

شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني

# تقرير مجلس الإدارة 2012

شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني

# كلمة رئيس مجلس الإدارة

أعزائي المساهمين،

إنه يشرفني ويسرني أن أقدم لكم - بالبداية عن مجلس الإدارة - التقرير السنوي الخامس والقرار المالي لشركة الباز السعودي الفرنسية للتأمين التعاوني، والخاص بالسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2012.

نستعد في الباز السعودي الفرنسي، معاً فتناً وخيرتنا من الشراكة القائمة بين مجموعة الباز العالمية والبنك السعودي الفرنسي. لقد سكتنا هذا الموقع من تطوير قيم أعمالنا تلتزم بتقافة العمل الجدي والمعرفة الحالية للسوق.

شهد عام 2012 مناقسة حادة في السوق، لا سيما من الشركات التي حصلت مؤخراً على رخصها التشغيلية. وعلى الرغم من التحديات في مثل هذا السوق التنافسي، فإن نتائجنا تعكس الأداء الممتاز لإدارتنا وفريق عملنا، الذي أدى إلى كفاءة تكفلة أعلى من المعتاد.

ركزنا هذه السنة على تحسين رفع مستوى محظتنا، ونتج عن ذلك صافي دخل ندره 10.3 مليون ريال سعودي قبل الضرائب والضريبة. مقارنة بعام 2011 حيث حققت الشركة صافي دخل بلغ 1.6 ريال سعودي وهذا يشير تطوراً ملحوظاً.

تابعنا في عام 2012 تحسين البيع لمنتجات التأمين البنكي من خلال البنك السعودي الفرنسي وذلك في إطار توحيد علاقتنا وخدمة علام البنك عبر منتجات وحلول جديدة.

كما استمرت الشركة في خدمة ودعم عملائنا عن طريق منتجاتها وخدمتها بالإضافة إلى مبادراتنا في بعض أنشطة المسؤولية الاجتماعية لخدمة المجتمع المحلي مما يؤكد على موقعنا كشركة اجتماعية مسؤولة للمجتمع السعودي.

بما أن موظفينا يشكلون أهم مقوماتنا فقد الصحب اهتماماً بهم هذا العام بشكل اجتماعيات عمومية بمعدل مشاركة عالي، دورات تدريبية تقافية في التأمين و التطوير الداخلي. وبهذا نضمن تبادل الخبرات والمعرفة لرفع مستوى كفاءة الموظفين ومسؤولياتهم تجاه العملاء.

وفي عام 2013، و السنوات اللاحقة، سوف تستمر الشركة في نموها وتوسيعها ليصبح من كبار شركات التأمين في المملكة لتلبية احتياجات العملاء من الأفراد والشركات، وذلك بتقديم حلول تأمينية مبتكرة وحديثة تصل لهم مباشرةً عبر شبكة توزيع واسعة ومتشرزة في المملكة، ومن خلال فريقنا المستمد أختبرتهم.

وفي الختام، أود أن أتوجه بالشكر للجميع والإلتئام العميق إلى مقام خادم الحرمين الشريفين، الملك عبدالله بن عبد العزيز، وولي عهده الأمين لدعهم المتواصل لقطاع التأمين في المملكة. كماأشكر مقام موسعة النقد العربي السعودي، مجلس الضمان الصحي التعاوني، هيئة السوق المالية ووزارة التجارة والصناعة وأعضاء مجلس الإدارة، الإدارية العليا، والموظفين على دعمهم وتقديرهم.

الدكتور عبدالله بن عبد العزيز الوسلي مدير  
لجان تنفيذ الإلزام

# تقرير مجلس الإدارة

يصر مجلس إدارة شركة اليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني أن يؤكد لمعاهمها التقرير السنوي الخامس والثواني المالية المدققة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2012

في ما يلي أهم التطورات والنشاطات والتوجهات المالية:

## ١. المقدمة

إن شركة اليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني هي شركة مساهمة تأسست بناءً على قرار مجلس الوزراء رقم 233 بتاريخ 1427/9/16 الموافق 2006/10/9م وبناءً على المرسوم الملكي رقم 60/م بتاريخ 18/9/1427هـ الموافق 2006/10/11م.

بلغ رأس المال التأميني المتذوق للشركة 100 مليون ريال سعودي وتم زيادةه إلى 200 مليون ريال سعودي في أبريل 2010 من خلال بصدار أسهم حقوق أولوية، حيث أصبح العدد الإجمالي للأسماء 20 مليون سهم، وتتوزع ملكية أسهم شركة اليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2011 على النحو التالي:

- 32.50% البنك السعودي الفرنسي BSF
- 16.25% اليانز فرنسا العالمية\* - (التي تملكها اليانز آس أي بالكامل)
- 16.25% اليانز مينا القابضة برموذا (التي تملكها اليانز آس أي بالكامل)
- من ضمن 35% المتبقية المملوكة للمساهمين، لا يوجد مساهمون يمتلكون أكثر من 1% من أسهم الشركة

\* اكتسبت شركة اليانز آس أي контрольية بشركة اليانز العالمية في 15/1/2011، وستتم بدورها تحويل جميع أسهم شركة اليانز العالمية إلى شركة اليانز العالمية

وقد حصلت الشركة على ترخيص ممارسة العمل (تصريح: ث م ن 20083/11) من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي في تاريخ 30/02/1429هـ الموافق 08/03/2008م، وقد تم تجديده بنجاح لفترة ثلاثة سنوات أخرى في 30/02/1432هـ الموافق 2011/02/05.

## ٢. الرؤى والرسالة والاستراتيجية

رسالتنا

إن تكون من أفضل شركات التأمين السعودية بخبرات عالمية ورؤى مطلية،  
لتقييم خدمات ومنتجات على مستوى عالمي في كافة مجالات العمل،  
مع الانتشار في جميع أنحاء المملكة مستخدمين قنوات توزيع متعددة،  
ومن خلال موظفينا أصحاب الكفاءات والخبرات المتميزة

رسالتنا

بناء الثقة وتقديم حلول تأمينية شاملة

استراتيجيتنا

تقديم خدمات تأمينية لكافة مجالات العمل من خلال ثلاث محاور أساسية للتطوير:

- البنك السعودي الفرنسي: تقديم التأمين البنكي للأفراد
- فريق التسويق الخامس: تقديم حلول تأمينية تلبي احتياجات الأفراد
- شركات وسلطة التأمين والمستشارين المؤهلين: تقديم خدمات التأمين الشامل للشركات.

إن محور اهتمام الشركة في السنوات الأولى هو الاستثمار في تطوير قنوات التوزيع ورفع مستوى الأداء، وذلك لتوفير الخدمات في مجالات التأمين المختلفة مثل تأمين الممتلكات والمسؤولية الجنائية، والتأمين الصحي، وبرامج الحماية والإدخار.

### 3. أهم التواريخ والتطورات

شهدت أليانز السعودية الفرنسية العديد من التطورات المميزة منذ تأسيسها وأهمها:

- أكتوبر 2006: حصول المؤسسين على ترخيص تأمين الشركة حسب المرسوم الملكي رقم 60 /م
- مارس 2007: طرح أسهم الشركة للإكتتاب العام.
- يونيو 2007: إنعقاد الجمعية العمومية التأسيسية.
- مارس 2008: الحصول على رخصة ممارسة العمل من مؤسسة النقد العربي السعودي.
- نوفمبر 2008: نقل المكتب الرئيسي إلى مقر جديد في الرياض وحصول الشركة على أول موافقة لمنتجاتها.
- مارس 2008: مؤسسة النقد العربي السعودي توافق على نقل محفظة شركة إنسعادي للتأمين وذلك باستثناء الشهادة.
- يناير 2009: اكتمال عملية نقل محفظة تأمين شركة إنسعادي ودمجها في الميزانية الإلتتاحية لعام 2009.
- مارس 2009: حصول الشركة على الموافقة على منتجات الحماية والإختار للأفراد.
- نوفمبر 2009: حصول الشركة على الموافقة على منتجات التأمين البنكي للحماية والإختار.
- أبريل 2010: أنهت الشركة عملية إصدار أسهم حقوق أولوية (10 مليون سهم) وبذلك أصبح رأس المال 200 مليون ريال.
- نوفمبر 2010: اكتمال عملية نقل محفظة التأمين البنكي من البنك السعودي الفرنسي.
- فبراير 2011: تم تجديد رخصة ممارسة العمل من مؤسسة النقد العربي السعودي لثلاث سنوات أخرى.
- يونيو 2011: إطلاق منتجات الحماية والإختار الذهبية المتواقة مع الشريعة الإسلامية.
- يناير 2012: أعادت الشركة هيئة قسم المبيعات المباشر لمبيعات الأفراد، كما تم إعادة هيكلة فروع الشركة.
- أغسطس 2012: أعادت الشركة هيئة قسم مبيعات الشركات وذلك لخدمة العملاء والشركات بشكل أفضل.

### 4. الهيكل التنظيمي

الهيكل التنظيمي للشركة للفترة المنتهية في 31 ديسمبر 2011 موضحًا كالتالي:



## 5. الإدارة العليا

الإدارة العليا للشركة موضحة فيما يلي:

الأسم	الوظيفة	تاريخ الميلاد	المؤهلات العلمية
أنطوان عيسى	المدير العام التنفيذي	1966	ماجستير في الهندسة المدنية، ماجستير في التحالف المالي
محمد بصرأوي *	نائب المدير العام التنفيذي	1957	بكالوريوس هندسة مدنية، ماجستير في العلوم
مدينى السعيري	رئيس قسم الموارد البشرية والملاقات الحكومية	1963	بكالوريوس إدارة الأعمال
سليم حمن	رئيس قسم المبيعات	1957	ماجستير في العلوم
عبد الله ملصوري **	المدير المالي التنفيذي بالإئحة	1970	رسالة دكتوراه في القوانين المالية، ماجستير إدارة في المالية، MBA مالية

\* اعتباراً من ديسمبر 2012 تم اعتماد محمد بصرأوي نائباً للمدير العام التنفيذي.

\*\* اعتباراً من سبتمبر 2012 تم اعتماد عبد الله ملصوري بدلاً عن يعقوب جريدة كمدير مالي التنفيذي بالإئحة.

## 6. الموارد البشرية

التزام موظفينا المستثنى وطموحهم لتقديم خدمة ممتازة لعملتنا هو سبب رقمني وحاسم لنجاحنا. ولذلك تولي أهمية كبيرة على الإستثمار في موظفينا وتنمية وتطوير المهارات الشخصية والقيادية. إلتزامون انه فقط عن طريق إطلاق طاقات موظفينا يمكننا تحقيق هدفنا الأساسي المتمثل بأن تكون شريكاً موثقاً لعملتنا. في عام 2011 وأصلت اليازز السعودي الفرنسي جهودها لحفظ على نسبة السعودية وقد مثلت نسبة السعوديين في الشركة أكثر من 65 % من مجموعقوى العاملة.

## 7. التخطيط الجغرافية

إن فروعنا في المملكة العربية السعودية تغطي المناطق الجغرافية التالية:

الفرع	العنوان	الهاتف والفاكس
الريلف الرئيسي - الرياض	طريق خريص، كورني الخليج، الملز - الرياض المملكة العربية السعودية مددوق بريد 3540 الريلف 11481	+966 (1) 874 9700 +966 (1) 874 9799
	طريق خريص، كورني الخليج، الملز - الرياض المملكة العربية السعودية	+966 (1) 874 9700 +966 (1) 874 9799
جدة	جناح 102، الدور الأول ليوان مول، شارع إبراهيم الجفالي الحدي الأندلس، جدة - المملكة العربية السعودية	+966 (2) 283 2589 +966 (2) 283 2444 +966 (2) 283 0022
	شارع القريان - مبنى العموني- الطابق السادس- المدينة- المملكة العربية السعودية	+966 (4) 867 4111 +966 (4) 867 2111
الدمام	مبنى مدينة الأعمال ، طريق الملك عبد العزيز، الدمام المملكة العربية السعودية	+966 (3) 831 5600 +966 (3) 831 5606 +966 (3) 831 5609
	البيتان مول - طريق للزيارات - الإحساء - المملكة العربية السعودية	+966 (3) 582 5400 +966 (3) 582 8118

## 8. منتجات وخدمات الشركة

تقدم شركة ألياز السعودي الفرنسي للتأمين التأمين الشامل للشركات والأفراد، في مجال الحماية (تأمين الممتلكات والمسؤوليات) تقدم ألياز السعودي الفرنسي سلسلة متكاملة من حلول إدارة المخاطر مدعومة بمجموعة متنوعة من منتجات التأمين المرجحة للشركات والأفراد، وفي مجال تأمين الحياة والإتّخار والتّأمين الصحي فإنّ الشركة لها دور رائد في مجال تخطيط منافع وتعويضات الموظفين بالإضافة إلى خطط الادخار للتّعلم أو للتقاعد وبرامج التّأمين الصحي.

تقدم الشركة حلولاً تأمينية للأفراد والشركات حسب ما يلي:

حلول التأمين البشري	حلول الأفراد	حلول الشركات
«حملة واندثار» «الأجلال (تعلم)» «الند (تقاعد)» «حملة واندثار(اكتاف)» «مكالم الأجلال (تعلم)» «مكالم الند (تقاعد)»	«حملة واندثار» «ورود الأجرة النهري (حملة)» «ورود الأجرة النهري (تعلم)» «ورود الاستقرار النهري (تقاعد)» «ممتلكات، واصفات، وصحة» «تأمين الممتلكات» «تأمين السيارات» «تأمين مصر» «تأمين حوادث شخصية» «تأمين مصر»	«ميزايا الموظفين» «برامج الحماية و الصحة الجماعية» «تأمين على المسنة» «الأعمال الإنسانية والمصرية» «تأمين الشامل للمقررات» «تأمين الشامل للأعمال الإنشائية» «تأمين اصطدام الآلات والمعدات» «تأمين المعدات الإلكترونية والكهربائية» «الممتلكات والإصبات» «تأمين الشامل للممتلكات» «تأمين ضد الحرائق والسرقة والسطر» «تأمين الأموال» «تأمين ضد المسؤولية العائلية» «تأمين ضد الغرق» «مسؤولية المنتجات» «البترولية والشحن» «تأمين عمليات الاقبال»

## 9. المؤشرات المالية

### أ. إجمالي الأقساط المكتسبة

بلغ إجمالي أقساط التأمين المكتسبة 621.2 مليون ريال سعودي لفترة الائتمان عشر شهراً المنتهية في ديسمبر 2012 مقارنة بـ 683.7 مليون ريال سعودي لنفس الفترة المنتهية في ديسمبر 2011 بنسبة انخفاض وصلت إلى 9% وعلى النحو التالي:

	2008	2009	2010	2011	2012	مليون ريال سعودي
مكتبات : مسؤوليات وتأمين صحي	77.9	315.1	468.7	510.8	416.6	
أ. تأمين المركبات	-	62.8	84.9	86.3	85.1	
ب. التأمين للهندسي	61.8	71.9	77.3	69.4	75.6	
ت. التأمين الصحي	16.1	103.2	158.1	134.7	82.3	
ث. تأمينات خاصة أخرى	-	77.2	148.4	220.4	173.6	
الحملة والإيجار	-	22.7	54.7	172.9	204.6	

إنخفضت قيمة الأقساط المكتسبة لتأمين المركبات والمسؤوليات والتأمين الصحي بنسبة 18% مقارنة بالسنة الماضية (2011) بينما ارتفعت قيمة الأقساط المكتسبة لتأمين الحملة والإيجار بنسبة 18% مقارنة بالسنة الماضية (2011)، الذي يظهر تركيز الشركة للحصول على محفظة متوازنة.

بالرغم من إصدار جميع أقساط التأمين من المكتب الرئيسي في الرياض، فإن عمليات التسويق موزعة على مكاتب متعددة في المملكة العربية السعودية.

فيما يلى توضيح حجم أقساط التأمين في كل منطقة:

	2008	2009	2010	2011	2012	مليون ريال سعودي
المنطقة الوسطى	75.2	224.3	255.6	410.7	385.1	
المنطقة الغربية	2.1	76.6	170.2	193.8	149.1	
المنطقة الشرقية	0.6	36.9	97.6	79.2	87.0	

### ب. صافي الأقساط المكتسبة

بلغ صافي الأقساط المكتسبة بعد احتساب حصة إعادة التأمين واحتياطي الأقساط الغير مكتسبة 351.8 مليون ريال سعودي لفترة الائتمان عشر شهراً المنتهية في ديسمبر 2012 مقارنة بـ 354.7 مليون ريال سعودي لنفس الفترة المنتهية في ديسمبر 2011.

إنخفض صافي الأقساط المكتسبة بنسبة 1% مقارنة بالسنة الماضية (2011)، وهي نسبة أقل من نسبة إنخفاض إجمالي الأقساط المكتسبة تظهر تركيزاً في قطاعات الأعمال حيث يمكن للشركة أن تحقق وبالمردود من الأقساط

يمثل صافي الأقساط المكتسبة 57% من صافي الأقساط المكتسبة للسنة الحالية مقارنة بـ 52% في السنة الماضية مما يشير إلى استراتيجية الشركة بالإحتفاظ بالمردود من الأقساط.

### ت. التغير في الاحتياطي الحسابي

بلغ التغير في الاحتياطي الحسابي الناتج لمتحلقات الحملة والإيجار (61.8) مليون ريال سعودي لفترة الائتمان عشر شهراً المنتهية في ديسمبر 2012 مقارنة بـ (46.3) مليون ريال سعودي لنفس الفترة المنتهية في ديسمبر 2011 نتيجة زيادة الأقساط في هذا القطاع.

بلغت الأرباح الغير محققة عن الاستثمارات المربوطة بوحدات والإيرادات الأخرى 8.5 مليون ريال سعودي لفترة الائتمان عشر شهراً المنتهية في ديسمبر 2012 مقابل 2.0 مليون ريال سعودي في 2011.

٢٣٧ المطالبات المطلوبة

بلغ صافي المطالبات المدفوعة بعد استقطاع حصة إعادة التأمين والاحتياطي (208.6) مليون ريال سعودي لفترة الائتمان عشر شهراً المتنتهية في ديسمبر 2012 مقارنة بـ (221.4) مليون ريال سعودي لنفس الفترة المنتهية في ديسمبر 2011. إنخفاض صافي المطالبات بنسبة 6% عن السنة الماضية 2011 وهي نسبة أعلى من نسبة إنخفاض صافي الأقساط المكتسبة الذي يظهر إدارة مطالبات العملاء.

جـ. صـافـي، الـعـنـواـنـات

بلغت العمولات المنفردة للمبيعات بعد خصم العمولات المستلمة من معيدي التأمين (8.9) مليون ريال سعودي لفترة الالئي عشر شهراً المنتهية في ديسمبر 2012 مقارنة بـ (13.8) مليون ريال سعودي لنفس الفترة المنتهية في ديسمبر 2011.

جـ. المضارب الفرعية

بلغ إجمالي مصرروفات الشركة خلال عام 2012 نتائج عمليات تأمين قدرها (74.9) مليون ريال سعودي، وذلك مقارنة بـإجمالي مصرروفات بلغ (75.5) مليون ريال سعودي خلال عام 2011. كما تحملت الشركة بمصاريف إضافية بقيمة (0.6) مليون ريال سعودي، مخصصة لعمليات المسامئن مقارنة بمصاريف إضافية بلغت قيمتها (0.3) مليون ريال سعودي في 2011.

و يبدأ التقسيم في المجموعة بدون أي تغيير يذكر لظراً لخطة كفالة التكاليف المتبقية.

أظهرت النتائج التقنية قبل عوائد استثمار المساهمين فلتضمناً يساوي 6.1 مليون ريال سعودي للفترة الالتي عشـر شهراً المنتهية في ديسمبر 2012 مقارنة بعجز قدره (0.3) مليون ريال سعودي لنفس الفترة المنتهية في ديسمبر 2011 ويعتبر ذلك تحسيناً في النتائج كما كان مخطط له.

الإسكندرية

قسم استثمار الشركة باستثناء استثمارات العملة، الإنفاق المرتبط به حدث كما في 31 ديسمبر 2012 على النحو التالي:

مليون ريال سعودي	النقدية و شبه النقدية	الأسفار / الصناديق	الأكتتاب في شركات نجم و نكست كير	متقدمة حتى تاريخ الاستحقاق	
2008	2009	2010	2011	2012	
60.5	49.7	42.3	74.6	33.3	
12.1	8.8	98.0	127.0	172.2	
-	3.2	3.2	3.2	3.2	
2.1	-	-	-	-	

بلغت عوائد الاستثمار بمستثناء الأرباح غير المحققة لل المستثمارات المرتبطة بوحدات 5.4 مليون ريال سعودي كما في ديسمبر 2012 مقارنة بـ 2.2 مليون ريال سعودي في ديسمبر 2011.

(c) 2013 Pearson Education, Inc.

أظهرت النتائج في 31 ديسمبر 2012، وهي السنة المالية الخامسة، صافي أرباح بلغ 10.3 مليون ريال سعودي بعد صافي الفائض من عمليات التأمين بعد اقتطاع حصة المساهمين 0.6 مليون ريال مقارنة بربح بلغ 1.6 مليون ريال سعودي في 31 ديسمبر 2011. ويرجع هذا التغيير الملحوظ في النتائج من 2011 إلى 2012 إلى جودة وفعالية بالعمل، إعادة هيكلة المحافظة وتحسين الأقلية. وبهذا تكون ربحية السهم ، كما في ديسمبر 2012 ، بمقدار 0.51 ريال سعودي مقارنة بـ 0.08 ريال سعودي في العام 2011.

Jewell et al.

يتم مجموع أصول الشركة كما في 31 ديسمبر 2012 ، 1,120.7 مليون ريال سعودي مقسمة كالتالي:

2008	2009	2010	2011	2012	مليون ريال سعودي
148.0	379.2	779.2	911.0	949.3	أصول عاملات التأمين
91.3	71.5	162.1	163.8	171.4	أصول المساهمن

### نـ. حقوق المساهمين

بلغت قيمة حقوق المساهمين كما في 31 ديسمبر 2012، 166.9 مليون ريال سعودي مقصمه كال التالي :

	2008	2009	2010	2011	2012	مليون ريال سعودي
	100.0	100.0	200.0	200.0	200.0	رأس المال
	(34.2)	(57.1)	(65.2)	(65.6)	(58.4)	خسائر متراكمة
	0.1	(0.2)	23.6	23.6	25.3	احتياطيات أخرى

تقر الشركة أن ليس عليها أية قروض كما في ديسمبر 2012.

### مـ. فلائض عمليات التأمين

تنص المادة 44 من النظام الأساسي للشركة على ما يلى فيما يخص سلسلة توزيع الأرباح:

- تجليب مخصص للزكاة والضرائب المقررة.
- طبقاً للقوانين المعمول بها في الشركة فإنه من المفروض أن تخصم 20% من صافي الدخل في كل فترة للاحتجاطي النظامي، لم تخصم الشركة أي مبالغ للاحتجاطي النظامي نظراً لخسائر المتراكمة كما في 31 ديسمبر 2012.
- يمكن للجمعية العامة العادية، بناء على اقتراح مجلس الإدارة، أن تجنب نسبة معينة من صافي الأرباح لتكون احتياطي يخصص لأغراض معينة.
- توزيع البالى بعد تلك على المساهمين كحصة في الأرباح أو يحول إلى حساب الأرباح المتبقية.
- يجوز بقرار من مجلس الإدارة توزيع أرباح دورية تخصم من الأرباح السنوية المحددة وفق القواعد المنظمة لذلك و الصادرة من الجهات المختصة.

كون الياز السعودي الفرنسي شركة تأمين تعاونية، فإنها ستقوم بتوزيع 10% كأرباح للمساهمين من أي فائض ينشأ من العمليات التأمينية وبشكل سنوي، وذلك بموجب قواعد وأنظمة شركات التأمين التعاوني في المملكة العربية السعودية. سيتم حساب صافي الفائض، إذا وجد، في نهاية كل سنة مالية، و سيتم تدقيقه وتوزيعه بمكافحة وإشراف مؤسسة النقد العربي السعودي. بالنسبة للسنة المنتهية في ديسمبر 2012، حققت الشركة صافي فلائض عمليات تأمين بعد إقطاع حصة للمساهمين للفترة بلغ 0.6 مليون ريال سعودي.

### شـ. التعاونيات المالية الرئيسية

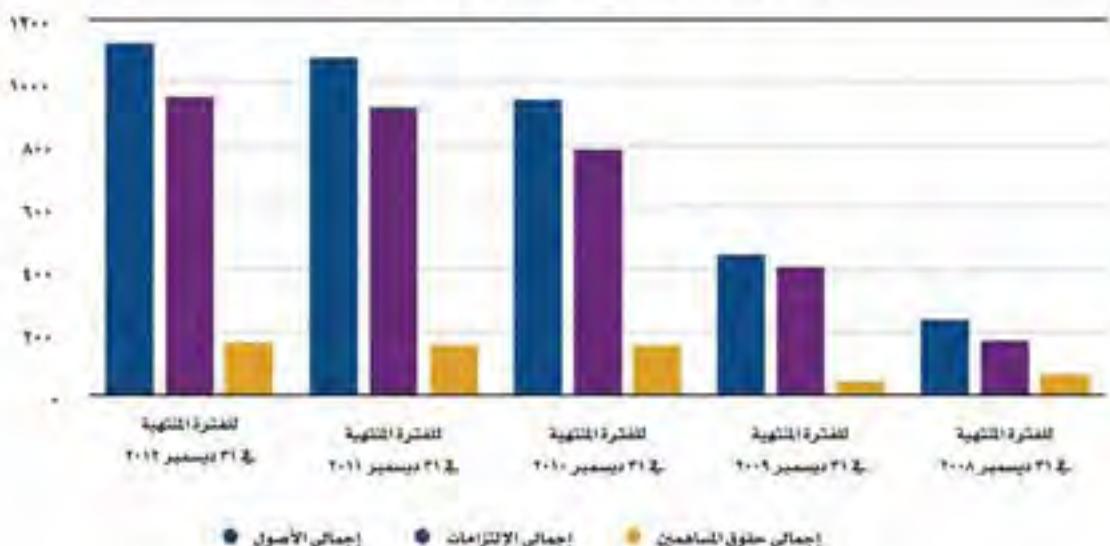
في ما يلى تلخيص لأهم المؤشرات في السنوات الأربع الماضية:

	2008	2009	2010	2011	2012	النسبة "مليون ريال سعودي"
	77.9	337.8	523.4	683.7	621.2	إجمالي الأقساط المكتتبة
	3.7	127.3	233.2	354.7	351.8	صافي الأقساط المكتتبة
	-	(15.1)	(26.8)	(46.3)	(61.8)	احتياطي حسابي
	0	3.8	2.5	2.0	8.5	ربح غير محق للاستثمارات المرتبطة بوحدات و بيرادات أخرى
	(0.6)	(73.5)	(134.6)	(221.4)	(208.6)	صافي المطالبات المستحقة
	(0.1)	1.9	(12.2)	(13.8)	(8.9)	صافي العمولات
	(28.3)	(63.6)	(70.7)	(75.5)	(74.9)	المصروفات العامة صافي التأمين
	(25.3)	(19.2)	(8.6)	(0.3)	6.1	صافي اللائض للفترة
	-	-	-	-	(0.6)	صافي فلائض عمليات التأمين
	2.7	0.6	0.8	2.2	5.4	عدد استثمارات المساهمين
	(10.8)	(3.9)	(0.6)	(0.3)	(0.6)	المصروفات العامة للمساهمين
	(33.4)	(22.5)	(8.4)	1.6	10.3	صافي الدخل

\* بعد توزيع التقاض.

قوائم المركز المالي "مليون ريال سعودي"					
2008	2009	2010	2011	2012	
239.3	450.7	941.3	1,074.8	1,120.7	(إجمالي الأصول)
173.4	408.0	782.9	916.8	953.8	(إجمالي الالتزامات)
65.9	42.7	158.4	158.0	166.9	(إجمالي حقوق المساهمين)

### قوائم المركز المالي "مليون ريال سعودي"



## 10. حوكمة الشركة، الأنظمة واللجان

### أ. الالتزام بحوكمة الشركات

خلال العام 2012 التزمت شركة الياز السعويدي الفرنسي للتأمين التعاوني بشكل كامل بنظام هيئة السوق المالية لحوكمة الشركات وتجوبيات مؤسسة النقد العربي السعودي مع وجود بعض الاستثناءات البسيطة التالية:

تنص قوانين هيئة السوق المالية على ممارسة آلية تصويت ترتكبها في انتخاب أعضاء مجلس الإدارة، ولكن الشركة تتبع نظام التصويت بالأغلبية في هذا المجال والمذكور عليه في هذا النظم الأساسي؛ وتعد قرارات مجلس الإدارة بالأغلبية البسيطة للأعضاء الحاضرين شخصياً أو بواسطة وكيل مفوض من الأعضاء يحق له التصويت في هذا الاجتماع.

### بـ. مجلس الإدارة

في إجتماع الجمعية العمومية الغير عادية التي عقدت في الثامن من أغسطس 2010، تم انتخاب مجلس إدارة جديد مولف من 6 أعضاء:

عضوين يمثلان البنك السعويدي الفرنسي (BSF)

عضوين يمثلان الياز فرنسا العالمية وألياز مينا القابضة (برمودا)

عضوين مستقلين (من ضمنهم رئيس مجلس الإدارة).

تصنيف العضو	نوع التعامل	تصنيف مجلس إدارة **	عضو مجلس إدارة ***	التغير في عدد الأسماء *	عدد الأسماء في نهاية السنة	عدد الأسماء في بداية السنة	أعضاء انتخاب مجلس الإدارة
مستقل	علم	شركة التكنولوجيا السعودية للاستثمار بنك الخليج الدولي	شركة التكنولوجيا السعودية للاستثمار بنك الخليج الدولي	لا يوجد	1000	1000	عبد الله حسن العبدالقادر (رئيس مجلس الإدارة) حن مصل عبد الله بن عبدالعزيز العبدالقادر منذ 2012/12/03
مستقل	علم	شركة الخليج للتدريب والتعلم	شركة الخليج للتدريب والتعلم	لا يوجد	1000	1000	الوليد الريعن
غير تنفيذي	البنك السعويدي (الياز) الفرنسي	البنك السعويدي (الياز) الفرنسي	البنك السعويدي (الياز) الفرنسي	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	عبد الرحمن جلوه (حن محل جان ماريون منذ 2011/09/18)
غير تنفيذي	البنك السعويدي (الياز) الفرنسي	البنك السعويدي (الياز) شركة الإتصالات السعودية	البنك السعويدي (الياز) شركة الإتصالات السعودية	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	عبد العزيز الهداي
غير تنفيذي	الياز فرنسا العالمية	الياز فرنسا العالمية	الياز فرنسا العالمية	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	هوج دي روكيت بوسون
غير تنفيذي	الياز مينا القابضة (برمودا)	الياز مينا القابضة (برمودا)	الياز مينا القابضة (برمودا)	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	هاليز دوليرج

\*التي يمتلكها أعضاء مجلس الإدارة أو زوجاتهم أو أولادهم القصر في شركة الياز السعويدي الفرنسي

\*\*في شركة أخرى في المملكة العربية السعودية

محمد بصر اوبي	عبد الله منصورى	مفيد حسن	مدينى السمرى	لطوان عيسى	أعضاء كبار المدراء التدريجين	
					عدد الأسماء * في نهاية السنة	عدد الأسماء ** في نهاية السنة
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد

\*التي يمتلكها كبار المدراء التنفيذيين أو زوجاتهم أو أولادهم القصر في شركة الياز السعويدي الفرنسي

### ثـ. مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وكبار المدراء التنفيذيين

بلغ إجمالي رواتب وبدلات وتعويضات ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة وكبار المدراء التنفيذيين بمن فيهم المدير العام التنفيذي ونائبه والمدير المالي التنفيذي، خلال السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2011، المبالغ التالية:

2011			2012			مليوني ريال
أكبر 5 ملايين مليارات	الإعتماد بمليون الإدارة التنفيذية	الإعتماد بملايين الإدارة غير التنفيذية**	أكبر 5 ملايين مليارات*	الإعتماد بمليون الإدارة التنفيذية	الإعتماد بملايين الإدارة غير التنفيذية***	
3,198,569	Nil	Nil	3,549,834	Nil	Nil	رواتب وتعويضات
496,788	Nil	105,900	588,379	Nil	117,000	بدل حضور/مخصصات
1,300,228	Nil	Nil	1,270,332	Nil	Nil	مكافآت دورية سنوية
Nil	Nil	98,752	Nil	Nil	81,030	مسايف لغير
1,053,771	Nil	Nil	715,985	Nil	Nil	تعويضات لغير*
6,049,356	Nil	204,652	6,124,530	Nil	198,030	المجموع

\*الخطط التحفيزية قصيرة أو طويلة الأجل، أو أي مزايا عادية بغير مثال التأمين الصحي.

\*\* منضطمين رئيس مجلس الإدارة

\*\*\* تم تحويل رقم المقارنة 2011 لتشابه مع الهيكل التنظيمي في عام 2012.

كبار المدراء التنفيذيين وزوجاتهم وأولادهم لا يتلقون من أي أدوات دين أصدرت من قبل الشركة أو من الجهات التابعة لها.

### ثـ. اعلان مجلس الإدارة عن المعاملات المالية المرتبطة بآطراف ذات صلة بالشركة

يؤكد مجلس الإدارة أنه لا توجد أي عقود كانت الشركة طرفاً فيها وكانت فيها مصلحة للمدير العام التنفيذي أو للمدير المالي التنفيذي أو أعضاء مجلس الإدارة أو أي شخص آخر له علاقة بهم، كما لا يوجد أي ترتيبات لراتبيات قائم بموجبها أي من أعضاء مجلس الإدارة أو أي من كبار التنفيذيين أو أي من مساهمي الشركة بالتنازل عن مصلحة أو حقوق في الحصول على الأرباح خلال السنة المالية 2012.

إن أرصدة ومعاملات الآطراف ذات العلاقة والهيئات ذات الصلة التابعة خلال عام 2012 تتعلق أساساً بالأنشطة التالية:

- أفضل عروض عقود التأمين مع البنك السعودي الفرنسي والهيئات التابعة لها.
- أفضل عروض إدارة الأصول مع البنك السعودي الفرنسي والهيئات التابعة لها.
- أفضل عروض إعادة التأمين مع مجموعة البايزار والهيئات التابعة لها.
- إدارة مطالبات التأمين الطبيعي مع شركة نكست كير السعودية.

### جـ. الوضع النظائي

تتمتع الشركة بعلاقات جيدة مع الجهات الناظمية وتقدر دصمهم المتواصل وتجهيزهم (لا أنه في عام 2012 تحملت الشركة غرامة مالية من هيئة السوق المالية بلغت 50,000 ألف ريال سعودي لمخالفتها الفقرة (ب) من المادة الرابعة عشرة من لائحة حوكمة الشركات، إذ لم تصدر الجمعية العامة للشركة بناءً على إقتراح من مجلس الإدارة قواعد اختيار أعضاء لجنة المراجعة ومدة عضويتهم وأسلوب عمل اللجنة، وسوف يتم إنجاز ما سبق ذكره في الاجتماع الجمعي العلامة المقرر إنعقاده في أبريل 2013).

ج. لجان مجلس الادارة

الطبعة الأولى

تقوم اللجنة التنفيذية بتقديم التوصيات إلى مجلس الإدارة حول مختلف العوامل التي تؤثر على الخطط الاستراتيجية وخطط العمل، ويقررون مجلس الإدارة اللجنة التنفيذية لتقديم بمهام محددة مثل دراسة الخطة المالية، رسم السياسة العامة للشركة، متابعة الأداء والإنجازات بما يتوافق مع الخطط المرسومة مسبقاً. كما تقدم اللجنة الدعم والتوجيه للمدير التنفيذي.

## **المهام الرئيسية للجنة تتضمن:**

- تغطية مجلس الإدارة في أمور الإدارة اليومية.
  - تنفيذ قرارات مجلس الإدارة بالتوافق مع المدير العام التنفيذي والإدارة.
  - إثارة وإنشاء سياسة الشركة العلمية، الأهداف والاستراتيجية.
  - دراسة الموازنة ومتابعة الأداء والإنجازات مقارنة بالخطط الموضوعة.
  - المعاشرة والاشراف على سير العمليات والتطور.

و تكون اللجنة التنفيذية من المساعدة

اللجنة التنفيذية	النفقة السنوية في 31 ديسمبر 2012
عبد الرحمن جلوه	رئيس اللجنة التنفيذية
عبد العزيز الهدان	عضو
هوج دي روكيت بوريسون	عضو
هيلز دولبرغ	عضو

عقدت اللجنة التنفيذية ثلاثة اجتماعات خلال 2012 وكانت نسبة الحضور 92% (مع التقويضات)

النوع	التاريخ	العنوان	نسبة المطرد	نسبة المطرد مع تقييدات
عبد الرحمن جلوب، هوج دي روكيت بويسيون، هيلاز دولبرغ	2012/04/16	عبد الرحمن جلوب، هوج دي روكيت بويسيون، هيلاز دولبرغ	75%	75%
عبد الرحمن جلوب، عبد العزيز الهيدان، هوج دي روكيت بويسيون، هيلاز دولبرغ	2012/08/01	عبد الرحمن جلوب، عبد العزيز الهيدان، هوج دي روكيت بويسيون، هيلاز دولبرغ	100%	100%
عبد الرحمن جلوب، عبد العزيز الهيدان، هوج دي روكيت بويسيون، هيلاز دولبرغ	2012/12/03	عبد الرحمن جلوب، عبد العزيز الهيدان، هوج دي روكيت بويسيون، هيلاز دولبرغ	100%	100%

لهم إلهي

تحتفل لجنة المراجعة بتلذية مهام مجلس الإدارة فيما يتعلق بالإشراف على التقارير المالية للشركة وتقييم مدى دقة عمليات المراجعة الداخلية والخارجية. كما تقوم اللجنة بحماية تقييم ومراقبة عمليات إدارة المخاطر داخل الشركة وتنظيم الرقابة الداخلية.

لتحسن معلم و مسؤوليات لجنة المراجعة ما يلي:

- تقديم الإقتراحات لمجلس الإدارة للموافقة على تعين أو إعادة تعيين، إقالة، ومكافأة مراجعن الحسابات الخارجيين بعد الحصول على عدم اعتراض خطى من مؤسسة النقد العربي السعودي.
  - تقديم الإقتراحات لمجلس الإدارة لتعيين مدير قسم الرقابة النظامية أو مسؤول الرقابة النظامية بعد الحصول على عدم اعتراض خطى من مؤسسة النقد العربي السعودي.
  - تقديم الإقتراحات لمجلس الإدارة لتعيين مدير قسم المراجعة الداخلى أو المراجع الداخلى بعد الحصول على عدم اعتراض خطى من مؤسسة النقد العربي السعودي.
  - تقديم الإقتراحات لمجلس الإدارة لتعيين الخبير الإكتواري لشؤون التأمين بعد الحصول على عدم اعتراض خطى من مؤسسة النقد العربي السعودي.

- الإشراف على قسم المراجعة الداخلي للشركة لضمان فعاليته في تنفيذ التساعات والمهم المحددة من قبل مجلس الإدارة.
- مراجعة عملية المراجعة الداخلي وتحضير تقرير كتابي عن هذه العملية واقتراحات اللجنة بشأنها.
- ضمان استقلالية مراجعى الحسابات الخارجيين من الشركة، أصحاب مجلس الإدارة والإدارة العليا للشركة.
- ضمان استقلالية قسم المراجعة الداخلي أو المراجع الداخلي في تنفيذ مهامهم وضمان عدم وجود قيود على مجرى عملهم أو آية عراقيل قد تؤثر سلباً على عملهم.
- ضمان استقلالية قسم الرقابة النظمية أو مسؤول الرقابة النظمية في تنفيذ مهامهم وضمان عدم وجود قيود على مجرى عملهم أو آية عراقيل قد تؤثر سلباً على عملهم.
- ضمان إلتزام الشركة بالإقتراحات والتوصيات الإكتوارية.
- تحديد الراتب الشهري والعلاوات لمدير قسم الرقابة النظمية أو مسؤول الرقابة النظمية بعد الحصول على موافقة خطية من مجلس الإدارة.
- تحديد الراتب الشهري والعلاوات لمدير قسم المراجعة الداخلي أو المراجع الداخلي بعد الحصول على موافقة خطية من مجلس الإدارة.
- الإشراف على خطة المراجعة للمراجعين الداخليين و مراجعى الحسابات الخارجيين.
- مراجعة سياسات المحاسبة الحاسمة والعمليات بالإضافة إلى التعديلات التي قد تتحقق بها.
- التسويق بين المراجعين الداخليين و الخارجيين.
- الإشراف على نشاطات المراجعين الخارجيين والموافقة على أي نشاط خارج نطاق عمل المراجعة يوكلا به خلال تأديتهم مهامهم.
- مراجعة تقرير المراجعين الخارجيين و تقرير قسم المراجعة الداخلي أو المراجع الداخلي وتقديم الإقتراحات اللازمة إلى مجلس الإدارة.
- متابعة تنفيذ التدابير السليمية فيما يتعلق بالتعديلات والتوصيات المذكورة في التقارير.
- متابعة تقارير قسم الرقابة النظمية أو مسؤول الرقابة النظمية و من ضمنها العثور على آية مخاطر بحتة عالية وتقديم الإقتراحات اللازمة لمجلس الإدارة.
- مراجعة للتدابير الإكتوارية وتقديم الإقتراحات اللازمة لمجلس الإدارة.
- مراجعة تعليمات مؤسسة النقد العربي السعودي والجهات الإشرافية و النظمية وتقديم الإقتراحات اللازمة لمجلس الإدارة.
- مراجعة تقييم المراجعين الداخليين و الخارجيين للمرافقة الداخلية لعمليات قسم مرافقة التأمين الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي.
- تقييم مستوى اختصاص، كفاءة و موضوعية المراجعين الخارجيين ، قسم المراجعة الداخلي، المراجعين الداخليين، قسم الرقابة النظمية أو مسؤول الرقابة النظمية.
- متابعة التقارير الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي والجهات الإشرافية و النظمية بالإضافة إلى أي تطورات دولية مثل التهدىء الترجيبي للرابطة الدولية لمرافق التأمين و تقديم الإقتراحات اللازمة لمجلس الإدارة.
- مراجعة للقوانين المالية الربع سنوية و السنوية ومتابعة وموافقتها عليها.
- مذكرة القرارات المالية الربع سنوية و السنوية مع المراجعين الخارجيين وإدارة الشركة قبل نشرها.
- مراجعة تعليمات المراجعين الخارجيين بشأن القوائم المالية ومتابعة الإجراءات المقترنة بشأنها.
- متابعة القضايا القانونية المهمة المرفوعة من قبل أو ضد الشركة وتقديم التقرير الدوري المتعلقة بها.
- التأكيد من أن جميع التعاملات المالية تم وفقاً للقوانين و التشريعات المحلية.

وت تكون لجنة المراجعة من السادة:

نهاية المراجعة	النهاية المراجعة
هوج دني روكيت بوريسون	رئيس لجنة المراجعة
عبد العزيز عثمان	عضو
ابراهيم الشاعر	عضو

أن رئيس اللجنة هو عضو في مجلس الإدارة

عقدت لجنة المراجعة خمس اجتماعات خلال 2012 بنسبة حضور 100% من الأعضاء.

ال التاريخ	المصدر	نسبة الحضور	نسبة المستور مع المؤشر
2012/01/30	هوج دي روكيت بوسون، عبد العزيز عثمان، براهيم الشانع	100%	100%
2012/01/31	هوج دي روكيت بوسون، عبد العزيز عثمان، براهيم الشانع	100%	100%
2012/04/16	هوج دي روكيت بوسون، عبد العزيز عثمان، براهيم الشانع	100%	100%
2012/08/01	هوج دي روكيت بوسون، عبد العزيز عثمان، براهيم الشانع	100%	100%
2012/12/03	هوج دي روكيت بوسون، عبد العزيز عثمان، براهيم الشانع	100%	100%

لا يوجد أي علاقة مالية أو عائلية تجمع بين أعضاء مجلس الإدارة ولجنة المراجعة.

ناقشت لجنة المراجعة في إجتماعاتها المذكورة أعلاه المهام الرئيسية التالية:

- إجتمعت مع المراجعين الخارجيين لمناقشة تقاريرهم وتوصياتهم.
- مراجعة القوائم المالية المرحلية للشركة و من ضمنها تقارير إدارة المخاطر و تقرير مع المراجعين الخارجيين وقدمت توصياتها إلى مجلس الإدارة.
- مراجعة تقرير إيجارات المراجعة الداخلية بما في ذلك التفاصيل والتوصيات وسير العمل.
- مراجعة تقرير الرقابة النظمية بما في ذلك النتائج والإجراءات التصحيفية فضلاً عن الشكاوى والقضايا القانونية.
- مراجعة نشاطات المراجعة الداخلية والرقابة النظمية والتتأكد من استقلاليتهم.
- تحديث سياسات وإجراءات المراجعة الداخلية وقدمت توصياتها إلى مجلس الإدارة للموافقة.
- استعراض المراسلات الهامة مع الهيئات التنظيمية والرقابية بما في ذلك تعليقاتهم وناقشت الإجراءات المطلوبة مع مجلس الإدارة.
- تقييم العقود الخارجية بما في ذلك عقود مراجعين الحسابات الخارجيين والمحامي والإستشاري الإكتواري كما أوصت مجلس الإدارة بالموافقة على العقود.
- مراجعة سياسات المحاسبة الحاسمة والإجراءات بالإضافة إلى التعديلات التي قد تطرأ عليها.

لقد نفذ قسم التحقيق الداخلي تسع عمليات تحقيق علنية وخمسة عشر عملية تحقيق غير مبرمجة خلال عام 2012 وأصدر التقارير اللازمة بما في ذلك التوصيات والإجراءات الضرورية. شملت عمليات التحقيق معظم الإدارات في الشركة بما في ذلك إدارة العمليات التحليلية، إدارة المالية، إدارة الموارد البشرية، إدارة المبيعات، إدارة التسويق، إدارة إعادة التأمين والشئون الأكادémique كما شملت جميع الأقسام التابعة لهيئة الإدارات. لم يظهر تقرير التحقيق الداخلي أي تلاؤج خطيرة أو علية الخطورة ولكن أظهر فقط بعض الملاحظات المطلوبة والتي تم فعلًا إتخاذ الإجراءات الضرورية بخصوصها تنفيذ معظمها على أن يتم إستكمال ما تبقى من إجراءات في الإطار الزمني المنتفق عليه. يتم مراجعة تقارير الأنشطة السنوية بشكل دوري من قبل لجنة المراجعة.

لقد أنسنت الشركة أيضًا لجنة الحوكمة الداخلية والمخاطر والتحكم الداخلي لتكون مسؤولة عن مراقبة أنشطة الشركة المتعلقة بإجراءات الحوكمة وإدارة المخاطر والمراجعة والرقابة النظمية وقواعد السلوك المهني ومنع غسل الأموال ومكافحة الإرهاب ومكافحة الفساد والفساد. إجتمعت اللجنة تسع مرات في خلال عام 2012 ولم تظهر النتائج أي نقاط ضعف رئيسية سوى بعض التصريحات الطفيفة الضرورية والتي عولجت أو يتم معالجتها.

وقد نفذ نظام الرقابة الداخلية بشكل دقيق وفعال وتنبأ لجنة المراجعة الخاصة بمجلس الإدارة النتائج بشكل منظم.

جذب ۴۷

من واجبات لجنة الاستثمار الإعداد والمراجعة والموافقة على سياسة الاستثمار الخاصة بالشركة ووضع استراتيجية الاستثمار وفقاً لسياسة الاستثمار المعتمدة من قبل مجلس الإدارة ، والمتلازمة مع لوائح ، وأنظمة مؤسسة النقد العربي المعمول.

**تضمين معلم و مسؤوليات لجنة الاستئثار ما يلي:**

- تقويم إقتراحات الاستثمار المقيدة من الإدارة العليا.
  - تحضير و الإشراف على مبادرة الشركة للاستثمار بشكل دوري.
  - وضع إستراتيجية الاستثمار بالتوافق مع سياسة الاستثمار الموافق عليها من قبل مجلس إدارة الشركة.
  - التأكيد من التأهيل السليم لمبادرة / إستراتيجية الاستثمار.
  - وضع و مراجعة مبادئ الاستثمار للشركة.
  - وضع و مراجعة معايير جودة إستراتيجية الشركة للاستثمار.
  - وضع و مراجعة المبادئ التوجيهية لمهكلية محفظة الشركة.
  - مراجعة تحويل الأسواق المالية المحضر من قبل قسم الاستثمار و مدير الأصول.
  - مراجعة تحويل الأستانف و أداؤه مقارنة بالخطوة الموضوعة.

، تختلف التوجة من السادة:

لائحة الانتهاء في 31 ديسمبر 2012	لائحة الاستثمار
رئيس لجنة الاستثمار	عبد العزيز اليهودان
أعضاء ملوك	هوج دي روكيت بوسوللار هيليز دولبرغ
غير	البرلمان

عند لجنة الاستثمار الاجتماعي خلال 2012 بنسبة حضور بلغت 84%.

النوع	المقدار	النوع	المقدار	التاريخ
عدد العزيز الهمدان، الوليد الدريمان، هرج دي روكيت بوريسون،	100%	عدد العزيز الهمدان، الوليد الدريمان، هرج دي روكيت بوريسون،	100%	2012/01/31
عدد العزيز الهمدان، هايلز دولبرغ، هرج دي روكيت بوريسون	67%	عدد العزيز الهمدان، هايلز دولبرغ، هرج دي روكيت بوريسون	67%	2012/08/01

لعبة الامتحانات والمكالمات

أ، إيجات، مبدأ، ذات لحنة الت شيفت، المكافلات هـ، كما يلي:

- تقديم توصيات لتعيين مجلس الإدارة وكبار المدراء التنفيذيين تماشياً مع السياسات والمعايير الموافق عليها، كما تناول اللجنة أنه لن يسمح بترشح أي شخص كان قد ادين مسبقاً بجناية مخلة بالشرف أو النزاهة.
  - إعادة النظر في هيكل مجلس الإدارة وإقرار التغييرات.
  - التأكيد بشكل سنوي على استقلالية الأعضاء المستقلين وعلى عدم وجود تضارب بين المصالح في مجلس الإدارة، تحديد نقاط الضغف والقوة في مجلس الإدارة و إقرار حلول.
  - تحضير شرح للمواصفات المطلوبة والمؤهلات لمصربيه مجلس الإدارة، ويتضمن الوقت الذي يجب على عضو مجلس الإدارة توفيره للنشاطات مجلس الإدارة.
  - إتخاذ سياسات واضحة بشأن تعويضات ومكافآت مجلس الإدارة وكبار المدراء التنفيذيين غير إتخاذ مثل هذه السياسات، سيتم إتباع المعايير المتعلقة بالأداء.
  - مراجعة و الموافقة على خطط التعيين، السياسات، و برامج الشركة

## تتألف لجنة الترشيحات والمكافآت من السادة

للتقارير المنتهية في 31 ديسمبر 2012		لجنة الترشيحات والمكافآت	
رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت	حضر	الوليد بن عثمان	عبد الرحمن جارو
حضر	حضر	هيلز دولبرغ	
عقدت لجنة الترشيحات والمكافآت ثلاثة اجتماعات خلال 2012 بنسبة حضور بلغت 78% (100% مع التقويضات).			
نسبة الحضور مع تقويض	نسبة الحضور	الحضور	التاريخ
100%	67%	الوليد بن عثمان، هيلز دولبرغ	2012/01/31
100%	67%	الوليد بن عثمان، عبد الرحمن جارو	2012/04/16
100%	100%	الوليد بن عثمان، عبد الرحمن جارو، جان ماريون	2012/11/26

نلخصت لجنة الترشيحات والمكافآت في إجتماعاتها المذكورة أعلاه المهام الرئيسية التالية:

- مراجعة مزهلات و الملف الشخصي لأعضاء مجلس الإدارة الجدد.
- مراجعة مكافآت أعضاء مجلس الإدارة و رفعت توصياتها إلى مجلس الإدارة.
- مراجعة مكافآت كبار المدراء التنفيذيين لعام 2012 بالإضافة إلى آلية زيادة المكافآت و مبالغ المكافآت للشركة و مناقشتها مع مجلس الإدارة للموافقة.
- مراجعة علاوات المدراء التنفيذيين بالإضافة إلى آلية العلاوات و مبالغها للشركة و مناقشتها مع مجلس الإدارة للموافقة.
- مراجعة مكافآت و فوائد الموظفين.
- مراجعة التحديات الواردة على هوكاية الشركة و توظيف مدرب تنفيذ جدد كما راجعت خطة الإحلال وخطة التدريب.

### ش. اجتماعات مجلس الإدارة

عقد مجلس الإدارة أربعة اجتماعات خلال السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2012 بنسبة حضور وقدرها 96% ( مع التقويضات).

نسبة الحضور مع تقويض	نسبة الحضور	الحضور	التاريخ	الاجتماع
100%	84%	د. عبد الله العبد القادر، الوليد بن عثمان، عبد العزيز الهيدان، هرج دي روكيت بروسون، هيلز دولبرغ	2012/01/31	22
100%	100%	د. عبد الله العبد القادر، الوليد بن عثمان، عبد الرحمن جارو، عبد العزيز الهيدان، هرج دي روكيت بروسون، هيلز دولبرغ	2012/04/16	23
100%	84%	د. عبد الله العبد القادر، عبد الرحمن جارو، عبد العزيز الهيدان، هرج دي روكيت بروسون، هيلز دولبرغ	2012/08/01	24
96.84	67%	عبد الرحمن جارو، عبد العزيز الهيدان، هرج دي روكيت بروسون، هيلز دولبرغ	2012/12/31	25

نقاش مجلس الإدارة في إجتماعاته المذكورة أعلاه المهام الرئيسية التالية:

- تحليل المنظم لأداء الشركة و الاجازات مقارنة بالخطة الموضوعة بالإضافة إلى تحليل معلومات السوق و مركز الشركة الاستراتيجي.
- الموافقة على استراتيجية إعادة التأمين السنوية

- المولقة على توصيات لجنة الترشيحات والمكافآت التي تتعلق بسيكلية الشركة ، المكافآت و الملاوات للمدررين التنفيذيين بالإضافة إلى المكافآت و الملاوات الشركة.
- واقع على الخطة إستراتيجية وخطة عمل الشركة للسنوات القادمة.
- مناقشة أمور الموارد البشرية وإدارة الكفاءات.
- المولقة على التحديات الخاصة بدلل إجراءات الشركة حسب توصيات اللجان، تضمنت هذه التحديات خلال 2012 :
  - حركة الشركة، التحقيق الداخلي، استراتيجية إعادة التأمين، و السياسة الجديدة للاستعانت بالمستشار الخارجى.
  - المولقة على توصيات اللجنة الخاصة بالعقود الخارجية والتي تتضمن: مراجعن الحسابات المستفيدين، مستشار الضرائب، المستشار القانوني، والمستشار الائتماري. يجب الإشارة إلى أن الشركة لا تملك أي عقد بداري لو فني آخر.
  - مراجعة نشاطات اللجان المختلفة والتي تتضمن: اللجنة التنفيذية، لجنة المراجعة، لجنة المستشار و لجنة ترشيح و المكافآت.

#### **فر. إدارة المخاطر**

خلال عام 2012، نجحت الشركة في تمحى أنشطة إدارة المخاطر في استراتيجية الشركة وأهدافها، وذلك للحفاظ على قيم الشركة لدى الشركة استراتيجية كاملة لإدارة المخاطر ولفهمها والتحكم بجميع مستويات الخطير الناشئ من كافة أعمال الشركة، تعتمد هذه الاستراتيجية على تأثير تقلبات السوق والخيارات المتغيرة في التعامل مع المخاطر المتكررة التي ت تعرض لها الشركة، و لا تعتمد على الخطير الناجم من عمل واحد بل تتمد لتشمل جميع المخاطر المختلفة، و لا قسمت المخاطر على النحو التالي:

##### **أ) المخاطر التشغيلية**

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة الناتجة من فشل في النظام أو الرقابة، الإخلال والأخطاء البشرية، والتي يمكن أن تنتج عنها خسارة مالية وفقدان للسمعة، وعواقب تنظيمية وقانونية. تقوم الشركة بإدارة مخاطر العمليات من خلال الضوابط المنطقية، وفصل المهام والمرأفة الداخلية ومتضمنة التحقيق الداخلي والإلتزام.

##### **ب) مخاطر المسؤولية**

تشمل مخاطر المسؤولية السعيون التي تواجهها الشركة في توفير الأموال الضرورية لوفاء بالتعهدات المتعلقة بالالتزاماتها المالية. يتم مراقبة متطلبات المسؤولية بشكل دوري ، وتقوم الإدارة بذلك من توفر المسؤولية الكافية لوفاء بالالتزاماتها حال ثبوتها .

##### **ج) مخاطر الائتمان**

تشمل مخاطر الائتمان عدم مقدرة طرف ما على الوفاء بالتزاماته بشأن أدائه مالية ما، مما يؤدي إلى تكبد الطرف الآخر الخسارة المالية.

##### **د) مخاطر أسعار العوائد**

تشمل مخاطر أسعار العوائد من إدخال تأثير التغيرات في أسعار العوائد على الربحية المستقبلية أو القيمة العاملة للأدوات المالية. ت تعرض الشركة لمخاطر أسعار العوائد بشأن الأرصدة لدى البنوك والاستثمارات المتاحة للبيع.

##### **هـ) مخاطر العملات**

تشمل مخاطر العملات المخاطر الناتجة عن تباين قيمة أداة مالية ما نتيجة للتغيرات في أسعار الصرف الأجنبي.

##### **و) مخاطر السوق**

تشمل مخاطر السوق في مخاطر تقلبات القيمة العاملة والتغيرات التقنية المستقبلية لأداة مالية بسبب التغيرات في أسعار السوق (غير تلك الناتجة من مخاطر أسعار العمولة أو مخاطر العملات)، سواء حدثت تلك التغيرات بسبب عوامل تتعلق بالأداة المالية المعنية أو بمصدرها أو عوامل تؤثر على جميع الأدوات المالية المسماة المترابطة في السوق.

تحد الشركة من مخاطر السوق عن طريق الاحتفاظ بمحفظة استثمارية متعددة ومراقبة التحولات في الأسواق المالية.

##### **ز) مخاطر أسعار الصناديق**

مخاطر أسعار الصناديق هي المخاطر المتعلقة بتقلبات القيمة العاملة للتغيرات التقنية المستقبلية بسبب تغيرات في صافي قيمة الموجودات التي يتم تحديدها من قبل مدير الصناديق.

#### ج) مخاطر التأمين

إن المخاطر بموجب عقد تأمين تمثل المخاطر بوقوع حادث ما مؤمن عليه مع عدم التأكيد من حجم وزمن المطالبة الناتجة عن ذلك الحادث. تتمثل المخاطر الرئيسية التي تواجهها الشركة بموجب هذه الفقد في المطالبات والمزایا الفعلية المدفوعة التي تزيد عن القيمة الفعلية لطالبي التأمين. يرتكب ذلك تكرار وحجم المطالبات والمزايا الفعلية المدفوعة أكثر من تلك المقدرة أصلًا والتطورات اللاحقة للمطالبات طولية الأجل.

#### د) إدارة رأس المال

توضع أهداف من قبل الشركة للحفاظ على توازن نسب رأس المال وذلك لدعم أهداف الشركة وزيادة الثقة للمساهمين.

تقوم الشركة بإدارة متطلبات رأس المال وذلك بتقدير النقص بين مستويات رأس المال المعن عنها والمطلوبة بانتظام.

#### ي) القيمة العادلة للأدوات المالية

ت تكون الأدوات المالية من الموجونات المالية والمعطليات المالية. إن القيمة العادلة هي القيمة التي يتم بموجبها تبادل موجودات ما أو سداد مطالبات ما بين أطراف راغبة في ذلك وبشروط تعامل عادل. يفترض تعرف القيمة العادلة بأن المشاء قدرة على العمل وفقاً لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، مع عدم وجود رغبة أو حاجة لتصفيتها، أو إجراء تخفيض حاد في مستوى عملاتها أو القيام بأية تعلميات بشرط لها تغير عكسي.

#### ذ. الزكاة والمتغيرات القانونية والقرارات

لقد خصمت شركة الباي بال سعودي الفرنسي للتأمين التعاوني مبلغًا قدره 3,020,270 ريال سعودي للزكاة سنة 2012 مقارنة بـ 1,824,453 ريال سعودي في 2011. ولم تكن هناك أي فروض على الشركة. وفي الجدول التالي قائمة بالمتغيرات القانونية لعام 2012 مقارنة بـ 2011 و 2010 و 2009.

	ملايين ريال سعودي			
	2009	2010	2011	2012
ناتج الربح	-	-	-	-
ناتج الضرائب	0.4	0.1	1.8	3.0
الإيجارات	1.4	1.9	1.8	2.0
نفقات النحو و جوازات السفر	0.3	0.6	0.7	0.4
ناتج الرفاهية والإيرادات	1.7	2.6	3.4	3.1
المجموع	3.8	5.3	7.7	8.5

#### 11. الخطط المستقبلية

سوف تستمر الشركة في تموها وتطورها المتتسارع في السوق تماشياً مع رؤيتها وفقاً لاستراتيجية التالية

الربع المبادر: خلال 2012، قامت الشركة بإعادة هيكلة فريق مبيعات الأفراد لتتضمن وجود قادة فرق أفراد في كافة الفروع.

سوف تستمر الشركة في 2013 بتركيزها على مستوى الاتصال للفريق في قطاع بيع الأفراد ومرافقها حلية لإنجازاته الشهرية.

التأمين البنكي: خلال 2013 تنوّي الشركة تعزيز علاقتها الفريدة مع البنك السعودي الفرنسي وتوسيع خطوط الاتصال التجاريين والشركات.

تأمين الشركات: سوف يبقى تأمين الشركات الأولوية القصوى للشركة، خلال عام 2013، ستقوم الشركة توسيع نطاق علاقتها مع الوسطاء الرئيسيين لبناء شراكة قوية ودائمة من خلال معايير خدمة متقدمة عليها.

إجراءات سير العمل: سوف تقوم الشركة بتحسين وإحلال هيكلية العمليات للشركات والأفراد ومعالجة المتطلبات لتحسين من مستوى رضا العملاء وزيادة ثبات المحفظة.

الإكتوارية: سوف تستمر الشركة في 2013 بتحسين المستوى العالمي من المعايير التقنية والتوجيهات، وسوف تراجع الربحية طبقاً لخطة العمل وتحدد باستراتيجية التسويق بحسب ما يكون مناسباً.

**تنمية مهارات الموظفين:** خلال عام 2013 ستواصل الشركة استثماراتها في الموارد البشرية لاستقطاب وتطوير المواهب الشابة وإعداد جيل المستقبل من المدراء. تقوم الشركة على أساس بناء معييرات وظيفية واضحة وبرامج تدريبية متقدمة لتحقيق الرضا والكتفاعة بين الموظفين.

#### 12- المراجعون الخارجيون والمقاتلين الحسليبة

في عام 2012، وافقت الجمعية العمومية العثيمية على توصيات مجلس الإدارة بشنّ تجديد تعين (كى بي أم جي) و (شركة البسلم) للقيام بدور مشترك كمراجع حسابات خارجيين للشركة للعام المالي 2012م المنتهي في 31/12/2012م. وقد تم تجديد عقد مراجعي الحسابات الخارجيين بعد موافقة مجلس الإدارة بناءً على الخطوات المقترنة من خمس شركات، وتم الحصول على موافقة الجمعية العمومية للشركة على ذلك.

تم إعداد البيانات المالية حتى نهاية 31 ديسمبر 2012 وفقاً للمعايير العالمية للتقارير المالية (IFRS)، يرجى المراجعون المستقلون الخارجيون أن البيانات المالية المقدمة في هذا التقرير منسقة بجميع جوانبها المالية وتقدم صورة عامة عن الوضع المالي للشركة كما في 31 ديسمبر 2012، تقاً للمعايير العالمية (IFRS).

البداية المشرعة 13

بيانات هذه الشركة ملك لها

الشيخ الشیخ  
الشيخ علی القاری  
عبدالله بن سليمان المتنع  
د. عبد الفتاح العبد

إن دور الهيئة هو دراسة واقتراح الشريعة على إمام الشريعة، إنها يرافقه في إصدار القرارات من الشرعية الإسلامية.

تصريح مجلس الادارة . 14

يُقدّم مجلد الإدارية بعاصمة

- ٥- أنه تم إعداد سجلات الحسابات بالشكل الصحيح.
  - ٦- أن نظام الرقابة الداخلية أعد على أسس سليمة و تم تنفيذه بفاعلية.
  - ٧- أنه لا يوجد أي شك يمكن بشأن قدرة الشركة على مراسلة تشاططاها

**شركة اليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني**  
**(شركة مساهمة سعودية)**

**القواعد المالية**  
**مع**  
**تقرير مراجع الحسابات**  
**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤**

# البسام

محاسبون قانونيون وإستشاريون



كي بي إم جي الفوزان والسدحان

تقرير مراجعى الحسابات إلى مساهمي  
شركة البانز السعودى الفرنسي للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

## نطاق المراجعة:

لقد راجعنا قائمة المركز المالى المرفقة لشركة البانز السعودى الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية) ("الشركة") كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وقوائم الدخل لعمليات التأمين والمساهمين والدخل الشامل لعمليات المساهمين والقواعد للتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لعمليات التأمين والمساهمين لسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات ١ إلى ٣٤ المعتبرة جزءاً من هذه القوائم المالية. إن هذه القوائم المالية من مسؤولية إدارة الشركة وقد تم إعدادها من قبلها وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ولنص المادة ١٢٣ من نظام الشركات السعودى وقامت لنا مع كافة المعلومات والتوضيحات التي طلبناها. إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها. تمت مراجعتنا وفقاً لمعايير المراجعة المعترف عليها في المملكة العربية السعودية والتي تتطلب أن نقوم بتحيط وتنفيذ أعمال المراجعة للحصول على قناعة معقولة بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية. تشمل إجراءات المراجعة على فحص الأدلة، على أساس العينة، المؤدية للمبالغ والإفصاحات التي تتضمنها القوائم المالية. كما تشمل المراجعة على تقييم المبادئ المحاسبية المتتبعة والتقديرات الهمامة المطبقة من قبل الإدارة وتقييم العرض العام للقواعد المالية. بإعتقدنا أن مراجعتنا توفر درجة معقولة من القناعة تمكنا من إبداء رأينا حول القوائم المالية.

## رأي مطلق:

في رأينا، إن القوائم المالية ككل:

١. تظهر بعدل، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالى للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ونتائج أعمالها وتديقاتها النقدية لسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.
٢. تتفق مع متطلبات نظام الشركات والنظام الأساسي للشركة فيما يتعلق بإعداد وعرض القوائم المالية.

## للتباين:

نفت الإتباه بأن هذه القوائم المالية تم إعدادها وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وليس وفقاً لمعايير المحاسبة المعترف عليها في المملكة العربية السعودية.

كي بي إم جي الفوزان والسدحان

ص ب ٩٢٨٧٦  
الرياض ١١٦٦٣  
المملكة العربية السعودية

طارق عبدالرحمن السدحان  
محاسب قانوني  
ترخيص رقم ٣٥٢

البسام

محاسبون قانونيون وإستشاريون

ص ب ٦٩٦٥٨

الرياض ١١٥٥٧

المملكة العربية السعودية

ابراهيم احمد البسام  
محاسب قانوني  
ترخيص رقم ٢٣٧

٨ ربيع الثاني ١٤٣٤ هـ  
١٨ فبراير ٢٠١٣م

**شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**قائمة المركز المالي**

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ريل سعودي	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ريل سعودي	إيضاح	موجودات عمليات التأمين
٤,٣٢٣,٨٢٩	٣,٧٩٥,٠٨٧	٦	أثاث ومعدات مكتبة
٨٣,٢٣٠,٤٥٠	٩٦,٩٥١,١٢٣	٧	حصة معيدي التأمين من مطالبات تحت التسوية
١٢٥,٢٥٨,٠٩٧	٨٥,٤٦٤,٣٥٣	١٧	حصة معيدي التأمين من أقساط غير مكتسبة
١٤,٢٢١,٨٥٦	١٢,٣٢٨,١٢٤	٨	تكليف استحواذ وثائق مجلة
٣,٨٤٧,٩٠٩	"		مستحق من عمليات المساهمين
٤٧١,١٤٦,٦٨٤	٥٣٢,٢٢٨,٦٠٤	٩	استثمارات مربوطة بوحدات
-	٢٩,٨٨١,١٨٥	١٤	استثمارات متاحة للبيع
١٢٦,٩٣٧,٤٩٤	١٢٨,٧١٧,٣١٥	١١	أقساط تأمين مستحقة، صافي
١٨,١١٦,١٦٠	٢٣,٩٠٠,٥٣٤		ذمم معيدي تأمين مدينة
٢,٠٦٠,٧٢٥	٢,٠٧٠,٧١٠	١٠	مدفوعات مقاماً وموجودات أخرى
٦١,٩٠٠,٩٩٠	٣٢,٩٨٧,٣٥٤	١٢	نقدية وشبه نقدية
<b>٩١١,٠٤٤,١٩٤</b>	<b>٩٤٩,٣٣٤,٣٨٩</b>		<b>اجمالي موجودات عمليات التأمين</b>
<b>موجودات عمليات المساهمين</b>			
٢٠,٠٧٦,٠٢٥	٢٠,٠٧٦,٠٢٥	١٣	وديعة نظامية
١٣٠,٢٢٨,٥٩٦	١٤٥,٤٤٧,٤١٩	١٤	استثمارات متاحة للبيع
-	١,٦٨٦,٦٤٥		مستحق من عمليات التأمين
٧٩٧,٩٣٤	٣,٨٥٧,٣٦٠	١٥	مدفوعات مقاماً وموجودات أخرى
١٢,٦٧٠,٢٧٥	٣٤١,٥١٠	١٢	نقدية وشبه نقدية
<b>١٦٢,٧٨٢,٨٣٠</b>	<b>١٧١,٤٠٨,٩٥٩</b>		<b>اجمالي موجودات عمليات المساهمين</b>
<b>١,٠٧٤,٨٢٧,٠٢٤</b>	<b>١,١٢٠,٧٤٢,٣٤٨</b>		<b>اجمالي موجودات المساهمين وعمليات التأمين</b>

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً من هذه القوائم المالية.

عبدالله منصوري



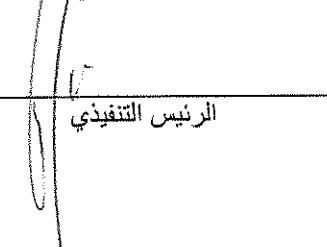
المدير المالي الرئيسي

عبدالرحمن جاوه



عضو مجلس إدارة

أنطوان عيسى



الرئيس التنفيذي

**شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**قائمة المركز المالي**

<b>كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢</b>	<b>كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١</b>	<b>ايضاح</b>
ريل سعودي	ريل سعودي	
٦,٠٢٩,٥١٠	٦,٥٨٩,٣٨٣	١٦
١٩١,٦٥٨,٦٧٣	١٥١,٦٩٩,١٢٩	١٧
٤٧٢,٥٩٦,٩٣٢	٥٣٤,٤٣٧,٨٤٩	١٨
١٣٠,٤٣٧,٧٥٥	١٤٦,٨٦٠,٧٣٥	٧
١٥,٩٦,٦٨٦	١٣,٣٤٠,٠٨٣	١٩
-	١,٦٨٦,٦٤٥	
٧٠,٣٠٦,٢٥٥	٨٢,٣٦٧,٥١٤	
٢٤,٩١٨,٣٨٣	١١,٧٩١,١٦٦	٢٠
<b>٩١١,٠٤٤,١٩٤</b>	<b>٩٤٨,٧٧٢,٥٠٤</b>	
<hr/>		
-	٦١٤,٩٥٠	
-	(٥٣,٠٦٥)	١٤
<b>٩١١,٠٤٤,١٩٤</b>	<b>٩٤٩,٣٣٤,٣٨٩</b>	
<hr/>		
٣,٨٤٧,٩٠٩	-	
١١٦,٠٢٥	٩١,٦٢٥	٢٠
١,٨٢٤,٤٥٣	٤,٤٢٠,١٧٣	٢٢
<b>٥,٧٨٨,٣٨٧</b>	<b>٤,٥١١,٧٩٨</b>	
<hr/>		
٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٣
٢٢,٧١١,٣١٥	٢٢,٧١١,٣١٥	
(٦٥,٦٤٢,٢٥٠)	(٥٨,٣٨٢,٧٢١)	
٩٢٥,٣٧٨	٢,٥٦٨,٥١٧	
<b>١٥٧,٩٩٤,٤٤٣</b>	<b>١٦٦,٨٩٧,١٦١</b>	
١٦٣,٧٨٢,٨٣٠	١٧١,٤٠٨,٩٥٩	
<b>١,٠٧٤,٨٢٧,٠٢٤</b>	<b>١,١٢٠,٧٤٣,٣٤٨</b>	

**مطلوبات عمليات التأمين**

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين  
أساطيل تأمين غير مكتسبة  
احتياطي حسابي  
مطالبات تحت التسوية  
دخل عمولات غير مكتسبة  
مستحق إلى عمليات المساهمين  
ذمم معدي تأمين دائنة  
مصاريف مستحقة ومطلوبات أخرى  
**اجمالي مطلوبات عمليات التأمين**

**فائض عمليات التأمين**

توزيعات الفائض المتراكمة  
خسائر غير محققة من استثمارات متاحة للبيع  
**اجمالي مطلوبات وفائض عمليات التأمين**

**مطلوبات وحقوق المساهمين**

مستحق إلى عمليات التأمين  
مصاليف مستحقة ومطلوبات أخرى  
زكاة وضريرية مستحقة  
**اجمالي مطلوبات المساهمين**

**حقوق المساهمين**

رأس المال  
علاوة الإصدار  
خسائر متراكمة  
أرباح غير محققة من استثمارات متاحة للبيع  
**اجمالي حقوق المساهمين**  
**اجمالي مطلوبات وحقوق المساهمين**  
**اجمالي مطلوبات وفائض عمليات التأمين**  
**ومطلوبات وحقوق المساهمين**

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً من هذه القوائم المالية.

عبد الله منصورى

المدير المالي الرئيسي

عبد الرحمن جاوید

عضو مجلس إدارة

أنطوان عيسى

الرئيس التنفيذي

**شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**قائمة دخل عمليات التأمين**

للسنة المنتهية في ٢٠١١ ٣١ ديسمبر ريل السعودي	للسنة المنتهية في ٢٠١٢ ٣١ ديسمبر ريل السعودي	ايضاح	
٦٨٣,٦٩٠,٦٩٣	٦٢١,٢٢٢,٠١٨	٢٦	إجمالي أقساط التأمين المكتتبة
(٢٢٥,٠٦٨,٦٦٢)	(٢٦٨,٩١٦,٣٧١)	٢٦	أقساط إعادة التأمين المسندة
٣٥٨,٦٢٢,٠٣١	٣٥٢,٣١٥,٦٤٧		صافي أقساط التأمين المكتتبة
(١٣,٨٨٤,٨٥٢)	٢٣,٨٦٨,٧٠٥	٢٦	التغيير في أقساط التأمين غير المكتتبة
٩,٩٣٣,٥٧٤	(٣٤,٤٣٣,٩٩٢)		التغيير في حصة معيدي التأمين من الأقساط غير المكتتبة
(٣,٩٥١,٢٧٩)	(٥٦٥,٢٨٧)		صافي التغير في الأقساط غير المكتتبة
٣٥٤,٦٧٠,٧٥٢	٣٥١,٧٥٠,٣٦٠	٢٦	صافي أقساط التأمين المكتتبة
٢٦,١٥٤,١٣٠	٢٠,٨١٨,٦٢٢	١٩	عمولات مكتسبة خلال السنة
٨٢٢,٠١٧	٧,٤٢٧,٧٢٢		أرباح غير محققة عن إستثمارات مرتبطة بوحدات
١,١٨٩,٠٩٨	١,١٢٢,٠٦٩		إيرادات أخرى
٣٨٢,٨٣٥,٩٩٧	٣٩١,١١٨,٧٨٣		إجمالي الإيرادات
(٣٧٤,١٣٤,٩٧٠)	(٣٥٧,٧٩٧,٥٧١)	٧	إجمالي المطالبات المدفوعة
١٦٧,٤٩٥,٠٠٠	١٥١,٩٢٢,٥٦٣	٧	حصة معيدي التأمين من المطالبات المدفوعة
(٢٠٦,٦٣٩,٩٧٠)	(٢٠٥,٨٧٤,٠٠٨)		صافي المطالبات المدفوعة
(٥٠,٠٧٢,٦٨٦)	(١٦,٤٢٢,٩٨٠)		التغير في إجمالي المطالبات تحت التسوية
٣٥,٢٩٩,٥٦٧	١٣,٧٢٠,٦٧٣		التغير في حصة معيدي التأمين من المطالبات تحت التسوية
(١٤,٧٧٣,١١٩)	(٢,٧٠٢,٣٠٧)		صافي المطالبات تحت التسوية
(٢٢١,٤١٣,٠٨٩)	(٢٠٨,٥٧٦,٣١٥)		صافي المطالبات المكتبدة
(٤٦,٢٩٥,٠٠٧)	(٦١,٨٤٠,٩١٧)	١٨	التغير في الاحتياطي الحسابي و الفانض
(٣٩,٩٩١,١٨٥)	(٣٩,٦٨٩,٣٢٦)	٨	مصاريف عمولات
(٣,٤١٨,٤٥٣)	(٣,١٠٦,١٦٠)		أتعاب فحص وأشاراف
(٧٢,١١٧,٦٩٤)	(٧١,٧٥٦,٥٦١)	٢٧	مصاريف عمومية وإدارية
(٣٨٣,٢٣٥,٤٢٨)	(٣٨٤,٩٦٩,٢٧٩)		إجمالي المطالبات والمصاريف
(٣٩٩,٤٣١)	٦,١٤٩,٥٠٤		صافي الفانض / (العجز) للسنة
٣٩٩,٤٣١	(٥,٥٣٤,٥٥٤)	٣	صافي (الفانض) / العجز المعول إلى قائمة عمليات المساهمين
-	٦١٤,٩٥٠		صافي فانض عمليات التأمين للسنة بعد إقطاع حصة المساهمين

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً من هذه القوائم المالية.

عبدالله منصورى

المدير المالي الرئيسي

عبدالرحمن جاوه

عضو مجلس إدارة

أنطوان عيسى

الرئيس التنفيذي

**شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**قائمة دخل عمليات المساهمين**

للسنة المنتهية في	للسنة المنتهية في
٢٠١١ ٣١ ديسمبر	٢٠١٢ ٣١ ديسمبر
ريال سعودي	ريال سعودي

٢,٢٤٧,٢٨٥	٤,٤٨٦,٧٢٤	إيضاح
-	٩٤٦,١٨٧	
<b>٢,٢٤٧,٢٨٥</b>	<b>٥,٤٣٢,٩١١</b>	

دخل عمولات خاصة  
أرباح محققة من الإستثمارات المتاحة للبيع  
**اجمالي الإيرادات**

(٣٩٩,٤٣١)	٥,٥٣٤,٥٥٤	صافي الفائض / (العجز) المحول من قائمة عمليات التأمين مصاريف عمومية وإدارية
(٢٩١,٢١٧)	(٦٨٧,٦١٦)	
<b>١,٥٥٦,٦٣٧</b>	<b>١٠,٢٧٩,٨٤٩</b>	<b>صافي الدخل للسنة</b>

٠,٠٨	٠,٥١	ربح السهم الأساسي والمخصص

٢٩

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً من هذه القوائم المالية.

عبدالله منصورى

المدير المالي الرئيسي

عبد الرحمن جاوه

عضو مجلس إدارة

أنطوان عيسى

الرئيس التنفيذي

**شركة ألبانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**قائمة الدخل الشامل لعمليات المساهمين**

للسنة المنتهية في  
٢٠١١ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
ريل السعودي

صافي الدخل للسنة
١,٥٥٦,٦٣٧
(١,٩١١,٧٥٣)
(٢٠,٤٣٧)
-
(٣٧٥,٥٥٣)
١٠,٢٧٩,٨٤٩
(٣,٠٢٠,٢٧٠)
٢,٥٨٩,٣٢٦
(٩٤٦,١٨٧)
٨,٩٠٢,٧١٨
مخصص الزكاة و الضريبة (إيضاح ٢٢)
التغير في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع
المحول إلى قائمة الدخل من بيع استثمارات متاحة للبيع
<b>إجمالي الدخل / (الخسارة) الشامل للسنة</b>

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً من هذه القوائم المالية.

عبد الله منصورى

المدير المالي الرئيسي

عبد الرحمن جاوہ

عضو مجلس إدارة

٥

أنطوان عيسى

الرئيس التنفيذي

**شركة ألبانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**قائمة التغيرات في حقوق المساهمين**

أرباح / (خسائر) غير محققة من استثمارات متاحة للبيع	رأس المال ريل سعودي	علاوة الإصدار ريل سعودي	خسائر متراكمة ريل سعودي	للبيع ريل سعودي	الإجمالي ريل سعودي
					٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠
١٥٨,٣٦٩,٩٩٦	٩٤٥,٨١٥	(٦٥,٢٨٧,١٣٤)	٢٢,٧١١,٣١٥	-	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠
١,٥٥٦,٦٣٧	-	١,٥٥٦,٦٣٧	-	-	١,٥٥٦,٦٣٧
(١,٩١١,٧٥٣)	-	(١,٩١١,٧٥٣)	-	-	(١,٩١١,٧٥٣)
(٢٠,٤٣٧)	(٢٠,٤٣٧)	-	-	-	(٢٠,٤٣٧)
(٣٧٥,٥٥٢)					(٣٧٥,٥٥٢)
١٥٧,٩٩٤,٤٤٣	٩٢٥,٣٧٨	(٦٥,٦٤٢,٢٥٠)	٢٢,٧١١,٣١٥	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١

صافي الدخل للسنة

بنود الدخل الشامل الأخرى:

- مخصص الزكاة و الضريبة

- التغير في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع

اجمالي الخسارة الشاملة للفترة

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

١٥٧,٩٩٤,٤٤٣	٩٢٥,٣٧٨	(٦٥,٦٤٢,٢٥٠)	٢٢,٧١١,٣١٥	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	
١٠,٢٧٩,٨٤٩	-	١٠,٢٧٩,٨٤٩	-	-	١٠,٢٧٩,٨٤٩
(٣,٠٢٠,٢٧٠)	-	(٣,٠٢٠,٢٧٠)	-	-	(٣,٠٢٠,٢٧٠)
٢,٥٨٩,٣٢٦	٢,٥٨٩,٣٢٦	-	-	-	٢,٥٨٩,٣٢٦
(٩٤٦,١٨٧)	(٩٤٦,١٨٧)	-	-	-	(٩٤٦,١٨٧)
٨,٩٠٢,٧١٨					٨,٩٠٢,٧١٨
١٦٦,٨٩٧,١٦١	٢,٥٦٨,٥١٧	(٥٨,٣٨٢,٦٧١)	٢٢,٧١١,٣١٥	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢

صافي الدخل للسنة

بنود الدخل الشامل الأخرى:

- مخصص الزكاة و الضريبة

- التغير في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع

- المحول إلى قائمة دخل عمليات المساهمين

اجمالي الدخل الشامل للفترة

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً من هذه القوائم المالية.

عبد الله منصورى

المدير المالي الرئيسي

عبد الرحمن جاوه

عضو مجلس إدارة

أنطوان عيسى

الرئيس التنفيذي

**شركة ألبانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**قائمة التدفقات النقدية لعمليات التأمين**

للسنة المنتهية في ٢٠١١ ٣١ ديسمبر ريال سعودي	للسنة المنتهية في ٢٠١٢ ٣١ ديسمبر ريال سعودي	إيضاح
--	--	-------

**الأنشطة التشغيلية**

-	٦٦٤,٩٥٠	
-	-	
(٣٩٩,٤٣١)	٥,٥٣٤,٥٥٤	
١,٧٢٤,٢٩٩	١,٦١٤,٠٣٤	٦
١,٧٧٦,٤٣٧	١,٢٨٣,٤٨٦	
-	(١٣٨,٤٠٠)	
(٨٢٢,٠١٧)	(٧,٤٢٧,٧٣٢)	
٢,٢٧٩,٢٨٨	١,٤٨٠,٨٩٢	

صافي فائض عمليات التأمين للسنة بعد إقطاع حصة المساهمين  
التعديلات لتسوية صافي الفائض / (العجز) لصافي النقد من الأنشطة التشغيلية:  
حصة عمليات المساهمين من الفائض / (العجز)

(١,٥٠٤,٩٢١)	١,٨٩٣,٧٣٢	
١٠,٢٥٨,٢٦٥	(١,٦٥٤,٤٢١)	
٥١٤,٩٣٨	(٩,٩٨٥)	
-	(٧٢٣,٦١٣)	
٣,٩٥١,٢٧٩	(١٦٥,٨٠٠)	
٤٦,٢٩٥,٠٠٨	٦١,٨٤,٩١٧	
(٤٤,٨٣٤,٦٨٢)	(٥٤,٦٦٤,١٨٨)	
١٤,٧٧٣,١١٨	٢,٧٠٢,٣٠٧	
٤,٠٥٩,٠٥٥	(١,٧٥٦,٦٠٣)	
٦,٧٢٨,٣٤٦	٦,٢٧٦,٨٨٥	
١٧,٠٩٥,٣١٩	(١٣,١٢٧,٢١٧)	
٥٩,٦٢٥,٠١٣	٢,٠٩٢,٩٠٦	

**التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:**

(٣٧٩,٦٩٦)	(١,٠٨٥,٢٩٢)	٦
-	١٣,٠٠٠	
-	(٢٩,٩٣٤,٢٥٠)	١٤
(٣٧٩,٦٩٧)	(٣١,٠٠٦,٥٤٢)	
٥٩,٢٤٥,٣١٧	(٢٨,٩١٣,٦٣٦)	
٢,٦٥٥,٦٧٣	٦١,٩٠٠,٩٩٠	
٦١,٩٠٠,٩٩٠	٣٢,٩٨٧,٣٥٤	١٢
-	(٥٣,٠٦٥)	

**الأنشطة الاستثمارية**

شراء أثاث ومعدات مكتبية	
بيع أثاث ومعدات مكتبية	
شراء إستثمارات متاحة للبيع	
صافي النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية	
صافي التغير في النقدية وشبة النقدية خلال السنة	
النقدية وشبة النقدية في بداية السنة	
النقدية وشبة النقدية في نهاية السنة	
<b>معلومات إضافية غير نقدية</b>	
صافي التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً من هذه القوائم المالية.

عبد الله منصورى

المدير المالي الرئيسي

عبد الرحمن جاوي

عضو مجلس إدارة

أنطوان عيسى

الرئيس التنفيذي

**شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**قائمة التدفقات النقدية لعمليات المساهمين**

السنة المنتهية في ٢٠١١٣١ ريال سعودي	السنة المنتهية في ٢٠١٢٣١ ريال سعودي	إيضاح	الأنشطة التشغيلية
١,٥٥٦,٦٣٧	١٠,٢٧٩,٨٤٩		صافي الدخل للسنة
			التعديلات لتسوية صافي الدخل لصافي النقد من الأنشطة التشغيلية:
٣٩٩,٤٣١	(٥,٥٣٤,٥٥٤)		حصة المساهمين من (فائض) / العجز في عمليات التأمين
-	(٩٤٦,١٨٧)		أرباح محققة من إستثمارات متاحة للبيع
<u>١,٩٥٦,٠٦٨</u>	<u>٣,٧٩٩,١٠٨</u>		التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
٢٤٦,٣١٠	(٣,٠٥٩,٤٢٦)		مدفوعات مقدماً و الموجودات أخرى
(١,٣٠١)	(٢٤,٤٠٠)		مصاريف مستحقة ومطلوبات أخرى
٢,٣٠١,٠٧٧	٧١٥,٢٨٢		النقدية من التشغيل
(٢٣٠,٧٢٢)	(٤٢٤,٥٥٠)	(ج) ٢٢	الزكاة و الضريبة المدفوعة خلال السنة
<u>٢,٠٧٠,٣٥٥</u>	<u>٢٩٠,٧٣٢</u>		صافي النقدية من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
(٢٩,٠٤٢,١٢٧)	(٨٣,٥٢٣,٣١٠)	١٤	شراء إستثمارات متاحة للبيع
-	٧٠,٩٠٣,٨١٣	١٤	بيع إستثمارات متاحة للبيع
<u>(٢٩,٠٤٢,١٢٧)</u>	<u>(١٢,٦١٩,٤٩٧)</u>		صافي النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
			صافي التغير في النقدية وشبه النقدية خلال السنة
(٢٦,٩٧١,٧٧٢)	(١٢,٣٢٨,٧٦٥)		النقدية وشبه النقدية في بداية السنة
٣٩,٦٤٢,٠٤٧	١٢,٦٧٠,٢٧٥		النقدية وشبه النقدية في نهاية السنة
<u>١٢,٦٧٠,٢٧٥</u>	<u>٣٤١,٥١٠</u>	١٢	
			<u>معلومات إضافية غير نقدية</u>
(٢٠,٤٣٧)	٢,٥٨٩,٣٢٦		صافي التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً من هذه القوائم المالية.

Handwritten signatures of company officials are placed over the table:

- عبد الله منصورى (Signature)
- عبد الرحمن جاوه (Signature)
- أنتوان عيسى (Signature)
- المدير المالي الرئيسي (Signature)
- عضو مجلس إدارة (Signature)
- الرئيس التنفيذي (Signature)

## **شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

### **إيضاحات حول القوائم المالية**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

#### **١. التنظيم والأنشطة الرئيسية**

شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (الشركة) - شركة مساهمة سعودية - مسجلة في المملكة العربية السعودية بموجب السجل التجاري رقم ١٠١٠٢٣٥٦٠١ بتاريخ ٢٦ جمادي الثاني ١٤٢٨ هـ (الموافق ١٢ يوليو ٢٠٠٧). تعمل الشركة من خلال ٥ فروع بالمملكة العربية السعودية (٧ فروع: ٢٠١١: ٢٠٠٧). يقع المركز الرئيسي للشركة في مركز الصفوة التجاري، ص.ب. ٣٥٤٠، الرياض ١١٤٨١، المملكة العربية السعودية.

تتمثل أهداف الشركة في مزاولة أعمال التأمين التعاوني والأنشطة المرتبطة بها في المملكة العربية السعودية. تم إدراج الشركة في سوق الأسهم السعودية في ٩ رجب ١٤٢٨ هـ الموافق ٢٣ يوليو ٢٠٠٧. وخلال عام ٢٠٠٩، قررت الشركة تعديل إسمها من "الشركة السعودية الفرنسية للتأمين التعاوني" إلى "شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني". في ٨ أكتوبر ٢٠١٠ قام المساهمون ومن خلال الجمعية العمومية الغير عادية بالموافقة على تغيير اسم الشركة، و تم إصدار السجل التجاري الجديد في ١ سبتمبر ٢٠١٠.

#### **٢. العمليات التجارية**

تم ترخيص الشركة لمزاولة أعمال التأمين التعاوني في المملكة العربية السعودية طبقاً للمرسوم الملكي رقم م/٦٠ بتاريخ ١٨ رمضان ١٤٢٧ هـ (الموافق ١١ أكتوبر ٢٠٠٦)، وبموجب قرار مجلس الوزراء رقم ٢٣٣ بتاريخ ٦ رمضان ١٤٢٧ هـ (الموافق ٩ أكتوبر ٢٠٠٦).

وبعد إتمام عملية الإكتتاب العام بتاريخ ٢٦ مارس ٢٠٠٧، تم تقديم طلب لمعالي وزير التجارة والصناعة في المملكة العربية السعودية للإعلان عن تأسيس الشركة. في ٨ جمادي الثاني ١٤٢٨ هـ (الموافق ٢٤ يونيو ٢٠٠٧)، أصدرت وزارة التجارة والصناعة قراراً بالإعلان عن تأسيس الشركة.

خلال مارس ٢٠٠٨ منحت مؤسسة النقد العربي السعودي الشركة الموافقة لمزاولة نشاطها بعد إعتماد المنتجات وإكمال المتطلبات النظامية الأخرى. قامت الشركة بتجديد ترخيص العمليات في ٣٠ صفر ١٤٢٣ هـ الموافق ٣ فبراير ٢٠١١.

## **شركة أيلانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيفادات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

### **٣. أساس الإعداد**

#### **أسس القياس**

أعدت القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكالفة التاريخية بإستثناء قياس القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المفترة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والإستثمارات المتاحة للبيع.

#### **بيان الالتزام**

أعدت الشركة هذه القوائم المالية وفقاً للمعايير التقارير المالية الدولية.

#### **أساس العرض**

يتطلب النظام الأساسي للشركة حفظ دفاتر حسابية منفصلة لكل من حسابات عمليات التأمين وحسابات عمليات المساهمين. يتم تسجيل الإيرادات والمصاريف الخاصة بكل نشاط في الدفاتر الحسابية الخاصة بذلك النشاط. ويتم توزيع المصروفات المتعلقة بالعمليات المشتركة من قبل الإدارة وأعضاء مجلس إدارة الشركة. وفقاً لمتطلبات مؤسسة النقد العربي السعودي، يتوجب على الشركة توزيع ١٠٪ من صافي فائض عمليات التأمين السنوية على حملة وثائق التأمين وتحويل ٩٠٪ المتبقية لحساب عمليات المساهمين وتحمل الخسائر لحساب المساهمين.

#### **عملة العرض والنشاط**

يعتبر الريال السعودي هو عملة العرض والنشاط الرئيسية للشركة. تعرض المبالغ في القوائم المالية بالريال السعودي، ما لم يرد خلاف ذلك.

### **٤. السياسات المحاسبية الهامة**

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه القوائم المالية متماشية مع تلك السياسات التي استخدمت في القوائم المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بإستثناء إعتماد التعديلات و المراجعت اللاحقة على المعايير القائمة و المذكورة أدناه والتي لم يكن لها أثر مالي على القوائم المالية للشركة.

#### **معيار التقارير المالية الدولية ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات (المعدلة)**

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديل على معيار التقارير المالية الدولية رقم ٧ بتاريخ ٧ أكتوبر ٢٠١٠. هذا التعديل يوفر إفصاحات معززة " للموجودات المالية المحولة والتي تكون مستبعدة بالكامل" و الموجودات المحولة والتي تكون غير مستبعدة بالكامل. يسري هذا التعديل لفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ يونيو ٢٠١١.

إن التعديلات الأخرى الناتجة من التحسينات على معايير التقارير المالية الدولية ليس لها أي تأثير على السياسات المحاسبية، المركز المالي أو الأداء المالي للشركة.

## **شركة أيلانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

### **٤. السياسات المحاسبية الهامة - تتمة**

إن السياسات المحاسبية المستخدمة هي كالتالي:

#### **الأثاث والمعدات المكتبية**

تظهر الأثاث والمعدات المكتبية بالتكلفة بعد خصم الإستهلاك المتراكم أو أي إنخفاض جوهري في القيمة . ويتم احتساب الإستهلاكات على أساس العمر الإنتاجي المقدر لها وذلك باستعمال طريقة القسط الثابت . إن الأعمار الإنتاجية المقدرة هي كما يلي :

٤ سنوات	أجهزة الكمبيوتر والمعدات المكتبية
٤ سنوات	سيارات
٧ سنوات	الأثاث والتركيبات

يتم مراجعة القيمة المتبقية والأعمار الإنتاجية للموجودات، ومن ثم تعديلها، إذا لزم الأمر، كما في تاريخ قائمة المركز المالي. يتم مراجعة القيمة الدفترية للموجودات للتأكد من وجود إنخفاض في قيمتها وذلك عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى عدم إمكانية إسترداد قيمتها الدفترية. وفي حالة وجود مثل هذا الدليل، وزيادة القيمة الدفترية عن القيمة القابلة للإسترداد، تخفض قيمة الموجودات إلى القيمة القابلة للإسترداد.

#### **عقود التأمين**

تعرف عقود التأمين بأنها تلك العقود التي تشتمل على مخاطر تأمين هامة عند نشأة العقد أو تلك التي يكون فيها ، عند نشأة العقود، سيناريو يشتمل في جوهره التجاري على مخاطر تأمين هامة. تعتمد أهمية مخاطر التأمين على كل من إحتمال وقوع حادث للجهة المؤمنة وحجم الأثر المحتمل المتعلق به.

و عند تصنيف العقد كـ " عقد تأمين " فإنه يبقى كذلك طوال الفترة المتبقية منه حتى لو انخفضت مخاطر التأمين بشكل كبير خلال هذه الفترة.

#### **عقود التأمين مع ميزة المشاركة الإختيارية**

تنسم عقود التأمين بمزايا اشتراك اختيارية والتي هي عبارة عن حقوق تعاقدية لاستلام مزايا إضافية ( إضافة للمزايا المضمونة) والتي:

- من المحتمل أن يكون جزء هاما من إجمالي المزايا المتعاقد عليها،
- يكون مبلغها أو موعدها حسب رغبة الجهة المؤمنة وفقا للعقد،
- و تعتمد تعاقديا على أساس:
  - أداء مجموعة محددة من العقود أو نوع واحد من العقد.
  - ربح أو خسارة عملية التأمين.

تقوم الشركة بتصنيف العنصر الإختياري من عقود التأمين بمزايا اشتراكات اختيارية كمطلوبات.

## **شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

### **٤. السياسات المحاسبية الهامة - تتمة**

#### **إعادة التأمين**

تقوم الشركة، خلال دورة أعمالها العادلة، بإعادة إسناد مخاطر التأمين لجزء من أعمالها. تمثل موجودات إعادة التأمين الأرصدة المستحقة من شركات إعادة التأمين. تقدر المبالغ القابلة للبترداد بصورة مماثلة للطريقة التي يتم بها تقدير مخصص المطالبات تحت التسوية وطبقاً لاتفاقية إعادة التأمين.

يتم إجراء مراجعة للإنخفاض في القيمة بتاريخ إعداد القوائم المالية مرة واحدة أو أكثر عند وجود مؤشرات إنخفاض في القيمة خلال الفترة. يحدث الإنخفاض في القيمة عند وجود دليل موضوعي يشير إلى عدم إمكانية الشركة استرداد المبالغ القائمة بمحض شروط العقد، وعند إمكانية قياس أثر المبالغ التي ستستلمها الشركة من معيدي التأمين بشكل موثوق به. يتم قيد خسارة إنخفاض القيمة في قائمة عمليات التأمين. إن ترتيبات إعادة التأمين المسندة لا تعفي الشركة من التزاماتها تجاه حاملي وثائق التأمين. تمثل مطلوبات إعادة التأمين الأرصدة المستحقة إلى شركات إعادة التأمين. تقدر المبالغ المستحقة بطريقة مماثلة لتلك المتعلقة باتفاقيات إعادة التأمين المعينة. يتم التوقف عن إثبات موجودات ومطلوبات إعادة التأمين عند استنفاد الحقوق التعاقدية أو إنهائها أو عند تحويل العقد إلى طرف آخر.

#### **الاستثمارات**

يتم الإثبات الأولي لكافة الاستثمارات بالقيمة العادلة شاملًا ذلك تكاليف عملية الاستثمار ويستثنى من ذلك الاستثمارات المقننة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة. يتم الإثبات الأولي للاستثمار المقتنى بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بالقيمة العادلة و تسجيل مصاريف تكاليف عملية الاستثمار في قائمة الدخل.

وبعد الإثبات الأولي لفائد الاستثمار المختلفة، تحدد قيمتها في نهاية السنة اللاحقة كما هو موضح في الفقرات التالية:

##### **أ- الاستثمار بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل**

الاستثمارات المحظوظ بها للتغطية مطالبات الوحدات المرتبطة بعقود معينة ، والتي تقع فيها مخاطر الاستثمار في الغالب على عاتق صاحب العقد. وتمثل هذه الاستثمارات في وحدات صناديق الاستثمار المشترك ، والتي تكون جاهزة للتسويق. الاستثمارات المرتبطة بعقود التأمين المدرجة في قائمة عمليات التأمين، قائمة المركز المالي تكون مصنفة كموجودات في القيمة العادلة من خلال قائمة الدخل. بعد الإثبات الأولي، يقرر هذا الاستثمار بالقيمة العادلة والتغير في القيمة العادلة تكون مسجلة في قائمة عمليات التأمين مع التغير في الاحتياطي الحسابي للاستثمارات المرتبطة بعقود التأمين.

##### **ب- مقتناة حتى تاريخ الاستحقاق**

الاستثمارات ذات دفعات ثابتة أو محددة و ذات إستحقاقات ثابتة والتي يوجد لدى الشركة النية الإيجابية والقدرة لإقتنائها حتى تاريخ الاستحقاق يتم تصنيفها ك استثمارات مقتناة حتى تاريخ الاستحقاق. يتم قياس استثمارات مقتناة حتى تاريخ الاستحقاق لاحقاً بالتكلفة المطفأة بموجب طريقة العمولة الفصلية ناقص مخصص لإنخفاض جوهري في القيمة. يتم احتساب التكلفة المطفأة بالرجوع إلى الخصومات والعلاوات عند الشراء. يتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة على هذه الاستثمارات ضمن قائمة عمليات المساهمين عندما يتم التوقف عن الإعتراف / الإثبات بالإستثمار أو أي خسارة عندما ينخفض الاستثمار.

شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)

## **اضحات حول القوائم المالية - تتمة**

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

#### ٤. السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

الاستثمارات - تتمة

#### **جـ- الإستثمارات المتاحة للبيع**

أقساط التأمين المستحقة

يتم إثبات أقساط التأمين المستحقة عند إصدار الوثائق. يتم مراجعة القيمة الدفترية لأقساط التأمين المستحقة للتأكد من وجود انخفاض في قيمتها وذلك عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى عدم إمكانية استرداد قيمتها الدفترية، ويتم إثبات خسارة الإنخفاض في قائمة عمليات التأمين. يتم التوقف عن إثبات أقساط التأمين المستحقة عند الوفاء بمعايير التوقف عن إثبات الموجودات المالية

النقدة وشهه النقدة

تتالف النقية وشبة النقية من أرصدة النقد في الصندوق والحسابات الجارية لدى البنوك والودائع لأجل التي تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الاقتضاء الأصلي.

المُخْصِصات

يتم إثبات المخصصات عند وجود التزامات (قانونية أو تعاقدية) على الشركة كنتيجة عن أحداث سابقة ويكون هناك احتمال استخدام مصادر الشركة لسداد الالتزامات ويمكن قياس مبلغ الالتزامات بشكل موثوق به.

اختصار كفاية المطهّيات

تقوم الشركة، بتاريخ كل قائمة مركز مالي، بإجراء تقييم للتأكد من مدى كفاية مطلوبات التأمين باستخدام أفضل التقديرات الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية لعقود التأمين. وإذا ما أظهر التقييم بأن القيمة الدفترية لمطلوبات التأمين (نفذاً تكاليف إستحواذ وثائق مؤجلة) غير كافية على ضوء التدفقات النقدية المستقبلية المقررة، فإنه يتم إثبات كامل النقص مباشرة في قائمة عمليات التأمين ويجب مخصص لقاء خسائر المخاطر غير المنتهية. لا تقوم الشركة بخصم إلتزاماتها لقاء المطالبات غير المسددة لأنها يتوقع سداد معظم هذه المطالبات خلال سنة واحدة من تاريخ قائمة المركز المالي.

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

يجب مخصص لكافأة نهاية الخدمة للموظفين، وهي واجبة الدفع لجميع الموظفين كمبلغ مقطوع طبقاً لشروط وأحكام نظام العمل السعودي عند إنهاء / انتهاء عقد عملهم. يحسب هذا الالتزام كقيمة حالية للمزايا التي يستحقها الموظفين في حالة تركه العمل في تاريخ قائمة المركز المالي. تحسب مكافأة نهاية الخدمة للموظفين على أساس رواتب الموظفين الأخيرة وبدلاتهم وسنوات خدمتهم المتراكمة كما هو مبين بالشروط الواردة في نظام العمل في المملكة العربية السعودية.

## **شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

### **إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

#### **٤. السياسات المحاسبية الهمامة - تتمة**

##### **الاعتراف بالإيرادات**

يتم تسجيل أقساط التأمين و العمولات كابراد على فترة تغطية الوثائق على أساس نسبي. إن التغيير في الأقساط والعمولات الغير المكتسبة يرحل إلى "قائمة عمليات التأمين" ، على مدى فترة المخاطر.

الأقساط غير المكتسبة هي تلك النسب من أقساط التأمين المكتسبة في السنة والتي تتعلق بفترات المخاطر بعد تاريخ قائمة المركز المالي. تم احتساب الأقساط غير المكتسبة على أساس نسبي، فيما عدا الشحن البحري. يتم تأجيل الجزء المتعلق بالفترات اللاحقة كمخصص أقساط تأمين غير مكتسبة. إن الجزء غير المكتسب للشحن البحري يمثل الأقساط المكتسبة خلال الأشهر الثلاثة الأخيرة من السنة المالية.

##### **دخل الأتعاب على عقود التأمين**

يحمل على حاملي وثائق التأمين خدمات إدارة وثائق التأمين، والإلغاءات وأتعاب العقود الأخرى. يتم إثبات هذه الأتعاب كإيرادات على مدى الفترة التي تقدم فيها الخدمات المعنية. وإذا كانت الأتعاب تتعلق بخدمات تقدم في فترات مستقبلية، فإنه يتم تأجيلها وإثباتها على مدى الفترات المستقبلية.

##### **إيرادات الاستثمار - إستثمارات متاحة للبيع**

يتم إثبات إيرادات العمولات على الإستثمارات على أساس الفترة الزمنية حيث أن الربح / الخسارة من بيع إستثمارات متاحة للبيع يتم إثباته في قائمة عمليات المساهمين أو قائمة عمليات التأمين.

##### **دخل توزيعات الأرباح**

يتم إثبات دخل توزيعات الأرباح عند الإقرار بحقيقة استلامها.

##### **أقساط إعادة التأمين**

ت تكون أقساط إعادة التأمين المكتسبة من إجمالي الأقساط المستحقة عن كامل التغطية المنصوص عليها في العقود التي تمت خلال السنة، ويتم إثباتها بتاريخ بدء وثيقة التأمين. تشمل الأقساط على أية تسويات ناتجة خلال الفترة المحاسبية بشأن إتفاقيات إعادة التأمين التي نشأت خلال الفترات المحاسبية السابقة.

##### **المطالبات**

ت تكون المطالبات من المبالغ المستحقة إلى حاملي وثائق التأمين وجهات أخرى و المصارييف المتعلقة بها، بعد خصم الخردة والإستردادات، وتحمل على قائمة عمليات التأمين عند تكبدتها. يشتمل إجمالي المطالبات تحت التسوية على إجمالي التكفة المقدرة للمبالغ المستحقة بالمطالبات المبلغ عنها للشركة وغير مبلغ عنها بتاريخ قائمة المركز المالي.

تقوم الشركة بتقدير مخصص المطالبات على أساس الخبرة السابقة. وتقوم الشركة بتسوية الخسائر المستقلة بتقدير المطالبات المتعلقة بالممتلكات. إضافة إلى ذلك، تجنب مخصصات، وفقاً لتقديرات الإدارة وخبرتها السابقة، لقاء المطالبات المتکبدة وغير المبلغ عنها بالإضافة إلى التكفة لتسديد المطالبات تحت التسوية بتاريخ قائمة المركز المالي. يدرج الفرق بين المخصصات بتاريخ قائمة المركز المالي والسداد والمخصصات المجنبة في الفترة اللاحقة في حساب الإكتتاب ل تلك السنة.

## **شركة أيلانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

### **٤. السياسات المحاسبية الهامة - تتمة**

#### **تكاليف إستحوذ وثائق مجلة**

يتم تأجيل العمولات والتكاليف المباشرة الأخرى المتعلقة بالحصول على عقود جديدة أو إصدار عقود التأمين بالقدر الذي تكون فيه هذه التكاليف قابلة للإسترداد من الأقساط المستقبلية. يتم إثبات كافة تكاليف الإكتتاب الأخرى كمصرف عن تكبدها. وبعد الإثبات الأولي لها، يتم إطفاء هذه التكاليف بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الأقساط المستقبلية المتوقعة. يقىد الإطفاء في قائمة عمليات التأمين. يتم احتساب التغيرات في العمر الإنتاجي أو الطريقة المتوقعة لاستنفاد المنافع الاقتصادية المستقبلية التي تتضمنها هذه الأصول وذلك بتعديل فترة الإطفاء، ويتم اعتبار ذلك كتغير في التقديرات المحاسبية.

يتم إجراء مراجعة للتأكد من حدوث انخفاض في القيمة، وذلك بتاريخ إعداد كل مركز مالي مرة واحدة أو أكثر، وذلك عند وجود دليل على وقوع هذا الانخفاض. وفي الحالات التي تقل فيها المبالغ القابلة للإسترداد عن القيمة الدفترية، يتم إثبات خسارة الانخفاض في قائمة عمليات التأمين. كما تؤخذ تكاليف إستحوذ وثائق مجلة بعين الاعتبار عند إجراء اختبار كفاية المطلوبات لكل فترة يتم فيها إعداد القوائم المالية.

#### **الاحتياطي الحسابي**

يتم احتساب الاحتياطي الحسابي على أساس طريقة متعلقة بالتقدير المتوقع للإكتواري الخارجي من خلال استخدام الأسعار الحالية لوحدات الصندوق.

#### **الإيجار**

يتم إثبات دفعات الإيجار كمصاريف في قائمة عمليات التأمين بطريقة القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار.

#### **الزكاة وضريبة الدخل**

يتم تجنب الزكاة وضريبة الدخل وفقا لنظام الزكاة وضريبة الدخل المعمول به في المملكة العربية السعودية. يتم احتساب الزكاة على أساس الوعاء الزكوي للمساهمين المؤسسين السعوديين والجمهور العام بينما يتم احتساب ضريبة الدخل على حصة المساهمين المؤسسين غير السعوديين في صافي الدخل المعدل. إن الزكاة وضريبة الدخل والتي تمثل مطلوبات من المساهمين، تحمل وتقيد في بنود الدخل الشامل الأخرى.

#### **البرامج التحفيزية المحسوبة على أساس الأسهم المسددة نقداً**

بالنسبة للبرامج التحفيزية المحسوبة على أساس الأسهم المسددة نقداً، تقوم الشركة بقياس الخدمات المشتراء والإلتزامات المترتبة بالقيمة العادلة للالتزام. ولحين سداد الالتزام، تقوم الشركة بإعادة قياس القيمة العادلة للالتزام بتاريخ إعداد كل مركز مالي وفى تاريخ السداد، يتم إدراج التغيرات في القيمة العادلة في قائمة عمليات التأمين.

## **شركة أيلانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

### **٤. السياسات المحاسبية الهامة - تتمة**

#### **المعلومات القطاعية**

إن القطاع التشغيلي هو جزء من الشركة الذي هو مرتبط في أنشطة أعمال والتي قد ينبع منها إيرادات وتكبد مصاريف والذي يختلف مخاطره وفوائده عن القطاعات الأخرى. يتم التقرير عن المعلومات التشغيلية بطريقة تنماشى مع التقارير الداخلية المقدمة إلى صانع القرارات التشغيلية الرئيسية. إن صانع القرارات التشغيلية الرئيسية يعتبر مسؤولاً عن توزيع المصادر وتقييم أداء الوحدات التشغيلية وإتخاذ قرارات إستراتيجية. تكون الشركة من وحدات عمل وذلك حسب منتجاتها وخدماتها، ولديها ستة قطاعات تشغيلية كما يلي:

- تأمين المركبات يوفر تغطية ضد الخسائر أو الأضرار التي لحقت بالمركبات جراء حادث، حريق أو السرقة، بالإضافة إلى تغطية المسئولية لطرف ثالث.
- الهندسة والإلتراكات، توفر مخاطر عمال البناء، وأعمال الإنشاءات والأعمال الميكانيكية والكهربائية والإلكترونية والميكانيكية، وتوقف الآلات والمكائن، وغيرها من عمليات التأمين التي تتدرج ضمن هذا النوع من التأمين.
- منتجات الرعاية الصحية، تقوم بتقديم التأمين الطبي لحملة وثائق التأمين.
- تأمين الممتلكات يوفر تغطية الخسائر المادية أو الأضرار على الممتلكات الناتجة عن حوادث أو أي سبب تشمل الحريق و الخسائر الناتجة على الأخطار المؤمن عليها.
- يتكون قطاعات التأمين العام الأخرى من تأمين الممتلكات، البحري، أموال، انتقام و خيانة الأمانة.
- قطاع الحماية والإدخار يشمل مجموعة متنوعة من منتجات الإدخار والتقادع المصممة لتلبية احتياجات الأفراد وكذلك المؤسسات والشركات التجارية.

في حالة حدوث أية معاملة، فإنها تتم وفقاً لأسعار التحويل بين قطاعات الأعمال، وتم بنفس شروط التعامل مع الأطراف الأخرى. تشمل إيرادات ومصاريف ونتائج القطاع على التحويلات بين قطاعات الأعمال والتي سيتم حذفها على مستوى القوائم المالية للشركة. وقد تم إعتماد قطاع الأعمال فقط لأن كافة عمليات الشركة تتم داخل المملكة العربية السعودية.

#### **العملات الأجنبية**

تحول المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية إلى ريال سعودي بأسعار التحويل السائدة وقت إجراء المعاملات. ويعاد تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات المالية المسجلة بالعملات الأجنبية بأسعار التحويل السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي. تدرج كافة فروقات التحويل في قائمة عمليات المساهمين وقائمة عمليات التأمين.

#### **القيمة العادلة**

تحدد القيمة العادلة لموجودات مالية متداولة في أسواق مالية منتظمة بالرجوع إلى أسعار الشراء المدرجة في السوق للموجودات وأسعار العرض للمطلوبات في تاريخ إعداد القوائم المالية. في حال عدم وجود أسعار سوقية مدرجة، يمكن الرجوع أيضاً إلى أسعار معروضة من قبل الوسطاء.

بالنسبة للموجودات المالية التي لا يوجد لها سوق نشط، يتم تحديد القيمة العادلة باستخدام تقنيات التقييم. تتضمن هذه التقنيات استخدام معاملات تمت مؤخراً بموجب شروط تجارية عادلة، وبالرجوع إلى القيمة السوقية الحالية لأدوات أخرى مماثلة إلى درجة كبيرة و / أو تحليل التدفقات النقدية المخصومة. بالنسبة لتقنيات التدفقات النقدية المخصومة، فإن التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة تكون بناءً على أفضل تقديرات للإدارة وبسعر الخصم المستخدم في السوق لموجودات مماثلة.

## شركة اليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

### ٤. السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

الانخفاض في قيمة الموجودات المالية وعدم إمكانية تحصيلها يتم، بتاريخ كل قائمة مركز مالي، إجراء تقييم للتأكد من وجود أي دليل موضوعي على انخفاض قيمة أي أصل مالي أو مجموعة من الموجودات المالية. وفي حالة وجود مثل هذا الدليل، يتم إثبات خسارة الإنخفاض في القيمة في قائمة عمليات المساهمين وقائمة عمليات التأمين. يحدد الإنخفاض في القيمة على النحو التالي:

- بالنسبة للموجودات المدرجة بالقيمة العادلة، يحدد الإنخفاض في القيمة على أساس الإنخفاض في القيمة العادلة.
- بالنسبة للموجودات المدرجة بالتكلفة، يمثل الإنخفاض في القيمة الفرق بين التكلفة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة على أساس معدل العائد السائد في السوق حالياً لأصل مالي مماثل.
- بالنسبة للموجودات المدرجة بالتكلفة المطافأة، يحدد الإنخفاض في القيمة على أساس التدفقات النقدية المقدرة المخصومة على أساس معدل العمولة الفعلية الأصلي.

التوقف عن إثبات الأدوات المالية يتم التوقف عن إثبات أي أداة مالية عند التوقف عن ممارسة السيطرة على الحقوق التعاقدية التي تتكون منها ويتم ذلك عادةً عند بيعها، أو عند انتقال التدفقات النقدية المتعلقة بها إلى جهة أخرى مستقلة.

#### مقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويدرج صافي المبلغ في قائمة المركز المالي فقط عند وجود حق نظامي ملزم وعندهما يكون هناك نيه لدى الشركة لتسوية الموجودات والمطلوبات على أساس الصافي، أو بيع الموجودات وتسديد المطلوبات في آن واحد. لا يتم مقاصة الإيرادات والمصاريف في قائمة عمليات المساهمين وقائمة عمليات التأمين ما لم يكن ذلك مطلوباً أو مسموحاً به من قبل المعايير المحاسبة أو تفسيراتها.

#### محاسبة تاريخ التداول

يتم إثبات أو التوقف عن إثبات كافة العمليات الإعتيادية المتعلقة بشراء وبيع الموجودات المالية بتاريخ التداول (أي التاريخ الذي تلتزم به الشركة بشراء أو بيع الموجودات). تتطلب العمليات الإعتيادية المتعلقة بشراء وبيع الموجودات المالية أن يتم سداد الموجودات خلال فترة زمنية تنص عليها الأنظمة أو تلك المتعارف عليها في السوق.

### ٥. التقديرات والإفتراسات المحاسبية الهامة

يتطلب إعداد القوائم المالية من الإدارة إجراء التقديرات والإفتراسات التي قد تؤثر على مبالغ الإيرادات والمصاريف والموجودات والمطلوبات المسجلة والإفصاح عن المطلوبات المحتملة بتاريخ إعداد القوائم المالية. ومع ذلك إن عدم التأكيد من هذه التقديرات والإفتراسات يمكن أن يؤدي إلى تعديل جوهري في المستقبل على القيمة الدفترية للموجودات أو المطلوبات.

فيما يلي الإفتراسات الأساسية المتعلقة بعدم التأكيد من التقديرات الأساسية المستقبلية والأخرى بتاريخ قائمة المركز المالي والتي يمكن أن تؤدي إلى إجراء تعديل جوهري على القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة كما سوف يناقش أدناه.

## **شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

### **٥. التقديرات والإفتراءات المحاسبية الهامة - تتمة**

#### **إنخفاض الإستثمارات**

تقوم الشركة باعتبار الإستثمارات المتاحة للبيع بأنها منخفضة القيمة وذلك عند وجود إنخفاض جوهري أو مستمر في القيمة العادلة دون التكفة، أو عند وجود دليل موضوعي على وجود مثل هذا الإنخفاض. يتطلب تحديد الإنخفاض "الجوهري" و "المستمر" إجراء تقديرات هامة. إضافة إلى ذلك، تقييم الشركة لعوامل أخرى تتمثل على التغير العادي في أسعار الأسهم المتداولة والتడفقات النقدية المستقبلية وعوامل خصم الأسهم غير المتداولة، إن وجدت.

#### **احتياطي في عمليات التأمين**

يعتبر تقيير الالتزامات النهائية الناتجة عن المطالبات المقدمة بموجب عقود التأمين وعقود الحماية والإدخار من أهم التقديرات المحاسبية التي تقوم بها الشركة. هناك العديد من مصادر عدم التأكيد التي يجبأخذها بعين الاعتبار عند تقيير الالتزامات التي يتبعن على الشركة دفعها بموجب هذه المطالبات. يعتبر مخصص المطالبات المتکبدة وغير المبلغ عنها تقديراً للمطالبات التي يتوقع الإبلاغ عنها بعد تاريخ قائمة المركز المالي بشأن الحادث المؤمن عليه الذي وقع قبل تاريخ قائمة المركز المالي. إن الطرق الفنية المتبعه من قبل الإداره في تقيير تكلفة المطالبات المبلغ عنها وكذلك المطالبات المتکبدة غير المبلغ عنها تمثل في اتباع نفس طرق سداد المطالبات السابقة عند التنبؤ بطرق سداد المطالبات المستقبلية. يتم إحتساب الاحتياطي الحسابي على أساس طريقة متعلقة بالتقدير المتوقع لأكتواري خارجي من خلال استخدام الأسعار الحالية لوحدات الصندوق.

تقدير المطالبات التي تتطلب قراراً من المحكمة أو عن طريق التحكيم على أساس كل حالة على حده. تقوم الشركة بتسوية المخاطر المستقلة بتقيير المطالبات المتعلقة بالممتلكات، الهندسة والمطالبات الكبيرة. تقوم الإداره بمراجعة المخصصات المتعلقة بالمطالبات المتکبدة، والمطالبات المتکبدة غير المبلغ عنها، على أساس ربع سنوي.

#### **القيمة العادلة للأدوات المالية**

إن القيمة العادلة هي القيمة التي يتم بموجبها تبادل موجودات ما أو سداد مطلوبات ما بين أطراف راغبة في ذلك وبشروط تعامل عادل.

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف كثيراً عن قيمتها الدفترية بتاريخ قائمة المركز المالي.

تستخدم الشركة المستويات التالية لتحديد القيمة العادلة للأدوات المالية والإفصاح عنها:

**المستوى الأول :** الأسعار المتداولة في سوق نشط لنفس الأداة ( أي بدون تعديل أو إعادة تسعير ) .

**المستوى الثاني :** الأسعار المتداولة في سوق نشط لموجودات ومطلوبات مماثلة أو أي أساليب تقييم أخرى حيث يتم إدخال كافة البيانات الهامة على أساس معلومات السوق .

**المستوى الثالث :** أساليب التقييم التي لا يتم إدخال البيانات الهامة لها على أساس معلومات السوق .

**شركة أيلانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

**٥. التقديرات والإفتراضات المحاسبية الهامة - تتمة**

**خسائر الإنخفاض في الذمم المدنية**

تقوم الشركة بمراجعة الذمم المدنية التي تعتبر هامة بمنفرد، وكذلك الذمم المدنية المدرجة ضمن مجموعة من الموجودات المالية التي لها خصائص إلتامن مماثلة وذلك للتأكد من وجود إنخفاض في قيمتها. إن الذمم المدنية التي يتم مراجعتها بصورة فردية للتأكد من وجود إنخفاض في قيمتها والتي يتم بشانها إثبات أو يستمر في إثبات خسارة الإنخفاض لا يتم إدراجها عند مراجعتها بصورة جماعية للتأكد من وجود إنخفاض في قيمتها. تتطلب مراجعة الإنخفاض في القيمة هذه إجراء الأحكام والتقديرات. وإجراء ذلك، تقوم الشركة بتقييم خصائص الإلتامن التي تأخذ بعين الاعتبار حالات الإخفاق السابقة والتي تعتبر مؤشراً على القدرة على سداد كافة المبالغ المستحقة طبقاً للشروط التعاقدية.

**تكاليف استحواذ وثائق مؤجلة**

تقيد بعض تكاليف الاستحواذ المتعلقة ببيع وثائق التأمين الجديدة كتكاليف استحواذ وثائق مؤجلة، وتطفأ على مدى فترة تغطية وثيقة التأمين ذات العلاقة. وفي حالة عدم تحقق الإفتراضات المتعلقة بالربحية المستقبلية لوثائق التأمين هذه، فإنه يمكن الإسراع في إطفاء هذه التكاليف، ويمكن أن يتطلب ذلك إجراء شطب إضافي.

**٦. أثاث ومعدات مكتبية**

النسبة	الرصيد في بداية السنة	إضافات خلال السنة	الإستبعادات خلال السنة	الرصيد في نهاية السنة	الاستهلاك المتراكم
أجهزة الكمبيوتر	٧,٦٦٢,٠٣٤	٨٩١,٠٩٧	٥,٤٥٣,٣٧٥	٥,٥١٥,٣٧٥	١٤,٠٠٦,٥٠٦
والمعدات المكتبية	٦١٦,٢٩٢	٤٠٧,٠٠٠	٦٢,٠٠٠	٩٥٢,٥٩٧	١,٠٨٥,٢٩٢
سيارات	-	(٣٤٥,٥٠٠)	-	٨,٢٧٨,٣٢٦	(٣٤٥,٥٠٠)
أثاث و مفروشات	٣٤٥,٥٠٠	-	٩٣,٩٧٨	٢,٣٩٣,٥٥١	٩,٦٨٢,٦٧٧
الإجمالي	١٤,٧٤٦,٢٩٨	١٠,٣٠,٨١٩	٤٣٢,٠٠٢	٢,٣٣٢,٢٦٦	٣,٧٩٥,٠٨٧

**شركة أيلانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

**٦. أثاث و معدات مكتبية - تتمة**

الإجمالي	أثاث و مفروشات	سيارات	أجهزة الكمبيوتر والمعدات المكتبية	التكلفة
٢٠١١	(ريل سعودي)	(ريل سعودي)	(ريل سعودي)	
١٣,٦٢٦,٨١٠	٥,٣٦٩,٤٧٧	٨٩١,٠٩٧	٧,٣٦٦,٢٣٦	الرصيد في بداية السنة
٣٧٩,٦٩٦	٨٣,٨٩٨	-	٢٩٥,٧٩٨	إضافات خلال السنة
<b>١٤,٠٠٦,٥٠٦</b>	<b>٥,٤٥٣,٣٧٥</b>	<b>٨٩١,٠٩٧</b>	<b>٧,٦٦٢,٠٣٤</b>	<b>الرصيد في نهاية السنة</b>
<b>٧,٩٥٨,٣٧٨</b>	<b>٢,١٠٤,١٣٨</b>	<b>٥٩٨,٤٤٠</b>	<b>٥,٢٥٥,٨٠٠</b>	<b>الرصيد في بداية السنة</b>
<b>١,٧٢٤,٢٩٩</b>	<b>٢٨٩,٤١٣</b>	<b>١٧٣,٦٧٧</b>	<b>١,٢٦١,٢٠٩</b>	<b>محمل على السنة</b>
<b>٩,٦٨٢,٦٧٧</b>	<b>٢,٣٩٣,٥٥١</b>	<b>٧٧٢,١١٧</b>	<b>٦,٥١٧,٠٠٩</b>	<b>الرصيد في نهاية السنة</b>
<b>٤,٣٢٣,٨٢٩</b>	<b>٣,٠٥٩,٨٢٤</b>	<b>١١٨,٩٨٠</b>	<b>١,١٤٥,٠٢٥</b>	<b>صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١</b>

**٧. مطالبات تحت التسوية**

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (ريل سعودي)			التأمين العام تأمين الحماية والإدخار اجمالي المطالبات تحت التسوية
صافي	الإجمالي	حصة معيدي التأمين	
٤٦,٠٢١,٩٧٠	(٩٠,٧٤٠,٠٩٨)	١٣٦,٧٦٢,٠٦٨	التأمين العام
٣,٨٨٧,٦٤٢	(٦,٢١١,٠٢٥)	١٠,٠٩٨,٦٦٧	تأمين الحماية والإدخار
<b>٤٩,٩٠٩,٦١٢</b>	<b>(٩٦,٩٥١,١٢٣)</b>	<b>١٤٦,٨٦٠,٧٣٥</b>	<b>اجمالي المطالبات تحت التسوية</b>
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (ريل سعودي)			
صافي	الإجمالي	حصة معيدي التأمين	
٤٤,٩٦٤,٧٧٥	(٧٨,٨٨٥,٣١٤)	١٢٣,٨٥٠,٠٨٩	التأمين العام
٢,٢٤٢,٥٣٠	(٤,٣٤٥,١٣٦)	٦,٥٨٧,٦٦٦	تأمين الحماية والإدخار
<b>٤٧,٢٠٧,٣٠٥</b>	<b>(٨٣,٢٣٠,٤٥٠)</b>	<b>١٣٠,٤٣٧,٧٥٥</b>	<b>اجمالي المطالبات تحت التسوية</b>

**شركة أيلانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

**٧. مطالبات تحت التسوية - تتمة**

**فيما يلي جدول الحركة المتعلقة بالمطالبات تحت التسوية :**

٢٠١١			٢٠١٢			<b>رصيد افتتاحي</b>
<b>صافي</b>	<b>التأمين</b>	<b>اجمالي</b>	<b>صافي</b>	<b>التأمين</b>	<b>اجمالي</b>	
<b>حصة معيدي</b>						<b>مطالبات مبلغ عنها</b>
٢٢,٢٩٤,٣٤٩	(٤٧,٩٢٠,٨٨٣)	٧٠,٢٢٥,٢٣٢	٣٠,١٨٣,٥٨٤	(٨٣,٢٣٠,٤٥٠)	١١٣,٤١٤,٠٣٤	١٧,٠٢٣,٧٢١
١٠,١٣٩,٨٣٨	-	١٠,١٣٩,٨٣٨	١٧,٠٢٣,٧٢١	-	١٧,٠٢٣,٧٢١	١٧,٠٢٣,٧٢١
٣٢,٤٢٤,١٨٧	(٤٧,٩٢٠,٨٨٣)	٨٠,٣٦٥,٧٠	٤٧,٢,٧,٣٥	(٨٣,٢٣٠,٤٥٠)	١٣٠,٤٣٧,٧٥٥	
٢٢١,٤١٣,٠٨٩	(٢٠,٢,٧٩٤,٥٦٧)	٤٢٤,٢٠٧,٦٥٦	٢٠٨,٥٧٦,٣١٥	(١٦٥,٦٤٤,٢٢٦)	٣٧٤,٢٢٠,٥٥١	
(٢٠٢,٦٣٩,٩٧١)	١٦٧,٤٩٥,٠٠٠	(٣٧٤,١٣٤,٩٧١)	(٢٠٥,٨٧٤,٠٠٨)	١٥١,٩٢٣,٥٦٣	(٣٥٧,٧٩٧,٥٧١)	
٤٧,٢٠٧,٣٠٥	(٨٣,٢٣٠,٤٥٠)	١٣٠,٤٣٧,٧٥٥	٤٩,٩,٩,٦١٢	(٩٦,٩٥١,١٢٣)	١٤٦,٨٦٠,٧٣٥	
<b>المحمل خلال السنة</b>						<b>المدفوع خلال السنة</b>
<b>كماني ٣١ ديسمبر</b>						<b>مطالبات مبلغ عنها</b>
<b>مطالبات غير مبلغ عنها</b>						<b>مطالبات غير مبلغ عنها</b>
<b>٢٠١١</b>						<b>٢٠١٢</b>
٣٠,١٨٣,٥٨٤	(٨٣,٢٣٠,٤٥٠)	١١٣,٤١٤,٠٣٤	٣٦,٣٩٩,٥٦٩	(٩٦,٩٥١,١٢٣)	١٣٣,٣٥٠,٦٩٢	
١٧,٠٢٣,٧٢١	-	١٧,٠٢٣,٧٢١	١٣,٥١٠,٠٤٣	-	١٣,٥١٠,٠٤٣	
٤٧,٢٠٧,٣٠٥	(٨٣,٢٣٠,٤٥٠)	١٣٠,٤٣٧,٧٥٥	٤٩,٩,٩,٦١٢	(٩٦,٩٥١,١٢٣)	١٤٦,٨٦٠,٧٣٥	

**٨. تكاليف استحواذ وثائق مؤجلة**

<b>٢٠١١</b>	<b>٢٠١٢</b>	<b>الرصيد في بداية السنة</b>
<b>ريال سعودي</b>	<b>ريال سعودي</b>	
١٢,٧١٦,٩٣٥	١٤,٢٢١,٨٥٦	٣٧,٧٩٥,٥٩٤
٤١,٤٩٦,١٠٦		(٣٩,٦٨٩,٣٢٦)
(٣٩,٩٩١,١٨٥)		
١٤,٢٢١,٨٥٦	١٢,٣٢٨,١٢٤	<b>متکبدة خلال السنة</b>
		<b>الإطفاءات للسنة</b>
		<b>الرصيد في نهاية السنة</b>

**٩. استثمارات مرتبطة بوحدات**

فيما يلي يمثل القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر للاستثمارات المرتبطة بوحدات مع عقود كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١١:

<b>٢٠١١</b>	<b>٢٠١٢</b>	<b>صناديق بالعملة المحلية</b>
<b>ريال سعودي</b>	<b>ريال سعودي</b>	
٤٥٨,٣٨٩,٨٣٦	٥٢٠,١٥,٧١٩	٣٧,٧٩٥,٥٩٤
١٢,٧٥٦,٨٤٨	١٣,٢٢٢,٨٨٥	
٤٧١,١٤٦,٦٨٤	٥٣٣,٢٣٨,٦٠٤	<b>صناديق بالعملة الأجنبية</b>

**شركة أيلانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

**٩. إستثمارات مربوطة بوحدات - تتمة**

وفيما يلي القيمة السوقية للصناديق و المحافظ:

٢٠١١ ريال سعودي	٢٠١٢ ريال سعودي	
١٠٦,٧٠٧,٦٠٧	١٤١,٤١٩,٢٥٣	صندوق البدر (ريال سعودي)
١٣,٣٠٧,٣٢٤	٢٠,٣٨٩,١٧٤	صندوق أسهم الصفا
٢,١٦١,٠٤١	٢,٨٦١,٨٠٦	صندوق أسهم دول مجلس التعاون الخليجي الدانه
٦,٠٤٩,٢٦٧	٥,٩٣٢,١٩١	صندوق البدر (دولار أمريكي)
٢,٠٨٥,٥٣٠	٢,١١٨,٤٣٥	صندوق التقاء للثروة الآسيوي (دولار أمريكي)
٤,٦٢٢,٠٥١	٥,١٧٢,٢٦٠	صندوق أسهم الفرسان (دولار أمريكي)
١,٨٣١,٩٩٦	٢,٨٨٨,٤٧٢	صندوق سوق المال (ريال سعودي)
١,٣٣٧,٤١٨	٢,٠٩٩,٥٩٩	صندوق الاستثمار السعودي
٦٣,٧٢٠,٥٦٩	٢٨٧,٥١٦,٦٩٠	الغد / الأنجل منخفض الخطورة
٢٦٩,٣٢٣,٨٨١	٦٢,٨٤٠,٧٢٤	الغد / الأنجل مراقبة
<b>٤٧١,١٤٦,٦٨٤</b>	<b>٥٣٣,٢٣٨,٦٠٤</b>	

وتستخدم الشركة المستوى ١ من التسلسل الهرمي لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية التي هي القيمة المتداولة في أسواق نشطة لأدوات مماثلة دون تعديل أو إعادة تسعير.

**١٠. مدفوعات مقدماً و موجودات أخرى**

٢٠١١ (ريال سعودي)	٢٠١٢ (ريال سعودي)	
عمليات التأمين	عمليات المساهمين	
- ١,٤٣٠,٠١٠	- ١,٤٤٧,٥٠٢	إيجار مدفوع مقدم
- ٤٢٩,٦٩٢	- ٣٤٥,٠٠١	تكاليف خطة حواجز مجلة (إيضاح ٢٤)
- ٤,٦٢٠	-	دفعات مقدمة للموظفين
٧٩٦,٧٧٤	٣,٨٥٧,٣٦٠	دخل إستثمار مستحق
١,١٦٠	٥,٢٦٤	موجودات أخرى
<b>٧٩٧,٩٣٤</b>	<b>٢,٠٦٠,٧٢٥</b>	
	٢٧٧,٩٤٣	
	<b>٣,٨٥٧,٣٦٠</b>	
	<b>٢,٠٧٠,٧١٠</b>	

**شركة أيلانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

**١١. أقساط تأمين مستحقة ، صافي**

**فيما يلي تحليلًا بأعمار الأقساط المستحقة:**

**٢٠١٢  
ريال سعودي**

متاخرة السداد ومتناقصة القيمة		متاخرة السداد ولم تنخفض قيمتها		غير متاخرة السداد ولم تنخفض قيمتها		<b>الإجمالي</b>
أقل من ٩٠ يوم	أكثر من ١٨٠ يوم	أقل من ٩٠ يوم	أكثر من ١٨٠ يوم	غير متاخرة السداد	ولم تنخفض قيمتها	
٥٦,٩١٢,٦٠٦ (٢٥,٢٩٦,٢٨٩)	٣٤,٥٧٤,٤٨٣ (٥,١٨٦,١٧٢)	٦٧,٧١٢,٦٨٧ -	-	-	١٥٩,١٩٩,٧٧٦ (٣٠,٤٨٢,٤٦١)	
٢١,٦١٦,٣١٧	٢٩,٣٨٨,٣١١	٦٧,٧١٢,٦٨٧	-	-	١٢٨,٧١٧,٣١٥	

**أقساط تأمين مستحقة  
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها  
أقساط تأمين مستحقة، صافي**

**٢٠١١  
ريال سعودي**

متاخرة السداد ومتناقصة القيمة		متاخرة السداد ولم تنخفض قيمتها		غير متاخرة السداد ولم تنخفض قيمتها		<b>الإجمالي</b>
أقل من ٩٠ يوم	أكثر من ١٨٠ يوم	أقل من ٩٠ يوم	أكثر من ١٨٠ يوم	غير متاخرة السداد	ولم تنخفض قيمتها	
٤٢,٧٢٢,٠٠٣ (٢١,٨٦٦,٤٧٤)	٥٤,٢٠٧,١٩٨ (٨,٢٤٥,٨٠٢)	٦٠,١٢٠,٥٦٩ -	-	-	١٥٧,٤٤٩,٧٧٠ (٣٠,١١٢,٢٧٦)	
٢٠,٨٥٥,٥٢٩	٤٥,٩٦١,٣٩٦	٦٠,١٢٠,٥٦٩	-	-	١٢٦,٩٣٧,٤٩٤	

**أقساط تأمين مستحقة  
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها  
أقساط تأمين مستحقة، صافي**

تقوم الشركة بتصنيف الأرصدة كـ "متاخرة السداد وإنخفضت قيمتها" وذلك على أساس تعليمات مؤسسة النقد العربي السعودي. أقساط التأمين المستحقة التي لم تنخفض قيمتها تكون متوقعة على أساس الخبرة السابقة، يتوقع تحصيل كافة أقساط التأمين المستحقة التي لم تنخفض قيمتها. تتمثل سياسة الشركة في عدم الحصول على ضمانات مقابل أقساط التأمين المستحقة، وبالتالي فإن معظمها غير مضمون.

**فيما يلي الحركة التي تمت على مخصص الأقساط المشكوك في تحصيلها:**

<b>٢٠١١ ريال سعودي</b>	<b>٢٠١٢ ريال سعودي</b>	<b>الرصيد في بداية السنة المحمل على السنة شطب أقساط تأمين مستحقة خلال السنة الرصيد في نهاية السنة</b>
٢٦,٦٢٦,٢٥٢	٣٠,١١٢,٢٧٦	
٣,٤٨٦,٠٢٤	٥,٨٨٧,٦٠٧	
-	(٥,٥١٧,٤٢٢)	
<b>٣٠,١١٢,٢٧٦</b>	<b>٣٠,٤٨٢,٤٦١</b>	

**شركة أيلانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

**١٢. نقدية وشبه نقدية**

<b>٢٠١١</b> ريل سعودي	<b>٢٠١٢</b> ريل سعودي	
١٤٢,١٢٣	١٢٧,١٤٤	<b> عمليات التأمين</b>
٦١,٧٥٨,٨٦٧	٣٢,٨٦٠,٢١٠	النقد في الصندوق
<u>٦١,٩٠٠,٩٩٠</u>	<u>٣٢,٩٨٧,٣٥٤</u>	النقد لدى البنك
١٢,٦٧٠,٢٧٥	٣٤١,٥١٠	<b> عمليات المساهمين</b>
<u>١٢,٦٧٠,٢٧٥</u>	<u>٣٤١,٥١٠</u>	النقد لدى البنك

**١٣. وديعة نظامية**

طبقاً لأنظمة التأمين المتتبعة في المملكة العربية السعودية، قامت الشركة بإيداع ١٠٪ من رأس المال المدفوع والبالغ ٢٠٠٠٠٠٠٠٠٠ ريل سعودي لدى بنك تم تحديده من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي، وتتضمن الوديعة العائد المستحق عليها وهو مطابق للسنة السابقة البالغ ٧٦,٠٢٥ ريل سعودي (٢٠١١ : ٧٦,٠٢٥). إن هذه الوديعة النظامية غير قابلة للسحب بدون موافقة مؤسسة النقد العربي السعودي. يتم الاحتفاظ بهذه الوديعة النظامية لدى البنك السعودي الفرنسي، مساهم في الشركة.

**٤. إستثمارات متاحة للبيع**

تم تصنيف الإستثمارات كما يلي:

**إستثمارات عمليات التأمين المتاحة للبيع:**

<b>كم في ٣١ ديسمبر ٢٠١١</b> ريل سعودي	<b>كم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢</b> ريل سعودي	
-	٤,٨٤٨,٧٥٠	<b> سندات - مدرجة ( مصنفة أ ) بواسطة ستاندرد آند بور )</b>
-	٢٥,٠٣٢,٤٣٥	<b> صناديق استثمارية ( غير مصنفة )</b>
<u>-</u>	<u>٢٩,٨٨١,١٨٥</u>	<b> الإجمالي</b>

تم عرض التغير المترافق في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع والبالغ (٥٣,٠٦٥) ريل سعودي ضمن فائض عمليات التأمين في قائمة المركز المالي.

فيما يلي الحركة المتعلقة بالإستثمارات المتاحة للبيع المدرجة:

<b>٢٠١١</b> ريل سعودي	<b>٢٠١٢</b> ريل سعودي	
-	-	<b> الرصيد في بداية السنة</b>
-	٢٩,٩٣٤,٢٥٠	<b> مشتراه خلال السنة</b>
-	(٥٣,٠٦٥)	<b> صافي التغير في القيمة العادلة</b>
<u>-</u>	<u>٢٩,٨٨١,١٨٥</u>	<b> الرصيد في نهاية السنة</b>

**شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

**٤. إستثمارات متاحة للبيع - تتمة**

**إستثمارات المساهمين المتاحة للبيع**

**كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**  
ريال سعودي

الإجمالي	غير مدرجة	مدرجة	
٤٦,١٠٠,٥٠٠	-	٤٦,١٠٠,٥٠٠	الstocks
٩٣,٠٨٤,٥٠٥	-	٩٣,٠٨٤,٥٠٥	bonds
٣,٠٣٩,٣٣٦	-	٣,٠٣٩,٣٣٦	investment funds
٣,٢٢٣,٠٧٨	٣,٢٢٣,٠٧٨	-	shares
<b>١٤٥,٤٤٧,٤١٩</b>	<b>٣,٢٢٣,٠٧٨</b>	<b>١٤٢,٢٢٤,٣٤١</b>	<b>الإجمالي</b>

**كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١**  
ريال سعودي

الإجمالي	غير مدرجة	مدرجة	
٢٤,١٢٥,٠٠٠	-	٢٤,١٢٥,٠٠٠	stocks
٤٧,١٥١,٥٦٣	-	٤٧,١٥١,٥٦٣	bonds
٥٥,٧٣٨,٩٥٥	-	٥٥,٧٣٨,٩٥٥	investment funds
٣,٢٢٣,٠٧٨	٣,٢٢٣,٠٧٨	-	shares
<b>١٣٠,٢٣٨,٥٩٦</b>	<b>٣,٢٢٣,٠٧٨</b>	<b>١٢٧,٠١٥,٥١٨</b>	<b>الإجمالي</b>

تم عرض التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع والبالغ ٢,٥٦٨,٥١٧ ريال سعودي (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ٩٢٥,٣٧٨ ريال سعودي) ضمن حقوق المساهمين في قائمة المركز المالي.

لعدم توفير القيمة السوقية للاستثمارات غير المدرجة أعلاه، تم إدراج هذه الاستثمارات على أساس التكلفة ويتم مراجعة الانخفاض في القيمة العادلة من قبل الإداره .

**فيما يلي الحركة المتعلقة بإستثمارات المتاحة للبيع المدرجة:**

٢٠١١ ريال سعودي	٢٠١٢ ريال سعودي	
١٠١,٢١٦,٩٠٦	.	الرصيد في بداية السنة
٢٩,٠٤٢,١٢٧	٨٣,٥٢٣,٣١٠	مشتراه خلال السنة
-	(٧٠,٩٠٣,٨١٣)	مستبعد خلال السنة
(٢٠,٤٣٧)	٢,٥٨٩,٣٢٦	صافي التغير في القيمة العادلة
<b>١٣٠,٢٣٨,٥٩٦</b>	<b>١٤٥,٤٤٧,٤١٩</b>	<b>الرصيد في نهاية السنة</b>

**شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

**٤. استثمارات متاحة للبيع - تتمة**

تستخدم الشركة المستوى ١ التسلسل الهرمي لتحديد و الإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة في الأسواق المالية النشطة لأدوات مالية مماثلة دون تعديل أو إعادة تسعير .  
فيما يلي الصنف الإنثمي للاستثمارات المتاحة للبيع:

جودة الإنثمي	وكيل التصنيف الإنثمي	الأداة المالية	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١١
جودة عالية جدا	AA - AA	سندات / صكوك	٣٠,٨٥٧,٢١٣	٣٤,٧٢٠,٣١٣	
جودة عالية	A+	صكوك	٨٦,١٣٠,٥٠٥	٢١,٤٥٦,٢٥٠	
جودة مرضية	A-	صكوك	٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	
غير قابلة للتصنيف	غير متاحة	أسهم / صكوك / صناديق استثمار	٢٣,٤٥٩,٧٠١	٦٩,٠٦٢,٠٣٣	

جودة عالية جدا: الرسمة، الأرباح، القوة المالية، الإدارة ، السمعة الجيدة في السوق وقدرة ممتازة على السداد.

جودة عالية: الرسمة ، الأرباح، القوة المالية، الإدارة ، السمعة جيدة في السوق وقدرة جيدة على السداد.

جودة مرضية: تتطلب مراقبة منتظمة بسبب عوامل المخاطر المالية. القراءة على السداد لا يزال في مستوى مرضي.

**٥. المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة**

فيما يلي تفاصيل المعاملات الرئيسية مع الجهات ذات العلاقة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وأرصدة الجهات المنقولة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١١ :

أطراف ذات علاقة	طبيعة المعاملة	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١١	ريال سعودي
شركات تحت السيطرة، تحت سيطرة مشتركة أو تأثير جوهري لأطراف ذات علاقة	- أقساط التأمين المكتتبة	٣٤,٣٧١,٤٣٨	١٧,٣٤١,٦١٧		
	- أقساط إعادة تأمين مسندة	٢٢,٠٨٥,٧٣١	٣٩,٤٩٧,٣٠٤		
	- إجمالي المطالبات المدفوعة	٤,٥٥٢,٩١٤	١١,٦٠٩,٠٢٣		
	- حصة معيد التأمين من المطالبات المدفوعة	٤,٩٣٣,٦٢٣	٥,٧٩٥,٦٧٠		
	- مصاريف عمولات	٦,٨٩٣,٢٤٣	٤,٧٣٢,١٢١		
	- دخل عمولات	١,٠٤٣,٨٥٩	١,٧٥٦,٤٧٠		
	مصاريف أخرى				
	- أتعاب إدارة مطالبات	٢,٥٤٠,٢٤٠	٩٢١,١٨٢		
	مكافأة ومصاريف متعلقة بها	٦,١٢٤,٥٣٠	٦,٨٥٥,٧٣٦		
	مصاريف أتعاب	١٩٨,٠٣٠	٢٠٤,٦٥٢		

شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)

## إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

#### **١٥. معاملات و أرصدة مع أطراف ذات العلاقة - تتمة**

كبار موظفي الإدارة هم الأشخاص الذين لديهم الصلاحيّة والمسؤوليّة للقيام بأعمال التخطيط، والتوجيه، والإشراف على نشاطات الشركة، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، ويكونون من كبار المدراء التنفيذيين بما فيهم الرئيس التنفيذي، نائب الرئيس التنفيذي والمدير المالي التنفيذي الشركة. تدار جميع الاستثمارات المرتبطة بوحدات وبعض الاستثمارات المتاحة للبيع الهامة من قبل شركة حلية شركة كام السعودية الفرنسية.

النقدية وشبة النقدية تتضمن الحسابات البنكية، وأغليتها محتفظ بها مع مساهم للشركة، البنك السعودي الفرنسي.

إن المعاملات الهامة أعلاه مع الشركة الحليفة أدرجت ضمن الأرصدة التالية كما في تاريخ المركز المالي:

كما في	كما في
٢٠١١ دسمبر ٣١	٢٠١٢ دسمبر ٣١
ريال سعودي	ريال سعودي

شركات تحت السيطرة، تحت  
سيطرة مشتركة أو تأثير جوهري  
لأطراف ذات علاقة

تشمل الأطراف ذات العلاقة الجهات التالية: (اليانز س.ن.ا، اليانز مينا هولدينج - برمودا، اليانز تحويل المخاطر أي جي دبي، اليانز فرنسا، شركة اليانز العالمية المتخصصة أي جي، اليانز ورلد وايد كير، اليانز المخاطر العالمية الولايات المتحدة الأمريكية للتأمين، اليانز بلجيكا، يولر هيرمس، اليانز س. إيه زيورخ، اليانز هونج كونج، اليانز المخاطر العالمية هولندا، اليانز سنغافورة، اليانز نيوزيلندا، وكالة السعودية الفرنسي للتأمين، البنك السعودي الفرنسي، الشركة السعودية الفرنسية للتأجير ، نكست كير السعودية، و السعودية الفرنسي، كابيتال.

١٦، مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

٢٠١١	٢٠١٢
ريال سعودي	ريال سعودي
٤,٢٥٣,٠٧٣	٦,٠٢٩,٥١٠
١,٧٧٦,٤٣٧	١,٢٨٣,٤٨٦
-	(٧٢٣,٦١٣)
<b>٦,٠٢٩,٥١٠</b>	<b>٦,٥٨٩,٣٨٣</b>

الرصيد في بداية السنة  
المحمل للسنة  
المدفوع خلال السنة  
الرصيد في نهاية السنة

**شركة ألبانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠١٢**

**١٧. أقساط تأمين غير مكتسبة**

٢٠١١ ريال سعودي	٢٠١٢ ريال سعودي
٦٢,٤٤٩,٢٩٧	٦٦,٤٠٠,٥٧٦
٣٥٨,٦٢٢,٠٣١	٣٥٢,٣١٥,٦٤٧
<u>(٣٥٤,٦٧٠,٧٥٢)</u>	<u>(٣٥١,٧٥٠,٣٦٠)</u>
٦٦,٤٠٠,٥٧٦	٦٦,٩٦٥,٨٦٣
١٢٥,٢٥٨,٠٩٧	٨٥,٤٦٤,٣٥٣
-	(٧٣١,٠٨٧)
<u>١٩١,٦٥٨,٦٧٣</u>	<u>١٥١,٦٩٩,١٢٩</u>

الرصيد في بداية السنة  
صافي الأقساط المكتسبة خلال السنة  
صافي الأقساط المكتسبة خلال السنة

إضاف: حصة مدير التأمين من أقساط غير مكتسبة  
يخصم: البواصص الموقعة  
الرصيد في نهاية السنة

**١٨. إحتياطي حسابي**

٢٠١١ ريال سعودي	٢٠١٢ ريال سعودي
٤٢٦,٣٠١,٩٢٤	٤٧٢,٥٩٦,٩٣٢
<u>٤٦,٢٩٥,٠٠٨</u>	<u>٦١,٨٤٠,٩١٧</u>
<u>٤٧٢,٥٩٦,٩٣٢</u>	<u>٥٣٤,٤٣٧,٨٤٩</u>

الرصيد في بداية السنة  
التغير في الإحتياطي الحسابي والفالنس خلال السنة  
الرصيد في نهاية السنة

**١٩. دخل عمولات غير مكتسبة**

٢٠١١ ريال سعودي	٢٠١٢ ريال سعودي
١١,٠٣٧,٦٢١	١٥,٠٩٦,٦٨٦
٣٠,٢١٣,١٨٥	٢٩,٠٦٢,٠١٩
<u>(٢٦,١٥٤,١٣٠)</u>	<u>(٣٠,٨١٨,٦٢٢)</u>
<u>١٥,٠٩٦,٦٨٦</u>	<u>١٣,٣٤٠,٠٨٣</u>

الرصيد في بداية السنة  
المستلمة خلال السنة  
المكتسبة خلال السنة  
الرصيد في نهاية السنة

**شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

**٢٠. مصاريف مستحقة و مطلوبات أخرى**

<b>٢٠١١</b>		<b>٢٠١٢</b>		<b>( ريال سعودي )</b>
<b>عمليات التأمين</b>	<b>عمليات المساهمين</b>	<b>عمليات التأمين</b>	<b>عمليات المساهمين</b>	
-	٥٠٠,٠٠٠	-	٦٣١,٣٨٨	ضرائب إستقطاع
-	٣,٧١٩,٨١٣	-	٤,١١١,٥٤٣	مكافآت مستحقة
-	١,٢٢٧,١١٣	-	٤٧٠,٣٨١	أتعاب مهنية وإستشارية
-	١,١٨٥,٦٣٥	-	٨٢٣,٢٤٤	أتعاب نظامية
-	٦٦٥,٥٦٩	-	٦٨٥,٩٤٨	أتعاب فحص وأشراف
-	١٧,٥٥١,٠٢٤	-	٤,٨٨٦,٥٨٤	مطالبات مستحقة
<b>١١٦,٠٢٥</b>	<b>٦٩,٢٢٩</b>	<b>٩١,٦٢٥</b>	<b>١٨٢,٠٧٨</b>	أخرى
<b>١١٦,٠٢٥</b>	<b>٢٤,٩١٨,٣٨٣</b>	<b>٩١,٦٢٥</b>	<b>١١,٧٩١,١٦٦</b>	

**٢١. جدول تطور المطالبات**

يعكس الجدول أدناه، صافي المطالبات المتراكمة و التي تشتمل على صافي المطالبات المبلغ عنها و كذلك صافي المطالبات المتراكمة وغير مبلغ عنها لكل سنة من سنوات الحوادث المتعلقة (ماعدا المطالبات لمنتجات تأمين الحماية والإدخار) بتاريخ كل قائمة مركز مالي بما في ذلك الدفعات المتراكمة حتى تاريخه. إن تطور التزامات التأمين يوفر مقياساً لمقدرة الشركة على تقدير القيمة النهائية للمطالبات. تسعى الشركة للاحتفاظ باحتياطيات كافية تتعلق بأعمال التأمين و ذلك لمواجهة التطورات السلبية للمطالبات المستقبلية، وكلما تطورت المطالبات وأصبحت التكفة النهائية للمطالبة أكثر تأكيداً، فإن التطورات السلبية ستنتهي مما يترتب على ذلك إلغاء جزء من الاحتياطيات المجنبة في سنوات الحوادث السابقة. و للاحتفاظ باحتياطيات كافية، ستقوم الشركة بتحويل مبالغ الاحتياطيات المجنبة في سنوات الحوادث السابقة. و للاحتفاظ باحتياطيات كافية ستقوم الشركة بتحويل مبالغ الاحتياطيات المعكosa إلى احتياطيات الحوادث للسنوات الحالية حيث أن تطور المطالبات سيكون أقل درجة و هناك عدم تأكيد أكبر من التكفة النهائية للمطالبات.

تم إعداد التحليل المثلثي للمطالبات حسب سنوات الحوادث لأخر خمس سنوات كما يلي:

<b>الإجمالي</b>	<b>٢٠١٢</b>	<b>٢٠١١</b>	<b>٢٠١٠</b>	<b>٢٠٠٩</b>	<b>٢٠٠٨</b>	<b>سنة الحادث</b>
						<b>تقدير تكفة المطالبات النهائية</b>
٤١,٣٥٨,٠٥٩	١١٢,٣٨٦,٩٤٧	١٠٢,٦٢٧,٤٨٢	٩٨,٧٩٦,٩٤٣	٥٩,٠٢٦,١٢٤	٣٧,٥٢٠,٥٦٣	في نهاية سنة الحادث
-	-	١١٢,٣٧,٢٨٦	١٢١,٠٤٢,٢٤٣	٧٠,٦٥٥,١١٢	٢٢,٣٦١,٤٩٢	بعد سنة
-	-	-	١١٢,٤٢٥,٣٨٦	٧١,٢٨٢,٧٨٠	٣٤,٣٥٦,٧٦٣	بعد سنتين
-	-	-	-	٦٦,٧٦١,٧٣٢	٣٤,٣٥٨,٤١٧	بعد ثلاثة سنوات
-	-	-	-	-	٢٩,٥٢٩,٩٨٤	بعد أربع سنوات
٤٣٣,٤١١,٢٣٥	١١٢,٣٨٦,٩٤٧	١١٢,٣٧,٢٨٦	٦٦,٧٦١,٧٣٢	٢٩,٥٢٩,٩٨٤	التقدير الحالي للمطالبات المتراكمة	
(٣٨٦,٦٨٩,١٥٥)	(٢٩,٤٦٠,٧١٢)	(٦٦,٩٩٧,٩٠٤)	(١٠٧,٨٤٧,٢٢٦)	(٢٩,٤٦٠,٧١٢)	الدفعات المتراكمة حتى تاريخه	
٤٦,٧٢٢,١٨٠	٣٤,٩٨٧,٨٨٢	٧,٣٢٣,٠٤٨	٤,٥٧٨,١٥٠	(٢٣٦,١٧٢)	الالتزامات المدرجة في قائمة المركز المالي	

## **شركة أيلاز السعودية الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

### **٢١. جدول تطور المطالبات - تتمة**

يمكن أن تتأثر وتيرة وشدة المطالبات بعدة عوامل مثل الكوارث الطبيعية، الفيضانات، البيئية والاقتصادية، وأضطرابات في الغلاف الجوي، وتركيز المخاطر، وأعمال الشعب المدني إلخ. تقوم الشركة بإدارة هذه المخاطر من خلال المقاييس المبنية أعلاه. وقد حدت الشركة من تعرضها لکوارث وأحداث الشغب باستخدام ترتيبات إعادة التأمين.

تعتقد الشركة أن المطالبات تحت التسوية المستحقة بموجب عقود التأمين في نهاية السنة كافية. ومع ذلك، هذه المبالغ ليست محددة وقد تختلف المدفوعات الفعلية عن المطالبات المستحقة المقدمة في القوائم المالية. إن المطالبات التأمينية المستحقة تكون حساسة لافتراضات مختلفة. لم يكن من الممكن قياس الحساسية لمتغيرات محددة مثل التغيرات التشريعية أو عدم التأكيد في عملية التقيير. ومع ذلك، يتم تحليل حساسية للتغيرات في صافي المطالبات المستحقة مع معيد التأمين بنسبة ٥% في المائة بشكل منفصل لكل قطاع الأعمال مع الحفاظ على جميع الافتراضات الأخرى ثابتة. افتراضية تغير ٥% في نسبة المطالبات سيؤثر على الدخل بحوالي ريال سعودي ١٧,٥٨٧,٥١٨ (٢٠١١: ريال سعودي ١٧,٧٣٣,٥٣٨).

### **٢٢. الزكاة وضريبة الدخل**

إن مخصص الزكاة وضريبة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١١ كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	مخصص الزكاة - السنة الحالية
ريال سعودي	ريال سعودي	تعديلات على مخصص الزكاة للسنة السابقة
١,٥٦٦,٢١٨	٢,٠٢٢,١٨٥	مخصص ضريبة الدخل
٨٧,٣٠٠	-	الزكاة وضريبة الدخل
٢٩٨,٢٣٥	٩٩٨,٠٨٥	
<b>١,٩١١,٧٥٣</b>	<b>٣,٠٢٠,٢٧٠</b>	

#### **أ) الزكاة**

تم احتساب مخصص السنة الحالية وفقاً للأساس التالي:

٢٠١١	٢٠١٢	رأس المال
ريال سعودي	ريال سعودي	الاحتياطيات والأرصدة الإفتتاحية للمخصصات
٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد الختامي للموجودات طويلة الأجل
(٣٨,٣٢٢,٧٤٦)	(٥,٣٨٩,٢٤٦)	
(٢٤,٥٥٤,٨٥٦)	(٢١,٢٣٤,٥١٨)	
١٣٧,١٢٢,٣٩٨	١٧٣,٣٧٦,٢٣٦	ربع السنة الخاضع للزكاة
٢,٦٤٧,٥٨٢	١١,٨١٤,٠٣٧	الوعاء الزكوي
١٣٩,٧٦٩,٩٨٠	١٨٥,١٩٠,٢٧٣	حصة المساهمين السعوديين (٤٣,٦٧٨%)
٦١,٠٤٨,٧٣٢	٨٠,٨٨٧,٤٠٧	
<b>١,٥٦٦,٢١٨</b>	<b>٢,٠٢٢,١٨٥</b>	الزكاة بواقع ٢,٥% على حصة المساهمين السعوديين

نشأت الفروقات بين النتائج المالية وال Zukوي ب بصورة أساسية نتيجة للمخصصات غير المسموح بها عند احتساب الدخل الخاضع للزكاة.

## شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٢٢. الزكاة و ضريبة الدخل - تتمة

#### ب) الضريبة

تم احتساب مخصص السنة الحالية وفقاً للأساس التالي:

٢٠١١ ريال سعودي	٢٠١٢ ريال سعودي	صافي دخل للسنة
١,٥٥٦,٦٣٧	١٠,٨٩٤,٧٩٩	إضافات: مصاريف غير قابلة للخصم
١٩٧,٠٣٥	٨,٥٤٢,٣٢٥	يخصم: مصاريف قابلة للخصم
١,٧٧٦,٤٣٧	(٧,٦٢٣,٠٨٧)	تعديل الخسائر المتراكمة
(٨٨٢,٥٢٧)	(٢,٩٥٣,٥٠٨)	الدخل الخاضع للضريبة
٢,٦٤٧,٥٨٢	٨,٨٦٠,٥٢٩	حصة المساهمين غير السعوديين (%) ٥٦,٣٢٢
١,٤٩١,١٧١	٤,٩٩٠,٤٢٧	مخصص الضريبة (%) ٢٠
٢٩٨,٢٣٥	٩٩٨,٠٨٥	

ج) إن حركة مخصص الزكاة والضريبة هي كما يلي:

٢٠١١ ريال سعودي	٢٠١٢ ريال سعودي	الرصيد الإفتتاحي لمخصص الزكاة
١٤٣,٤٢٢	١,٨٢٤,٤٥٣	المحمل خلال السنة
١,٩١١,٧٥٣	٣,٠٢٠,٢٧٠	المدفوع خلال السنة
(٢٣٠,٧٢٢)	(٤٢٤,٥٥٠)	الرصيد الختامي لمخصص الزكاة
١,٨٢٤,٤٥٣	٤,٤٢٠,١٧٣	

#### د) الموقف الزكوي والضريبي

قدمت الشركة إقراراتها الزكوية والضريبية إلى مصلحة الزكاة والدخل للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ إلى ٢٠١١ ولا تزال الشركة في انتظار الرابط الزكوي لتلك السنوات. قامت الشركة ب تقديم اعتراض على الرابط الزكوي لمصلحة الزكاة و الدخل على الزيادة في احتساب الزكاة الناتجة من خصم إستثمارات طويلة الأجل من الوعاء الزكوي للسنوات ٢٠١٠ و ٢٠١١ و البالغة ١,٧٨٤ مليون ريال سعودي. قامت الشركة بقيد مخصص الزكاة الإضافية في القوائم المالية.

إن الشركة في صدد تقديم الإقرارات الزكوية و الضريبية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ إلى مصلحة الزكاة و الدخل.

### ٢٣. رأس المال

يتكون رأس المال المصرح به والمصدر من ٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال سعودي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، ويتكون من ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم، بقيمة اسمية قدرها ١٠ ريال سعودي للسهم الواحد.

يتم تصنيف الأسهم العادية حقوق ملكية. يتم إثبات التكاليف المباشرة لإصدار الأسهم العادية و أسهم حقوق كتحفيض من حقوق الملكية.

## شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٤. البرنامج التحفيزي للاشتراك في الأسهم

إن كبار موظفي الإدارة مؤهلون للاشتراك في برنامج الأسهم العالمية التابع لمجموعة أليانز، أحد كبار المساهمين بالشركة. يتكون البرنامج من: حقوق زيادة الأسهم، ووحدات أسهم مقيدة، وكشرط مسبق للاشتراك في هذه البرامج التحفيزية للأسماء المسددة نقداً، سيمنح كبار موظفي الإدارة الشركة (الموظفون المؤهلون) عدد معين من حقوق زيادة الأسهم ووحدات الأسهم المقيدة وذلك في حالة بقاء الموظفين المؤهلون في العمل لدى مجموعة أليانز.

تقاس الالتزامات بموجب البرامج أعلاه بالقيمة العادلة كما في تاريخ قائمة المركز المالي وذلك على أساس بيانات الأسعار المقدمة من مجموعة أليانز. يتم إثبات القيمة العادلة المحددة لهذه الالتزامات في قائمة نتائج عمليات التأمين على مدى فترة الاستحقاق ولحين سداد الالتزام. وقد تم تغطية أي تغيرات مستقبلية منذ تاريخ الخيار في القيمة العادلة لبرنامج حقوق زيادة الأسهم وبرامج وحدات الأسهم المقيدة في المبالغ النهائية لدى مجموعة أليانز، وبالتالي تم تحديد / وضع حد أعلى للالتزام الخاص بالشركة. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، تم قيد مبلغ ٦٦٠,٠٠٠ ريال سعودي كمستحقات لبرنامج الأسهم العالمية (٢٠١١: ٦٣٢,٧٤٧ ريال سعودي).

### ٥. احتياطي نظامي

طبقاً للنظام الأساسي، يجب على الشركة أن تحول ٢٠٪ من صافي دخل السنة إلى الاحتياطي النظامي حتى يساوي هذا الاحتياطي رأس المال. ونظراً للخسائر المتراكمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ لم تقم الشركة بتحويل أي مبلغ إلى الاحتياطي النظامي.

### ٦. أقساط مكتتبة و مكتسبة

#### للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (ريال سعودي)

التأمين العام	تأمين الحماية والإدخار	الأقساط المكتتبة	احتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة	الأقساط المكتسبة
٤١٦,٦٣٢,٣٣٩	٢٠٤,٥٩٩,٦٧٩	٦٢١,٢٣٢,٠١٨	٣٣,٨٦٨,٧٠٥	٦٥٥,١٠٠,٧٢٣
٤١٦,٦٣٢,٣٣٩	٢٠٤,٥٩٩,٦٧٩	٦٢١,٢٣٢,٠١٨	٣٣,٨٦٨,٧٠٥	٦٥٥,١٠٠,٧٢٣
(٢٤٢,٧٧٣,٢٧٨)	(٢٥,١٤٣,٩٢)	(٢٦٨,٩١٦,٣٧١)	(٣٤,٤٣٣,٩٩٢)	(٣٠٣,٣٥٠,٣٦٢)
١٧٢,٨٥٩,٠٦١	١٧٩,٤٥٦,٥٨٦	٣٥٢,٣١٥,٦٤٧	(٥٦٥,٢٨٧)	٣٥١,٧٥٠,٣٦٠

#### للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (ريال سعودي)

التأمين العام	تأمين الحماية والإدخار	الأقساط المكتتبة	احتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة	الأقساط المكتسبة
٥١٠,٨٠١,١٤٥	١٧٢,٨٨٩,٥٤٨	٦٨٣,٦٩٠,٦٩٣	(١٣,٨٨٤,٨٥٣)	٦٦٩,٨٠٥,٨٤٠
٥١٠,٨٠١,١٤٥	١٧٢,٨٨٩,٥٤٨	٦٨٣,٦٩٠,٦٩٣	(١٣,٨٨٤,٨٥٣)	٦٦٩,٨٠٥,٨٤٠
(٣١٥,٦٢١,٩٤٤)	(٩,٤٤٦,٧١٨)	(٣٢٥,٠٦٨,٦٦٢)	٩,٩٣٣,٥٧٤	(٣١٥,١٣٥,٠٨٨)
١٩٥,١٧٩,٢٠١	١٦٣,٤٤٢,٨٣٠	٣٥٨,٦٢٢,٠٣١	(٣,٩٥١,٢٧٩)	٣٥٤,٦٧٠,٧٥٢

**شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

**٢٧. مصاريف عمومية وإدارية**

<b>للمنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١</b> <b>(ريال سعودي)</b>		<b>للمنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢</b> <b>(ريال سعودي)</b>		<b>تكليف موظفين مخصص ديون مشكوك في تحصيلها (إيضاح ١١) استهلاكات (إيضاح ٦) إيجار إصلاح وصيانة أتعاب استشارية بريد و هاتف دعائية و إعلان سفر و إنقلات صيانة برامج مصاريف مجلس الإدارة  أخرى</b>
<b>عمليات التأمين</b>	<b>عمليات المساهمين</b>	<b>عمليات التأمين</b>	<b>عمليات المساهمين</b>	
٢٣٣,٦٩٢	٥٠,٤٨١,٤٦١	٦١٧,٤١٠	٥٢,٣٦٥,٥٧١	
-	٣,٤٨٦,٠٢٤	-	٥,٨٨٧,٦٠٧	
-	١,٧٢٤,٢٩٩	-	١,٦١٤,٠٣٤	
-	٢,٩٤١,٥٥٨	-	٢,٠٢٠,٩٩٣	
-	٢,٦١٠,٥٦٩	-	١,٥٢٢,٣١٠	
-	٢,٣٠١,٤٦٢	-	٢,١٩٢,٠٠٩	
-	١,٨٩٦,٨٠٩	-	١,٤٤٤,٧٦٠	
-	٥٠٧,٠٠٠	-	٤٩٦,١٠٣	
-	٢٩٤,٤٨٦	-	٣٣٤,٧٠٥	
-	١١٤,١٤٠	-	-	
٥٧,٥٢٥	١٤٧,١٢٧	٧٠,٢٠٦	٢٨٠,٨٢٤	
-	٥,٦١٢,٧٥٩	-	٢,٦٥٦,٦٤٥	
<b>٢٩١,٢١٧</b>	<b>٧٢,١١٧,٦٩٤</b>	<b>٦٨٧,٦١٦</b>	<b>٧١,٧٥٦,٥٦١</b>	

**٢٨. إدارة المخاطر**

**إستراتيجية إدارة المخاطر**

لدى الشركة إستراتيجية شاملة لإدارة المخاطر لفهم وإدارة أنواع المخاطر الناجمة عن عملياتها التجارية الأساسية.

إن الإستراتيجية تأخذ بعين الاعتبار أثر ظروف السوق والخبرات المتاحة بشأن الأخطار الكامنة التي قد تواجه الشركة. إن الإستراتيجية هي ليست مقتصرة على الأخطار المرتبطة بقطاع واحد من الأعمال ولكنها ممتدة لتشمل جميع القطاعات الأخرى.

يقوم مجلس الإدارة والإدارة العليا للشركة بشكل دوري بمراجعة وتحديث إستراتيجية إدارة المخاطر مع مراعاة التطورات الداخلية والخارجية للشركة.

**هيكل إدارة المخاطر**

تم تأسيس هيكل تنظيمي محكم داخل الشركة لتحديد ومتابعة وتقدير ومراقبة المخاطر.

**شركة أيلانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

**٢٨. إدارة المخاطر - تتمة**

**فيما يلي ملخص للمخاطر التي تواجهها الشركة وطريقة مواجهة هذه المخاطر من قبل الإدارة:**

**(أ) المخاطر التشغيلية**

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة الناتجة من فشل في النظام أو الرقابة، الإخلال والأخطاء البشرية، والتي يمكن أن تنتج عنها خسارة مالية وفقدان للسمعة، وعواقب تنظيمية وقانونية. تقوم الشركة بإدارة مخاطر العمليات من خلال الضوابط المناسبة، وفصل المهام والمراقبة الداخلية ومتضمنة التدقيق الداخلي والإلتزام.

**(ب) مخاطر السيولة**

تمثل مخاطر السيولة الصعوبات التي تواجهها الشركة في توفير الأموال اللازمة للوفاء بالتعهدات المتعلقة بالتزاماتها المالية. يتم مراقبة متطلبات السيولة بشكل دوري ، وتقوم الإدارة بالتأكد من توفر السيولة الكافية للوفاء بالتزاماتها حال نشوئها .

**محفظة الاستحقاقات**

يلخص الجدول أدناه تاريخ استحقاق الموجودات المالية والمطلوبات المالية للشركة وذلك على أساس التزامات المتوقعة المتبقية، شاملة أقساط التأمين المستحقة. يتم تحديد مطلوبات عقود التأمين، وموجودات إعادة التأمين، ومحفظة الإستحقاق، على أساس الزمن المقدر لصافي التدفقات النقدية الصادرة من مطلوبات التأمين التي تم إثباتها. وقد تم استبعاد أقساط التأمين غير المكتسبة، وحصة معيدي التأمين من أقساط التأمين غير المكتسبة من التحليل لأنها ليست التزامات تعاقدية. يتم اعتبار الدفعات التي تتطلب إخطار إذا كانت الإخطارات تتطلب تقديمها فوراً.

الإجمالي	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ( ريال سعودي )	تاريخ استحقاق	غير محدد	حتى سنة واحدة	٥-٢ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
٩٦,٩٥١,١٢٣	-	-	-	٩٦,٩٥١,١٢٣	-	-
٥٣٣,٢٣٨,٦٠٤	-	-	-	-	٥٣٣,٢٣٨,٦٠٤	-
٢٩,٨٨١,١٨٥	٤,٨٤٨,٧٥٠	-	-	-	-	٢٥,٠٣٢,٤٣٥
١٢٨,٧١٧,٣١٥	-	-	-	١٢٨,٧١٧,٣١٥	-	-
٢٣,٩٠٠,٥٣٤	-	-	-	٢٣,٩٠٠,٥٣٤	-	-
٣٢,٩٨٧,٣٥٤	-	-	-	٣٢,٩٨٧,٣٥٤	-	-
٨٤٥,٦٧٦,١١٥	٤,٨٤٨,٧٥٠	-	-	٢٨٢,٥٥٦,٣٢٦	٥٥٨,٢٧١,٠٣٩	-
<hr/>						
٢٠,٠٧٦,٠٢٥	-	-	-	-	٢٠,٠٧٦,٠٢٥	-
١٤٥,٤٤٧,٤١٩	٦٠,٠٦٥,٤٥٤	٦٩,٠١٩,٥٥١	١٠,١٠٠,٠٠٠	-	٦,٢٦٢,٤١٤	-
١,٦٨٦,٦٤٥	-	-	-	١,٦٨٦,٦٤٥	-	-
٣٤١,٥١٠	-	-	-	٣٤١,٥١٠	-	-
١٦٧,٥٥١,٥٩٩	٦٠,٠٦٥,٤٥٤	٦٩,٠١٩,٥٥١	١٢,١٢٨,١٠٠	-	٢٦,٣٣٨,٤٣٩	-

**موجودات عمليات التأمين**  
حصة معيدي التأمين من  
مطلوبات تحت السوية  
استثمارات مرتبطة بوحدات  
استثمارات متاحة للبيع  
أقساط تأمين مستحقة  
نعم معيدي التأمين مدينة  
النقدية وشبه النقدية

**موجودات المساهمين**  
الوديعة النظامية  
استثمارات متاحة للبيع  
المستحق من عمليات التأمين  
النقدية وشبه النقدية

**شركة ألياتز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

**٢٨. إدارة المخاطر - تتمة**

الإجمالي	أكثر من ٥ سنوات	٥-٢ سنوات	حتى سنة واحد	غير محدد	تاريخ استحقاق	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (ريال سعودي)
٦,٥٨٩,٣٨٣	-	-	-	-	٦,٥٨٩,٣٨٣	مطلوبات عمليات التأمين
٥٣٤,٤٣٧,٨٤٩	-	-	-	-	٥٣٤,٤٣٧,٨٤٩	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
١٤٦,٨٦٠,٧٣٥	-	-	١٤٦,٨٦٠,٧٣٥	-	-	احتياطي الحسابي
١,٦٨٦,٦٤٥	-	-	١,٦٨٦,٦٤٥	-	-	مطالبات تحت التسوية
٨٢,٣٦٧,٥١٤	-	-	٨٢,٣٦٧,٥١٤	-	-	مستحق إلى عمليات المساهمين
١١,٧٩١,١٦٦	-	-	١١,٧٩١,١٦٦	-	-	نرم معيدي التأمين
<b>٧٨٣,٧٣٣,٢٩٢</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>٢٤٢,٧٠٦,٠٦٠</b>	<b>٥٤١,٠٢٧,٢٣٢</b>	<b>-</b>	<b>مصاريف مستحقة و مطلوبات أخرى</b>
٩١,٦٢٥	-	-	٩١,٦٢٥	-	-	مطلوبات المساهمين
٤,٤٢٠,١٧٣	-	-	٤,٤٢٠,١٧٣	-	-	مصاريف مستحقة و مطلوبات أخرى
<b>٤,٥١١,٧٩٨</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>٤,٥١١,٧٩٨</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>زكاة مستحقة</b>
الإجمالي	أكثر من ٥ سنوات	٥-٢ سنوات	حتى سنة واحد	غير محدد	تاريخ استحقاق	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (ريال سعودي)
٣,٨٤٧,٩٠٩	-	-	٣,٨٤٧,٩٠٩	-	-	موجودات عمليات التأمين
٤٧١,١٤٦,٦٨٤	-	-	-	٤٧١,١٤٦,٦٨٤	-	مستحق من عمليات المساهمين
١٢٦,٩٣٧,٤٩٤	-	-	١٢٦,٩٣٧,٤٩٤	-	-	استثمارات مربوطة بوحدات
١٨,١١٦,١٦٠	-	-	١٨,١١٦,١٦٠	-	-	أقساط تأمين مستحقة
٦١,٩٠٠,٩٩٠	-	-	٦١,٩٠٠,٩٩٠	-	-	نرم معيدي التأمين مدينة
<b>٦٨١,٩٤٩,٢٢٧</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>٢١٠,٨٠٢,٥٥٣</b>	<b>٤٧١,١٤٦,٦٨٤</b>	<b>-</b>	<b>النقدية وشبه النقدية</b>
٢٠,٠٧٦,٠٢٥	-	-	-	-	٢٠,٠٧٦,٠٢٥	موجودات المساهمين
١٣٠,٢٢٨,٥٩٦	١١,٣٠٦,٢٥٠	٥٩,٩٧٠,٣١٣	-	-	٥٨,٩٦٢,٠٣٣	الوديعة النظامية
١٢,٦٧٠,٢٧٥	-	-	١٢,٦٧٠,٢٧٥	-	-	الاستثمارات
<b>١٦٢,٩٨٤,٨٩٦</b>	<b>١١,٣٠٦,٢٥٠</b>	<b>٥٩,٩٧٠,٣١٣</b>	<b>١٢,٦٧٠,٢٧٥</b>	<b>٧٩,٠٣٨,٠٥٨</b>	<b>-</b>	<b>النقدية وشبه النقدية</b>

**شركة أيلانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

**٢٨. إدارة المخاطر - تتمة**

الإجمالي	أكثر من ٥ سنوات	٥-٢ سنوات	حتى سنة واحدة	غير محدد	تاريخ استحقاق	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (ريال سعودي)
٦,٠٢٩,٥١٠	-	-	-	-	٦,٠٢٩,٥١٠	مطلوبات عمليات التأمين
٤٧٢,٥٩٦,٩٣٢	-	-	-	-	٤٧٢,٥٩٦,٩٣٢	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
١٣٠,٤٣٧,٧٥٥	-	-	-	١٣٠,٤٣٧,٧٥٥	-	احتياطي الحسابي
٧٠,٣٠٦,٢٥٥	-	-	-	٧٠,٣٠٦,٢٥٥	-	مطالبات تحت التسوية
٢٤,٩١٨,٣٨٣	-	-	-	٢٤,٩١٨,٣٨٣	-	ذمم معيدي التأمين
٧٠٤,٢٨٨,٨٢٥	-	-	-	٢٢٥,٦٦٢,٣٩٣	٤٧٨,٦٢٦,٤٤٢	مصاريف مستحقة و مطلوبات أخرى
٣,٨٤٧,٩٠٩	-	-	-	٣,٨٤٧,٩٠٩	-	مطلوبات المساهمين
١١٦,٠٢٥	-	-	-	١١٦,٠٢٥	-	مستحق إلى عمليات التأمين
١,٨٢٤,٤٥٣	-	-	-	١,٨٢٤,٤٥٣	-	مصاريف مستحقة و مطلوبات أخرى
٥,٧٨٨,٣٨٧	-	-	-	٥,٧٨٨,٣٨٧	-	زكاة مستحقة

**ج) مخاطر الائتمان**

تتمثل مخاطر الائتمان عدم مقدرة طرف ما على الوفاء بالتزاماته بشأن أداة مالية ما، مما يؤدي إلى تكبّد الطرف الآخر لخسارة مالية. بالنسبة لكافة فئات الأدوات المالية المحفظ بها لدى الشركة، يمثل الحد الأقصى لمخاطر الائتمان التي تتعرض لها الشركة القيمة الدفترية المفصّل عنها في قائمة المركز المالي.

فيما يلي بياناً بالسياسات والإجراءات المتتبعة من قبل الشركة لتقليل مخاطر الائتمان التي تتعرض لها الشركة:

\* لتقليل تعرضها للخسائر الكبيرة الناجمة عن إفلاس شركات إعادة التأمين، تقوم الشركة بتقدير الوضع المالي لشركات إعادة التأمين، وكمّله مسبقاً، يجب أن يكون الأطراف التي يتم إعادة التأمين لديها مصنفة على أنها ذات مستوى مقبول، من حيث الضمان وبما يؤكد متانة وضعها المالي.

تقوم الشركة بإبرام اتفاقيات تأمين وإعادة تأمين فقط مع جهات معترف بها وذات سمعة جيدة. تكمن سياسة الشركة بأن يخضع كافة العاملين الذين تود التعامل معهم للتحقق والدراسة من الناحية الائتمانية. إضافة إلى ذلك، يتم مراقبة المبالغ المستحقة بموجب عقود التأمين وإعادة التأمين بصورة مستمرة لتقليل تعرضها لمخاطر الديون المعدومة.

\* تقوم الشركة بالحد من مخاطر الائتمان المتعلقة بال وكلاء الوسطاء وذلك بوضع حدود ائتمان لكل وسيط ووكيل ومراقبة الذمم المدينة القائمة.

**شركة أيلانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

**٢٨. إدارة المخاطر - تتمة**

**ج) مخاطر الإنتمان - تتمة**

- \* إن أقساط التأمين المستحقة تمثل مبالغ مستحقة بشكل أساسي، من أفراد وشركات غير مصنفين. تقوم الشركة بالحد من مخاطر الإنتمان وذلك بوضع سقف إنتماني لكل عميل وشركة ومراقبة الدعم المدينة القائمة.
- \* تودع النقية وشبه النقية لدى بنوك محلية معتمدة من الإدارة. وشرط مسبق، يجب أن تكون البنوك التي تودع لديها النقية وشبه النقية مصنفة على أنها ذات مستوى مقبول، من حيث الضمان وبما يؤكد متانة وضعها المالي.
- \* تتكون إستثمارات الشركة بشكل أساسي من سندات ديون وصناديق إستثمارية. لا يوجد لدى الشركة نظام داخلي لتصنيف هذه الإستثمارات، تقوم الشركة بالحد من مخاطر الإنتمان المتعلقة بهذه الإستثمارات وذلك بأن تكون الشركة المستثمر فيها ذات مستوى مقبول من حيث الضمان وبما يؤكد متانة وضعها المالي.
- تتضمن أقساط التأمين المستحقة عدد كبير من دعم مدينة من عملاء أفراد وشركات. إن خمسة حسابات لأقساط التأمين المستحقة تمثل ١٥% من إجمالي الدعم المدينة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٢٠١١: ١٨%).

يعكس الجدول أدناه الحد الأقصى لمخاطر الإنتمان التي تتعرض لها بنود قائمة المركز المالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (ريال سعودي)			
المجموع	عمليات المساهمين	عمليات التأمين	أقساط تأمين مستحقة
١٢٨,٧١٧,٣١٥	-	١٢٨,٧١٧,٣١٥	أقساط تأمين مستحقة
٩٦,٩٥١,١٢٣	-	٩٦,٩٥١,١٢٣	حصة مدير التأمين من المطالبات تحت التسوية
٢٣,٩٠٠,٥٣٤	-	٢٣,٩٠٠,٥٣٤	دعم معيدي تأمين مدينة
٢٣,٣٢٨,٨٦٤	٣٤١,٥١٠	٣٢,٩٨٧,٣٥٤	النقد لدى البنك
٢٠,٠٧٦,٠٢٥	٢٠,٠٧٦,٠٢٥	-	الوديعة النظامية
١٤٤,٠٣٣,٧٥٥	١٣٩,١٨٥,٠٠٥	٤,٨٤٨,٧٥٠	الإصدارات المتاحة للبيع
٤٤٧,٠٠٧,٦١٦	١٥٩,٦٠٢,٥٤٠	٢٨٧,٤٠٥,٧٦	

**شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

**٢٨. إدارة المخاطر - تتمة**

**(ج) مخاطر الإنفاق - تتمة**

**٢٠١١ ديسمبر ٣١  
( ريال سعودي )**

المجموع	عمليات المساهمين	عمليات التأمين	
١٢٦,٩٣٧,٤٩٤	-	١٢٦,٩٣٧,٤٩٤	أقساط تأمين مستحقة
٨٣,٢٢٠,٤٥٠	-	٨٣,٢٢٠,٤٥٠	حصة مدير التأمين من المطالبات تحت التسوية
١٨,١١٦,١٦٠	-	١٨,١١٦,١٦٠	ذمم معيدي تأمين مدينة
٧٤,٥٧١,٢٦٥	١٢,٦٧٠,٢٧٥	٦١,٩٠٠,٩٩٠	النقد لدى البنك
٢٠,٠٧٦,٠٢٥	٢٠,٠٧٦,٠٢٥	-	الوديعة النظامية
٧١,٢٧٦,٥٦٣	٧١,٢٧٦,٥٦٣	-	الاستثمارات
<b>٣٩٤,٢٠٧,٩٥٧</b>	<b>١٠٤,٠٢٢,٨٦٣</b>	<b>٢٩٠,١٨٥,٠٩٤</b>	

**(د) مخاطر أسعار العمولات الخاصة**

تشاً مخاطر أسعار العمولات الخاصة عن إحتمال تأثير التغيرات في أسعار العمولات على الربحية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية. تتعرض الشركة لمخاطر أسعار العمولات الخاصة بشأن الأرصدة لدى البنوك والإستثمارات المتاحة للبيع.

إن الأثر على الدخل يمثل أثر التغيرات المفترضة في أسعار العمولات ( بما في ذلك اعتبار كافة البنود القابلة للتغيير الأخرى ثابتة ) ، على ربح الشركة لسنة واحدة وذلك على أساس الموجودات المالية بعمولة عائمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. إن التغير الإفتراضي بواقع ١٠٠ نقاط أساس في المتوسط المرجح لأسعار العمولات الخاصة على الأرصدة لدى البنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ سيؤثر على دخل العمولات الخاصة بمبلغ إجمالي قدره ١٦٠,٠٠٠ ريال سعودي (١٤٠,٠٠٠:٢٠١١) تقريباً في السنة.

**(ه) مخاطر العملات**

تتمثل مخاطر العملات المخاطر الناتجة عن تذبذب قيمة أداة مالية ما نتيجة للتغيرات في أسعار الصرف الأجنبي.

تعتقد الإدارة بوجود مخاطر متعددة لوقوع خسائر هامة نتيجة التقلبات في أسعار الصرف الأجنبي لأن غالبية الموجودات والمطلوبات النقدية هي بعملات مرتبطة بالريال السعودي. إضافة إلى ذلك، وحيث أن معاملات الشركة بالعملات الأجنبية تتم بشكل أساسي بالدولار الأمريكي المرتبطة بالريال السعودي، فإن الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية لا تعتبر هامة، وبالتالي لم يتم الإفصاح عنها بصورة مستقلة.

## **شركة أيلانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

**٢٨. إدارة المخاطر - تتمة**

### **و) مخاطر السوق**

تتمثل مخاطر السوق في مخاطر تقلبات القيمة العادلة والتدفقات النقدية المستقبلية لأداء مالية بسبب التغيرات في أسعار السوق (غير تلك الناتجة من مخاطر العمولة أو مخاطر العملات)، سواء حدثت تلك التغيرات بسبب عوامل تتعلق بالأداء المالي المعينة أو بمصدرها أو عوامل تؤثر على جميع الأدوات المالية المملوكة المتناولة في السوق.

تتعلق مخاطر السوق لدى الشركة باستثماراتها المتاحة للبيع حيث تتقلب قيمتها نتيجة التغيرات في أسعار السوق. تحد الشركة من مخاطر السوق عن طريق الإحتفاظ بمحفظة استثمارية متنوعة ومراقبة التحولات في الأسواق المالية.

إن التغير بنسبة ١% في أسعار السوق للإصدارات المتاحة للبيع المدرجة، مع إبقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، من شأنه أن يؤثر على صافي الحقوق بالزيادة / النقصان بمبلغ ٤٢٤٣,١٠٥ ريال سعودي (٢٠١١: ١٢٧٠,١٥٥ ريال سعودي).

### **ز) مخاطر أسعار الصناديق**

مخاطر أسعار الصناديق هي المخاطر المتعلقة بتقلبات القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية بسبب تغيرات في صافي قيمة الموجودات التي يتم تحديدها من قبل مدير الصناديق.

إن الشركة غير خاضعة لمخاطر أسعار الصناديق حيث أن أي تغير في صافي قيمة الموجودات للصناديق سوف يؤثر على التغير في الاحتياطي الحسابي والتغير في القيمة العادلة للصناديق بمبلغ متساوي. وبالتالي، لا يوجد تأثير على صافي نتيجة الشركة.

### **ح) مخاطر التأمين**

إن المخاطر بموجب عقد تأمين تمثل المخاطر بوقوع حادث ما مؤمن عليه مع عدم التأكيد من حجم و زمن المطالبة الناتجة عن ذلك الحادث. تتمثل المخاطر الرئيسية التي تواجهها الشركة بموجب هذه العقود في المطالبات والمزايا الفعلية المدفوعة التي تزيد عن القيمة الفقيرية لمطلوبات التأمين. ويختبئ ذلك لنكرار وحجم المطالبات والمزايا الفعلية المدفوعة أكثر من تلك المقدرة أصلاً والتطورات اللاحقة للمطالبات طويلة الأجل. تتحسن تغيرات المخاطر وذلك بتوزيع مخاطر الخسائر على محفظة كبرى من عقود التأمين حيث أن المحافظ الأكثر تنوعاً ستكون أقل تأثراً بالتغير في أي جزء من المحفظة وبالتالي الغير المتوقعة.

كذلك تتحسن تغيرات المخاطر عن طريق الإختيار والتطبيق الحذر لاستراتيجية التأمين والتعليمات المتعلقة بها وباستخدام ترتيبات إعادة التأمين. يتم جزء كبير من عمليات إعادة التأمين المسندة على أساس نسي من الإحتفاظ بنسب تختلف باختلاف فئات التأمين. تقدر المبالغ القابلة للإسترداد من معيدي التأمين بنفس الطريقة التي يتم بها تقيير الإفتراءات المستخدمة في التحقق من مزايا وثائق التأمين المعنية، وتعرض في قائمة المركز المالي كموجودات عمليات التأمين. وبالرغم من وجود ترتيبات إعادة تأمين لدى الشركة، فإنها غير معفاة من التزاماتها المباشرة تجاه حملة الوثائق، وبالتالي فإنها تتعرض لمخاطر الإنتمان بشأن عمليات إعادة التأمين المسندة وذلك بقدر عدم تمكن أي من معيدي التأمين من الوفاء بالتزاماته بموجب ترتيبات إعادة التأمين.

إن مطلوبات مطالبات التأمين حساسة لعدة إفتراءات المشار إليها في إيضاح ٦. لم يكن من الممكن تحديد مدى حساسية بعض الإفتراءات مثل التغيرات النظامية أو عدم اليقين في عملية التقدير. من السمات الرئيسية لاختبار كفاية المطلوبات هي أن تأثيرات التغيرات في الإفتراءات في قياس المطلوبات والموجودات ذات الصلة ليست متساوية. أي تحسن في التغيرات ليس لها أي تأثير على قيمة المطلوبات والموجودات ذات الصلة حتى يتم إستبعاد المطلوبات، في حين يتم الإعتراف مباشرة بأي إنخفاض جوهري في تقديرات وذلك لتكون المطلوبات كافية.

**شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

**٢٨. إدارة المخاطر - تتمة**

**ط) إدارة رأس المال**

توضع أهداف من قبل الشركة للحفاظ على توازن نسب رأس المال وذلك لدعم أهداف الشركة وزيادة الفائدة للمساهمين.

تقوم الشركة بإدارة متطلبات رأس المال وذلك بتنقير النقص بين مستويات رأس المال المعطن عنها والمطلوبة بانتظام. يتم إجراء التسويات على مستوى رأس المال الحالى وذلك حسب التغيرات في الظروف السائدة في السوق وخصائص مخاطر نشاطات الشركة، وللحفاظ على أو تعديل هيكل رأس المال، تقوم الشركة بتعديل مبلغ توزيعات الأرباح المدفوعة للمساهمين أو تقوم بإصدار أسهم.

يعتقد مجلس الإدارة بأن الشركة قدلتزمت بكافة متطلبات رأس المال المفروضة من قبل جهات خارجية خلال الفترة المالية المصرح عنها.

**ي) القيمة العادلة للأدوات المالية**

ت تكون الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية. إن القيمة العادلة هي القيمة التي يتم بموجبها تبادل موجودات ما أو سداد مطلوبات ما بين أطراف راغبة في ذلك وبشروط تعامل عادل. يفترض تعريف القيمة العادلة بأن المنشأة قادرة على العمل وفقاً لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، مع عدم وجود نية أو حاجة لتصفيتها، أو إجراء تخفيض حاد في مستوى عملياتها أو القيام بأية تعاملات بشرط لها تأثير عكسي. تكون الموجودات المالية الخاصة بالشركة من النقية وشبه النقية، والمديني، والاستثمارات، والإيرادات المستحقة، بينما تكون المطلوبات المالية من الدائن والمساريف المستحقة الدفع وإجمالي المطالبات تحت التسوية.

إن القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية لا تختلف كثيراً عن قيمتها الدفترية بتاريخ قائمة المركز المالي.

**٢٩. ربح السهم الأساسي والمخفض**

لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ريال سعودي	لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ريال سعودي	صافي دخل للسنة ( ريال سعودي) المتوسط المرجح للأسهم العادي
١,٥٥٦,٦٣٧	١٠,٢٧٩,٨٤٩	٣٠٠,٠٠٠
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠
٠,٠٨	٠,٥١	٣٠٠,٠٠٠

**ربح السهم الأساسي والمخفض - ( ريال سعودي )**

## **شركة أيلانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية - تتمة**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

### **٣. الإلتزامات**

تعمل الشركة في مجال التأمين، وتقام دعاوى قضائية عليها خلال دورة أعمالها العادية. في حين أنه من غير العملي التنبيه بـ أو معرفة المحصلة النهائية لكافـة الدعاوى القضائية، تعتقد الإدارة بأنه لن يكون لهذه الدعاوى أي أثر جوهري على نتائج الشركة ومركزها المالي.

### **٤١. المعلومات القطاعية**

أ) تماشياً مع طريقة إعداد التقارير المالية الداخلية للشركة، تم اعتماد قطاعات الأعمال من قبل الإدارة بخصوص أنشطة الشركة، موجوداتها و مطلوباتها. ترتكز المعلومات الواردة في الإيضاحات على أساس التقارير الحالية لرئيس العمليات صانع القرار.

لا تتضمن موجودات القطاع على النقد وشبه النقدية لعمليات التأمين، المصاريـف المدفوعـة مـقدماً، المستـحق من عمليـات المسـاـهمـين و مـمـتـلكـات و مـعدـات. وـبـنـاءـ عـلـيـهـ، تم إـدـراـجـهـمـ في مـوـجـودـاتـ غـيرـ مـوزـعـةـ.

لا تتضمن مطلوبات القطاع على ذمم معيدي التأمين الدائنة، مكافأة نهاية الخدمة للموظفين، المصاريـف المستـحـقة والمطلوبـاتـ الأـخـرىـ. وـبـنـاءـ عـلـيـهـ، تم إـدـراـجـهـمـ في مـوـلـوـبـاتـ غـيرـ مـوزـعـةـ.

إن الموجودـاتـ وـالمـطلـوبـاتـ غـيرـ مـوزـعـةـ قدـ تمـ إـبـلـاغـ رـئـيـسـ قـسـمـ التـشـغـيلـ عـنـهـ عـلـىـ أـسـاسـ تـراـكـميـ وـلـمـ يـتـمـ تـوزـيعـهـاـ تـحـتـ القـطـاعـاتـ ذاتـ عـلـاقـةـ.

#### **ب) قطاعات الأعمال**

فيما يلي القطاعات المعتمدة لهدف التقارير القطاعية:

<b>المركيـباتـ</b>	: مرـكـباتـ مـجمـوعـةـ وـمـرـكـباتـ فـرـديـةـ
<b>الهـنـدـسـيـ</b>	: الإنـشـاءـاتـ
<b>الصـحـيـ</b>	: الصـحـيـ
<b>مـمـتـلكـاتـ</b>	: حـرـيقـ ، سـرـقةـ وـأـموـالـ
<b>عامـ أـخـرىـ</b>	: مـطـلـوبـاتـ وـبـحـرـيـ
<b>حـمـاـيـةـ وـإـخـارـ</b>	: القـاعـدـ الجـمـاعـيـ وـالـحـمـاـيـةـ وـالـإـدـخـارـ الفـرـديـ

**شركة ألياتر السعودية الفرنسية للتعاونيات** (شركة مساهمة سعودية)

## **إضاحات حول القوائم المالية ( تتمة )**

## **١٣ - المعلومات القطاعية - تتمة**

الافتراض من عملت التأمين  
المحتفظ به في عمليات التأمين  
اجتمالي لغير ارادات المساهمين  
بஸملاريف عمومية وإدارية  
صافي الدخل للسنة

شركة الميلز السعودية المقر الرئيسي للمستثمرين التعاقديين (شركة مساهمة سعودية)

**الإضاحات حول القوائم المالية (تممة)**

١٣

المربيات	الهندسي	الصحي	علم آخر	حدائق و إنفلر	المصاهين	عمام	ممتلكات	المساهمين	المجموع
<b>٢٠١٢ في ديسمبر ٣١ في كفا</b>									
مودعات عمليات التأمين									
حصة معيدي التأمين من الأقساط غير المكتسبة									
٥٤,٩٨٦,٤٥٧	١٦,٦٧٧,٤٤١	٢٦,٣٤١,٣٦٨	٥,١٣٨,٧٤١	٤,٧٧٥,٥٣٦	١٦,٦٧٧,٤٤١	٨٠,٤٦٦,٣٥٣	-	-	
حصة معيدي التأمين من المطلبات تحت التسوية									
٣,٦٣,٤٥٦	٣٤,٩٨٦,٤٥٧	٣٤,٩٨٦,٤٥٧	-	٦,٢١١,٠٤٥	١٣,٣٦٥,٣٤٦	٤,٩٦,٩٥١,١٢٣	-	-	
تكليف إنسحاب وثائق موصلة									
٤,١٠٧,٠٨١	٣,٨٥٥٧,٣٩٠	٣,٨٥٥٧,٣٩٠	-	١,٥٢٩,٨٨٩	١,٩٩٢,٤٤١	١,٢٣٨,١٤٤	-	-	
إجمالي أقساط تأمين المستجدة									
٣٩,٤٧١,٣٤٠	٣٧,٨٩٧,٣٤٩	٣٧,٨٩٧,٣٤٩	-	٢٦,٤٥٧,٤٤٣	٣٤,٩٨١,٤٤١	١٥٩,١٩٩,٧٦٦	-	-	
مخصص أقساط التأمين المشكوك في تحصيلها									
استقرارات مربوطة بوحدات موجودات غير موزعة									
موجودات المصاهين									
إجمالي الموجودات									
١,١١٤,٧٤٣,٣٤٨	١,١١٤,٧٤٣,٣٤٨	١,١١٤,٧٤٣,٣٤٨	-	-	-	-	-	-	
<b>مطلوبات عمليات التأمين</b>									
أقساط غير مكتسبة									
٢٨,٠٣٩,٤٤٧	١١,٩٨٤,٨٦٢	٤,١,٩٩٠,١٣١	٤١,٩٩٠,١٣١	٥,٢٣,٣٧٢	٣٦,١١,٣٢٣	٥٠,٢٣,٣٧٢	-	-	
مطالبات تحت التسوية									
٢٣,٨٣٩,٤١٩	٤,٠٢٣٥,٧١٥	٤,٠٢٣٥,٧١٥	-	٢٣,٩٧٨,٩٤٦	٣٠,٧١٧,٢٠٧	١٤,٦,٨٦,٧٥٥	-	-	
عمولات غير مكتسبة									
٧,١٢٨	٦,٢٧٤,١٩	٦,٢٧٤,١٩	-	٤,٧,٥,٥٧	٨,٠٠٠,٧٨١	١٠,٩,٨,٣٦٧	-	-	
إيجارطيي المصاري									
مطالبات وفاتض غير موزعة									
١,٢٢,٩٧,٨٤٩	٥٣٤,٣٧,٨٤٩	٥٣٤,٣٧,٨٤٩	-	-	-	-	-	-	
مطالبات وحقوق المصاهين									
إجمالي مطالبات عمليات التأمين وفاتض و									
مطلوبات وحقوق المصاهين									
١,١٤٠,٧٤٣,٣٤٨	١,١٤٠,٧٤٣,٣٤٨	١,١٤٠,٧٤٣,٣٤٨	-	-	-	-	-	-	

شركة اليمان السعودية الفرع الرئيسي للمتأممين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)

## **إيضاحات حول القوائم المالية ( تتمة )**

**السبعين** [الحادية] في **أبو ديسير** **بـ** **لـ** **لـ** **لـ** **لـ** **لـ** **لـ**

١١٠ - ٣١ دیسمبر ١٩٦٣

النوع	المجموع	الهندسي	الصحي	معدنات	علم أخرى	عاليه و إدخل	المساهمين	عمليات
أجلبي الأفضل المكتبة	٨٦,٣٤,٢٥١	٦٩,٣٥٣,٢١١	١٣٤,٥٣٣,٥٥٤	٦٩,٦٧٠,٩٠٣	١٧٢,٨٨٩,٥٤٨	-	٦٨٢,٦٩٠,٦٩٣	٦٨٢,٦٩٠,٦٩٣
أقساط إعلادة الشابرين المسددة	(٣٦,٢٠,٢٩٥)	(٦٤,٦٤,٢٦٣)	(٦٤,٦٤,٢٦٣)	(٩,١٦,٨٩٣)	(٩,٤٤,٦٧٨,٧١٨)	-	(٣٢٥,٦٨,٦٦٢)	(٣٢٥,٦٨,٦٦٢)
صافي الأقساط المكتتبة	٨٢,٧٣,٩٥٣	٩٠,٠٩٩,٨٥٣	٩٠,٠٩٩,٨٥٣	١٣٣,٤٢٤,٨٣	١٣٣,٤٢٤,٨٣	-	٣٥٨,٦٧٠,٧٥٣	٣٥٤,٦٧٠,٧٥٣
صافي الأقساط المكتتبة	-	٩,٦٧٤,٩٤٨	٩,٦٧٤,٩٤٨	١٦٣,٣٩٣,٦٤٦	١٦٣,٣٩٣,٦٤٦	-	٣٥٤,٦٧٠,٧٥٣	٣٥٤,٦٧٠,٧٥٣
الخسائر غير المحققة للإستشارات المرتبطه بورادات	-	-	-	٨٢٣,٠١٧	٨٢٣,٠١٧	-	٨٢٣,٠١٧	٨٢٣,٠١٧
صلفي المطالبات المحكمة	(٦٧,٥٤٢,٠٦)	(٦١٥,٠٠٩)	(٦١٥,٠٠٩)	(٣,٦٨,٠,٤٦)	(٣,٦٨,٠,٤٦)	-	(٣٢١,٤١٣,٨٩)	(٣٢١,٤١٣,٨٩)
التغير في الاحتياطي الصالحي	-	-	-	-	-	-	(٤٦,٢٩٥,٠٠٧)	(٤٦,٢٩٥,٠٠٧)
مصاريف اثبات القروبات صافيه	(٦٣,٧٣٧,٦٣)	٣٤٦,٣٤٨	٣٤٦,٣٤٨	٣٤٦,٣٤٨	٣٤٦,٣٤٨	-	(١٣,٨٢٧,٥٥)	(١٣,٨٢٧,٥٥)
أتعقب شخص ويشراف	(٣٤٣,٦٤٥)	٣٤٣,٦٤٥	٣٤٣,٦٤٥	(٣٧٣,٣٣٠)	(٣٧٣,٣٣٠)	-	(٣,٤٤,٤٤٨)	(٣,٤٤,٤٤٨)
صلفي تقييم الإكتتاب	٣٩٦,٦٤٥	٣٩٦,٦٤٥	٣٩٦,٦٤٥	٣٩٦,٦٤٥	٣٩٦,٦٤٥	-	٣٧٤,٦١٨,٢١٦	٣٧٤,٦١٨,٢١٦
أرباح غير موزعة	-	-	-	-	-	-	٧٠,٥٩٦,١١٦	٧٠,٥٩٦,١١٦
محاصيل غير موزعة	-	-	-	-	-	-	(٣٧,١١٧,٦٩٤)	(٣٧,١١٧,٦٩٤)
المعجز من عمليات التأمين	-	-	-	-	-	-	(٣٩٩,٤٣١)	(٣٩٩,٤٣١)
إجمالي إيرادات المساهمين	-	-	-	-	-	-	(٤,٤٦٧,٢٨٥)	(٤,٤٦٧,٢٨٥)
مصاريف عمومية وإدارية	-	-	-	-	-	-	(٦٧,٢١٧)	(٦٧,٢١٧)
صلفي الدخل المستدنة	٦٥٥,٦١٤٧	-	-	-	-	-	-	-

**شركة البارز للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**بيانات حول القوائم المالية (تنمية)  
لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

**٣١ - المعلومات القطاعية — تنمية**

الدردits	المصاہدun	حقلة و إخدر	علم آخرى	مكتكى	الصحي	الهندسى	المجموع	عملیات
<b>ريل سعودي</b>								

| محظوظات عاملات التأمين |
|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| ٤٩,٣١٨,٢٨٣             | ٤٦,٦٣٥,٠١١             | ٤٦,٦٣٥,٤٨٩             | ٤٩,٣١٨,٢٨٣             | ٤٩,٣١٨,٢٨٣             | ٤٩,٣١٨,٢٨٣             | ٤٩,٣١٨,٢٨٣             | ٤٩,٣١٨,٢٨٣             | ٤٩,٣١٨,٢٨٣             |
| ٨,٢٣٥,٤٨٩              | ٦١,٠٢٧                 | ٦١,٠٢٧                 | ٣٥,٧١٠,٩١٥             | ٣٥,٧١٠,٩١٥             | ٣٥,٧١٠,٩١٥             | ٣٥,٧١٠,٩١٥             | ٣٥,٧١٠,٩١٥             | ٣٥,٧١٠,٩١٥             |
| ١٦٠,٨٨٥                | ٣٠,٩٧٢,٨٧٨             | ٣٠,٩٧٢,٨٧٨             | ١,٢٩٥,٩٤٦              | ١,٢٩٥,٩٤٦              | ١,٢٩٥,٩٤٦              | ١,٢٩٥,٩٤٦              | ١,٢٩٥,٩٤٦              | ١,٢٩٥,٩٤٦              |
| ١٣٩٧,٩٧                | ٣,٩٧١,١٧٢              | ٣,٩٧١,١٧٢              | ٤,٥٩٥,٩٢٢              | ٤,٥٩٥,٩٢٢              | ٤,٥٩٥,٩٢٢              | ٤,٥٩٥,٩٢٢              | ٤,٥٩٥,٩٢٢              | ٤,٥٩٥,٩٢٢              |
| ١١٩٧,٣٦٦               | ١,٢٣٤,٠٠١              | ١,٢٣٤,٠٠١              | ١٦,٧٥١,٠٠              | ١٦,٧٥١,٠٠              | ١٦,٧٥١,٠٠              | ١٦,٧٥١,٠٠              | ١٦,٧٥١,٠٠              | ١٦,٧٥١,٠٠              |
| ١٤,٢٢١,٨٥١             | ٢,٠٢٥,٤١٩              | ٢,٠٢٥,٤١٩              | ٧,٢٤,٠١٣٧              | ٧,٢٤,٠١٣٧              | ٧,٢٤,٠١٣٧              | ٧,٢٤,٠١٣٧              | ٧,٢٤,٠١٣٧              | ٧,٢٤,٠١٣٧              |
| ١٥٧,٤٩,٧٧              | -                      | -                      | ٥٠,٥٩٧,٦٣٥             | ٥٠,٥٩٧,٦٣٥             | ٥٠,٥٩٧,٦٣٥             | ٥٠,٥٩٧,٦٣٥             | ٥٠,٥٩٧,٦٣٥             | ٥٠,٥٩٧,٦٣٥             |
| (٣,١١٢,٣٧٦)            | -                      | -                      | ١٢,٥٣,١٨٣              | ١٢,٥٣,١٨٣              | ١٢,٥٣,١٨٣              | ١٢,٥٣,١٨٣              | ١٢,٥٣,١٨٣              | ١٢,٥٣,١٨٣              |
| ٤٧١,١٤٦,١٨٤            | -                      | -                      | ٤٧١,١٤٦,١٨٤            | ٤٧١,١٤٦,١٨٤            | ٤٧١,١٤٦,١٨٤            | ٤٧١,١٤٦,١٨٤            | ٤٧١,١٤٦,١٨٤            | ٤٧١,١٤٦,١٨٤            |
| ٩٠,٣٤٩,٦١٣             | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      |
| ١٢٣,٧٨٢,٨٣٠            | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      |
| <b>١٦٣,٧٨٢,٨٣٠</b>     | <b>١٦٣,٧٨٢,٨٣٠</b>     | <b>١٦٣,٧٨٢,٨٣٠</b>     | <b>٤٧١,١٤٦,١٨٤</b>     | <b>٤٧١,١٤٦,١٨٤</b>     | <b>٤٧١,١٤٦,١٨٤</b>     | <b>٤٧١,١٤٦,١٨٤</b>     | <b>٤٧١,١٤٦,١٨٤</b>     | <b>٤٧١,١٤٦,١٨٤</b>     |
| <b>١,٠٧٤,٨١٧,٢٤</b>    | <b>١,٠٧٤,٨١٧,٢٤</b>    | <b>١,٠٧٤,٨١٧,٢٤</b>    | <b>٤٩,٣١٨,٢٨٣</b>      | <b>٤٩,٣١٨,٢٨٣</b>      | <b>٤٩,٣١٨,٢٨٣</b>      | <b>٤٩,٣١٨,٢٨٣</b>      | <b>٤٩,٣١٨,٢٨٣</b>      | <b>٤٩,٣١٨,٢٨٣</b>      |

| مطلوبات عاملات التأمين |
|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| ٣٧,٤٩٧,٤٧٧             | ٥٣,٥٨٦,٢٩٦             | ١٨,٤٥٧,٩٧              | ٥٣,٥٨٦,٢٩٦             | ٥٣,٥٨٦,٢٩٦             | ٥٣,٥٨٦,٢٩٦             | ٥٣,٥٨٦,٢٩٦             | ٥٣,٥٨٦,٢٩٦             | ٥٣,٥٨٦,٢٩٦             |
| ٣٧,٠٦٣,٧٩٩             | ٥٣,٤٩٧,٤٧٧             | ١٠,٤٠١,٨١٢             | ٣٩,١٥١,٦٩١             | ٣٩,١٥١,٦٩١             | ٣٩,١٥١,٦٩١             | ٣٩,١٥١,٦٩١             | ٣٩,١٥١,٦٩١             | ٣٩,١٥١,٦٩١             |
| ٣٧,٠٦٣,٧٩٩             | ٣١,٩٩٥,٤٤٥             | ١٠,٤٠١,٨١٢             | ٣١,٩٩٥,٤٤٥             | ٣١,٩٩٥,٤٤٥             | ٣١,٩٩٥,٤٤٥             | ٣١,٩٩٥,٤٤٥             | ٣١,٩٩٥,٤٤٥             | ٣١,٩٩٥,٤٤٥             |
| ٣٧,٠٦٣,٧٩٩             | ٧,٢٤٧,٣٥٧              | -                      | ٢١,٥٣٣,٢٥١             | ٢١,٥٣٣,٢٥١             | ٢١,٥٣٣,٢٥١             | ٢١,٥٣٣,٢٥١             | ٢١,٥٣٣,٢٥١             | ٢١,٥٣٣,٢٥١             |
| ٣٧,٠٦٣,٧٩٩             | ٢٢,١٩٣                 | -                      | ٢٢,١٩٣                 | ٢٢,١٩٣                 | ٢٢,١٩٣                 | ٢٢,١٩٣                 | ٢٢,١٩٣                 | ٢٢,١٩٣                 |
| ٣٧,٥٩٦,٩٣٢             | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      |
| ١٠١,٣٤٦,١٤٨            | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      |
| ١٦٣,٧٨٢,٨٣٠            | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      |
| <b>١,٠٧٤,٨٢٧,٠٤٤</b>   | <b>١,٠٧٤,٨٢٧,٠٤٤</b>   | <b>١,٠٧٤,٨٢٧,٠٤٤</b>   | <b>٤٩,٣١٨,٢٨٣</b>      | <b>٤٩,٣١٨,٢٨٣</b>      | <b>٤٩,٣١٨,٢٨٣</b>      | <b>٤٩,٣١٨,٢٨٣</b>      | <b>٤٩,٣١٨,٢٨٣</b>      | <b>٤٩,٣١٨,٢٨٣</b>      |

**ب) القطاعات الجغرافية**

ملخص الشركة أعمالها خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ في المملكة العربية السعودية قطط.

## **شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية (تتمة)**

**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

### **٣٤. التغيرات في معايير المحاسبة سارية المفعول في تاريخ لاحقة**

فيما يلي المعايير المحاسبية والتغيرات الصادرة ولكن لم تفع بعد حتى تاريخ إصدار القوائم المالية للشركة. تتوقع الشركة اعتماد هذه المعايير في تاريخ لاحق عندما تصبح سارية المفعول:

**معيار التقارير المالية الدولية ٧ - مقاصدة الموجودات والمطلوبات المالية** - تعديلات على معيار التقارير المالية الدولية ٧ هذه التعديلات تتطلب من المنشأة الإفصاح عن المعلومات حول الحق في المقاصلة والترتيبات ذات الصلة (على سبيل المثال، الضمانات الجانبية). إن الإفصاحات توفر للمستخدمين معلومات والتي تكون مستخدمة في تقييم تأثير صافي ترتيبات المقاصلة على المركز المالي للمنشأة. إن الإفصاحات الجديدة مطلوبة لجميع الأدوات المالية المعترف بها التي انطلقت وفق معيار المحاسبة الدولي ٣٢ الأدوات المالية: العرض. إن الإفصاحات تطبق أيضاً على الأدوات المالية المعترف بها والخاصة لصافي ترتيبات المقاصلة الرئيسية أو الإتفاقيات المشابهة، بغض النظر عن ما إذا كان يتم تحديدها وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي ٣٢. وهذه التعديلات لا تؤثر على المركز المالي للشركة أو أدائها، وسوف تصبح سارية المفعول لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

### **معيار التقارير المالية الدولية ٩ الأدوات المالية**

معيار التقارير المالية الدولية ٩، كما أصدرت يعكس المرحلة الأولى من عمل مجلس معايير المحاسبة الدولية على الرغم من أن تاريخ اعتماد يخضع للمسودة الصادرة مؤخراً على استبدال معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ وينطبق على تصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية كما هو محدد في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. وكان المعيار في البداية فعال لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣، ولكن التعديلات على معيار التقارير المالية الدولية ٩ تاريخ التفعيل الإلزامي لمعيار التقارير المالية الدولية ٩ و الإفصاحات الانتقالية، الصادرة في ديسمبر ٢٠١١، تم نقل تاريخ التفعيل الإلزامي إلى ١ يناير ٢٠١٥. في المراحل اللاحقة، فإن المجلس سيطرح إنفاضن الجوهرى ومحاسبة التحوط. ستقوم الشركة بقياس تأثير اعتماد المرحلة الأولى من معيار التقارير المالية الدولية ٩ بالاشتراك مع المراحل الأخرى، عند إصدارها، إلى تقديم صورة شاملة.

### **معيار التقارير المالية الدولية ١٣ - قياس القيمة العادلة**

إن المعيار يصبح ساري المفعول لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. معيار التقارير المالية الدولية ١٣ لا تغير عندما تكون منشأة مطلوب منها لاستخدام القيمة العادلة، ولكن بدلاً من ذلك، يقدم إرشادات حول كيفية قياس القيمة العادلة للموجودات المالية وغير المالية والمطلوبات عند الضرورة أو يسمح به معيار التقارير المالية الدولية. هناك أيضاً متطلبات إفصاح إضافية، وليس من المتوقع أن يكون لاعتماد المعيار تأثير جوهري على المركز المالي أو أداء للشركة.

**معيار المحاسبة الدولي ١ عرض عناصر الإيرادات الأخرى الشاملة - تعديل على معيار المحاسبة الدولي ١**  
التعديلات على معيار المحاسبة الدولي ١ تغير تجديد عناصر الإيرادات الأخرى الشاملة. العناصر التي يمكن تصنيفها (أو إعادة تدويرها) إلى الربح أو الخسارة ممكن عرضها في فترة مستقبلية بشكل منفصل عن العناصر التي لن يتم إعادة تصنيفها (على سبيل المثال، المكاسب والخسائر الافتuarية بشأن خطط المنافع المحددة). وليس من المتوقع أن يكون لاعتماد المعيار تأثير جوهري على المركز المالي أو أداء للشركة. يصبح التعديل ساري المفعول لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٢.

**شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية (تمهـة)**

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

**٣٢. التغيرات في معايير المحاسبة سارية المفعول في تواريخ لاحقة**

**معايير المحاسبة الدولي ٣٢ مقاصدة الموجودات والمطلوبات المالية – تعديل على معيار المحاسبة الدولية ٣٢**

هذه التعديلات توضح معنى "الديها حاليا حق قانوني قابل لتنفيذ المقاصدة". وسوف يكون من الضروري تقييم الأثر على الشركة من خلال مراجعة إجراءات الدفع والوثائق القانونية لضمان أن المقاصدة لا تزال ممكنة في الحالات التي تم تحقيقها في الماضي. في حالات محددة، قد لا تتطبق المقاصدة. وفي حالات أخرى، قد يكون المطلوب إعادة التفاوض بشأن العقود. إن متطلبات المقاصدة تكون متاحة لجميع الأطراف لاتفاقيات المقاصدة قد تثبت لتكون تحديا للعقود حيث لا يوجد سوى طرف واحد له الحق في المقاصدة في الحال التغافل. هذه التعديلات تصبح سارية المفعول لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤.

**٣٣. أرقام المقارنة**

جرى إعادة تبويب بعض أرقام المقارنة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ لتفق مع العرض للسنة الحالية .

**٤. اعتماد القوائم المالية**

اعتمدت هذه القوائم المالية من قبل أعضاء مجلس الإدارة بتاريخ ٨ ربيع الثاني ١٤٣٤ هـ الموافق في ١٨ فبراير ٢٠١٣ م.

شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

القوائم المالية الأولية الموجزة  
(غير مراجعة)  
مع تقرير الفحص

لفترة ثلاثة أشهر و الإثنى عشر شهراً المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

كي بي أم جي الفوزان والسدحان

محاسبون قانونيون وإستشاريون

**تقرير الفحص على القوائم المالية الأولية الموجزة  
إلى مساهمي شركة اليائز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)**

**نطاق الفحص**

لقد فحصنا قائمة المركز المالي الأولية المرفقة لشركة اليائز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية) ("الشركة") كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٢ والقوائم الأولية لدخل عمليات التأمين والمساهمين و الدخل الشامل لعمليات المساهمين لفترتي الثلاثة و الإثنى عشر شهراً المنتهيين في ذلك التاريخ والقوائم الأولية للتغيرات في حقوق المساهمين و التدفقات النقدية لعمليات التأمين و المساهمين لفترة الإثنى عشر شهراً المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ التي تعتبر جزءاً من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة. إن هذه القوائم المالية الأولية الموجزة هي مسئولية إدارة الشركة والتي أعدتها وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي (٣٤) "التقارير المالية الأولية" وقد تم تقديمها لنا مع كافة المعلومات والإيضاحات التي طلبناها. كان فحصنا وفقاً لمعايير فحص التقارير المالية الأولية الصادر من قبل الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين. يتكون الفحص بصفة أساسية من تطبيق إجراءات تحليلية على المعلومات والبيانات المالية والإستفسار من الأشخاص المسؤولين في الشركة عن الأمور المالية والمحاسبية. يعد هذا الفحص أقل نطاقاً من عملية المراجعة التي تم وفقاً لمعايير المراجعة المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية، والتي تهدف أساساً إلى إبداء رأي عن القوائم المالية ككل، لذا فإننا لا نبدي مثل هذا الرأي.

**نتيجة الفحص**

بناءً على الفحص الذي قمنا به، لم يتبيّن لنا وجود أية تعديلات جوهريّة يتّبعن إدخالها على القوائم المالية الأولية الموجزة المرفقة لكي تتنقّل مع معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

**لفت انتباه**

نود لفت الانتباه إلى أن هذه القوائم المالية الأولية الموجزة أعدت وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي (٣٤) وليس وفقاً لمعايير التقارير المالية الأولية الصادر من قبل الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين.

كي بي أم جي الفوزان والسدحان  
ص ب ٩٢٨٧٦  
الرياض ١١٦٦٣  
المملكة العربية السعودية

طارق عبدالرحمن السدحان  
محاسب قانوني - ترخيص رقم ٣٥٢

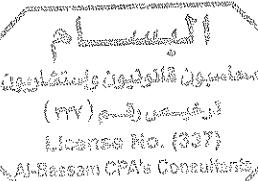


٤ ربيع الأول ١٤٣٤ هـ  
١٦ يناير ٢٠١٣ م

البسام  
محاسبون قانونيون وإستشاريون  
ص ب ٦٩٦٥٨

الرياض ١١٥٥٧  
المملكة العربية السعودية

إبراهيم أحمد البسام  
محاسب قانوني - ترخيص رقم ٣٣٧



شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)

قائمة المركز المالي الأولية

(مراجعة) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ريال سعودي	(غير مراجعة) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ريال سعودي	إيضاح
٤,٣٢٣,٨٢٩	٣,٧٩٥,٠٨٧	
٨٣,٢٢٠,٤٥٠	٩٦,٩٥١,١٢٣	٦
١٢٥,٢٥٨,٠٩٧	٨٥,٤٦٤,٣٥٣	
١٤,٢٢١,٨٥٦	١٢,٣٢٨,١٢٤	
٣,٨٤٧,٩٠٩	-	
٤٧١,١٤٦,٦٨٤	٥٣٣,٢٣٨,٦٠٤	١٠
-	٢٩,٨٨١,١٨٥	٩
١٢٦,٩٣٧,٤٩٤	١٢٨,٧١٧,٣١٥	٧
١٨,١١٦,١٦٠	٢٣,٩٠٠,٥٣٤	
٢,٠٦٠,٧٢٥	٢,٠٧٠,٧١٠	
٦١,٩٠٠,٩٩٠	٣٢,٩٨٧,٣٥٤	
٩١١,٠٤٤,١٩٤	٩٤٩,٣٣٤,٣٨٩	

موجودات عمليات التأمين

- أثاث ومعدات مكتبية
- حصة معيدي التأمين من مطالبات تحت التسوية
- حصة معيدي التأمين من أقساط غير مكتسبة
- تكليف إستحواذ وثائق مزجلاً
- مستحق من عمليات المساهمين
- استثمارات مربوطة بوحدات
- استثمارات متاحة للبيع
- أقساط تأمين مستحقة، صافي
- ذمم معيدي التأمين مدينة
- مدفوعات مقدماً وموجودات أخرى
- نقدية وشبة نقدية
- إجمالي موجودات عمليات التأمين

٢٠,٠٧٦,٠٢٥	٢٠,٠٧٦,٠٢٥	٨
١٣٠,٢٣٨,٥٩٦	١٤٥,٤٤٧,٤١٩	٩
-	١,٦٨٦,٦٤٥	
٧٩٧,٩٣٤	٣,٨٥٧,٣٦٠	
١٢,٦٧٠,٢٧٥	٣٤١,٥١٠	
١٦٣,٧٨٢,٨٣٠	١٧١,٤٠٨,٩٥٩	
١,٠٧٤,٨٢٧,٠٢٤	١,١٢٠,٧٤٣,٣٤٨	

موجودات عمليات المساهمين

- وديعة نظامية
- استثمارات متاحة للبيع
- مستحق من عمليات التأمين
- مدفوعات مقدماً وموجودات أخرى
- نقدية وشبة نقدية
- إجمالي موجودات عمليات المساهمين

إجمالي موجودات المساهمين وعمليات التأمين

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

عبد الله منصوري

المدير المالي الرئيسي

عبد الرحمن جاوه

عضو مجلس إدارة

أنطوان عيسى

الرئيس التنفيذي

**شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**  
**قائمة المركز المالي الأولية (تتمة)**

(مراجعة) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ريال سعودي	غير مراجعة) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ريال سعودي	إيضاح	
٦,٠٢٩,٥١٠	٦,٥٨٩,٣٨٣		<b>مطلوبات عمليات التأمين</b>
١٩١,٦٥٨,٦٧٣	١٥١,٦٩٩,١٢٩		مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٤٧٢,٥٩٦,٩٣٢	٥٣٤,٤٣٧,٨٤٩		أقساط تأمين غير مكتسبة
١٣٠,٤٣٧,٧٥٥	١٤٦,٨٦٠,٧٣٥	٦	احتياطي حسابي
١٥,٠٩٦,٦٨٦	١٣,٣٤٠,٠٨٣		طلبات تحت التسوية
-	١,٦٨٦,٦٤٥		دخل عمولات غير مكتسبة
٧٠,٣٠٦,٢٥٥	٨٢,٣٦٧,٥١٤		مستحق إلى عمليات المساهمين
٢٤,٩١٨,٣٨٣	١١,٧٩١,١٦٦		ذمم معيدي التأمين دائنة
<b>٩١١,٠٤٤,١٩٤</b>	<b>٩٤٨,٧٧٢,٥٠٤</b>		مصاريف مستحقة وطلبات أخرى
			<b>اجمالي مطلوبات عمليات التأمين</b>
-	٦١٤,٩٥٠		<b>فائض عمليات التأمين</b>
-	(٥٣,٠٦٥)	٩	توزيعات الفائض المتراكם
<b>٩١١,٠٤٤,١٩٤</b>	<b>٩٤٩,٣٣٤,٣٨٩</b>		أرباح غير محققة من استثمارات متاحة للبيع
			<b>اجمالي فائض و مطلوبات عمليات التأمين</b>
٣,٨٤٧,٩٠٩	-		<b>مطلوبات و حقوق المساهمين</b>
١١٦,٠٢٥	٩١,٦٢٥		مستحق إلى عمليات التأمين
١,٨٢٤,٤٥٣	٤,٤٢٠,١٧٣		مصاريف مستحقة وطلبات أخرى
<b>٥,٧٨٨,٣٨٧</b>	<b>٤,٥١١,٧٩٨</b>		زكاة وضريبة مستحقة
			<b>اجمالي مطلوبات المساهمين</b>
٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١١	<b>حقوق المساهمين</b>
٢٢,٧١١,٣١٥	٢٢,٧١١,٣١٥		رأس المال
(٦٥,٦٤٢,٢٥٠)	(٥٨,٣٨٢,٦٧١)		علاوة الإصدار
٩٢٥,٣٧٨	٢,٥٦٨,٥١٧	٩	خسائر متراكمة
١٥٧,٩٩٤,٤٤٣	١٦٦,٨٩٧,١٦١		أرباح غير محققة من استثمارات متاحة للبيع
١٦٣,٧٨٢,٨٣٠	١٧١,٤٠٨,٩٥٩		<b>اجمالي حقوق المساهمين</b>
<b>١,٠٧٤,٨٢٧,٠٢٤</b>	<b>١,١٢٠,٧٤٣,٣٤٨</b>		<b>اجمالي مطلوبات عمليات التأمين و مطلوبات حقوق المساهمين</b>

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

عبد الله منصوري

المدير المالي الرئيسي

عبد الرحمن جاوه

عضو مجلس إدارة

أنطوان عيسى

الرئيس التنفيذي

**شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**قائمة الدخل الأولية لعمليات التأمين**

(مراجعة) للبثني عشر شهراً المنتهية في ٢٠١١ ٣١ ديسمبر ريال سعودي	(غير مراجعة) للبثني عشر شهراً المنتهية في ٢٠١٢ ٣١ ديسمبر ريال سعودي	(غير مراجعة) للثلاثة أشهر المنتهية في ٢٠١١ ٣١ ديسمبر ريال سعودي	(غير مراجعة) للثلاثة أشهر المنتهية في ٢٠١٢ ٣١ ديسمبر ريال سعودي	إيضاح
٦٨٣,٦٩٠,٦٩٣	٦٢١,٢٢٢,٠١٨	١٣٣,١١٣,٨٠١	١٣٧,١٨٩,٣٤٤	أجمالي أقساط التأمين المكتتبة
(٣٢٥,٠٦٨,٦٦٢)	(٢٦٨,٩١٦,٣٧١)	(٤٦,٤٥١,٦٧٤)	(٥٣,٧٩٩,٨٠٣)	أقساط إعادة التأمين الصادرة
٣٥٨,٦٢٢,٠٤١	٣٥٢,٣١٥,٦٤٧	٨٦,٦٦٢,١٢٧	٨٣,٣٨٩,٥٤١	صافي أقساط التأمين المكتتبة
(١٣,٨٨٤,٨٥٣)	٣٣,٨٦٨,٧٠٥	٢٨,٧٤٢,٤٩٩	١٦,٧٣٦,٢٥٥	التغيير في أقساط التأمين غير المكتتبة حصة معيدي التأمين من الأقساط غير المكتتبة
٩,٩٢٣,٥٧٤	(٣٤,٤٣٢,٩٩٢)	(٢٦,٦٢٤,٨٥٤)	(١٣,٨٤٩,٠٧٨)	صافي التغير في الأقساط غير المكتتبة
(٣,٩٥١,٢٧٩)	(٥٦٥,٢٨٧)	٢,١١٧,٦٤٥	٢,٨٨٧,١٧٧	صافي أقساط التأمين المكتتبة
٣٥٤,٦٧٠,٧٥٢	٣٥١,٧٥٠,٣٦٠	٨٨,٧٧٩,٧٧٢	٨٦,٢٧٦,٧١٨	عمولات مكتتبة خلال الفترة
٢٦,١٥٤,١٣٠	٣٠,٨١٨,٦٢٢	٧,٥٣٤,٥٥٦	٧,٨٦٧,٢٤١	أرباح غير محققة عن الإستثمارات المرتبطة بوحدات إيرادات أخرى
٨٢٢,٠١٧	٧,٤٢٧,٧٢٢	١,١٤١,٢٤٢	١,٦٦٠,٤٨٠	أجمالي الإيرادات
١,١٨٩,٠٩٨	١,١٢٢,٠٦٩	١٨٩,٧٣٨	٣٤٨,١٥٦	أجمالي المطالبات المدفوعة
٣٨٢,٨٣٥,٩٩٧	٣٩١,١١٨,٧٨٣	٩٧,٦٤٥,٣٠٨	٩٦,١٥٢,٥٩٥	حصة معيدي التأمين من المطالبات المدفوعة
(٣٧٤,١٣٤,٩٧٠)	(٣٥٧,٧٩٧,٥٧١)	(١٣٤,١٨٨,١٤٩)	(٧٣,٧٩١,٦٧٠)	صافي المطالبات المدفوعة
١٦٧,٤٩٥,٠٠٠	١٥١,٩٢٢,٥٦٣	٥٩,٧٥٢,٠٣٥	٢٤,٥٣١,٤٣٦	التغيرات في إجمالي المطالبات تحت التسوية
(٢٠٢,٦٣٩,٩٧٠)	(٢٠٥,٨٧٤,٠٠٨)	(٧٤,٤٣٦,١١٤)	(٤٩,٢٦٠,٢٣٤)	التغيرات في حصة معيدي التأمين من المطالبات تحت التسوية
(٥٠,٠٧٢,٦٨٦)	(١٦,٤٢٢,٩٨٠)	٥١,٣٢٨,٣٧٠	١,٣١١,٧٨٢	صافي المطالبات تحت التسوية
٣٥,٢٩٩,٥٦٧	١٣,٧٢٠,٦٧٣	(٥٥,٠٨٠,٢٣٢)	(١,٤٨٥,٦٨٣)	صافي المطالبات المتکبدة
(١٤,٧٧٣,١١٩)	(٢,٧٠٢,٣٠٧)	(٣,٧٤١,٨٦٢)	(١٧٣,٩٠١)	التغير في الاحتياطي الحسابي
(٢٢١,٤١٣,٠٨٩)	(٢٠٨,٥٧٦,٣١٥)	(٧٨,١٧٧,٩٧٦)	(٤٩,٤٣٤,١٣٥)	مصاريف عمولات
(٤٦,٢٩٥,٠٠٧)	(٦١,٨٤٠,٩١٧)	٩,٢٩٦,٢٣١	(١٦,٤٦٣,٤٤٢)	أتعاب فحص وأشراف
(٣٩,٩٩١,١٨٥)	(٣٩,٦٨٩,٣٢٦)	(١٠,٠٦٤,٨٠٥)	(٩,٨٨٨,٦٥١)	مصاريف عمومية وإدارية
(٣,٤١٨,٤٥٣)	(٣,١٠٦,١٦٠)	(٦٦٥,٥٦٩)	(٦٨٥,٩٤٧)	إجمالي المطالبات والمصاريف
(٧٢,١١٧,٧٩٤)	(٧١,٧٥٦,٥٦١)	(١٦,٦٣٥,٢٧٢)	(١٧,٦٤٥,٧١٧)	صافي فائض / (عجز) للفترة
(٣٨٣,٢٣٥,٤٢٨)	(٣٨٤,٩٦٩,٢٧٩)	(٩٦,٢٤٧,٣٩١)	(٩٤,١١٧,٨٩٢)	صافي (فائض) / عجز المحول إلى قائمة عمليات المساهمين
(٣٩٩,٤٣١)	٦,١٤٩,٥٠٤	١,٣٩٧,٩١٧	٢,٠٣٤,٧٣٠	صافي فائض عمليات التأمين للفترة بعد إقطاع حصة المساهمين
٣٩٩,٤٣١	(٥,٥٣٤,٥٥٤)	(١,٢٥٨,١٢٥)	(١,٨٣١,٢٣٣)	
-	٦١٤,٩٥٠	١٣٩,٧٩٢	٢٠٣,٤٧٠	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

عبد الله منصورى

عبد الرحمن جاوه

عضو مجلس إدارة

أنطوان عيسى

الرئيس التنفيذي

المدير المالي الرئيسي

**شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**قائمة الدخل الأولية لعمليات المساهمين**

(مراجعه) للإثنى عشر شهرًا المنتهاة في ٢٠١١ دسمبر ٣١ ريال سعودي	(غير مراجعة) للبأثني عشر شهرًا المنتهاة في ٢٠١٢ دسمبر ٣١ ريال سعودي	(غير مراجعة) للثلاثة أشهر المنتهاة في ٢٠١١ دسمبر ٣١ ريال سعودي	(غير مراجعة) للثلاثة أشهر المنتهاة في ٢٠١٢ دسمبر ٣١ ريال سعودي
٢,٢٤٧,٢٨٥	٤,٤٨٦,٧٢٤	٧٧٨,١٢٨	١,٣٨١,٧٣٦
-	٩٤٦,١٨٧	-	٢٤٢,٨٠٠
<b>٢,٢٤٧,٢٨٥</b>	<b>٥,٤٣٢,٩١١</b>	<b>٧٧٨,١٢٨</b>	<b>١,٦٢٤,٥٣٦</b>
(٣٩٩,٤٣١)	٥,٥٣٤,٥٥٤	١,٢٥٨,١٢٥	١,٨٣١,٢٣٣
(٢٩١,٢١٧)	(٦٨٧,٦١٦)	(١٤٥,٤٠٠)	(٢٠٠,١٤٥)
<b>١,٥٥٦,٦٣٧</b>	<b>١٠,٢٧٩,٨٤٩</b>	<b>١,٨٩٠,٨٥٣</b>	<b>٣,٢٥٥,٦٢٤</b>
<b>٠,٠٨</b>	<b>٠,٥١</b>	<b>٠,٠٩</b>	<b>٠,١٦</b>

إيرادات عمولات خاصة

إيرادات محققة من الإستثمارات المتاحة للبيع

اجمالي الإيرادات

صافي الفائض / (العجز) المحول من قائمة

عمليات التأمين

مصاريف عمومية وإدارية

صافي الدخل للفترة

ربح السهم الأساسي والمخفض للفترة-

(إيضاح ١٥)

\* تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

عبد الله منصورى

المدير المالي الرئيسي

عبد الرحمن جاوه

عضو مجلس إدارة

أنطوان حسني

الرئيس التنفيذي

شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)

## قائمة الدخل الشامل الأولية لعمليات المساهمين

(مراجعة) للإثنى عشر شهراً	(غير مراجعة) للإثنى عشر شهراً	(مراجعة) للتلاتة أشهر	(غير مراجعة) للتلاتة أشهر	(مراجعة) المنتهية في المنتهية في	(مراجعة) المنتهية في المنتهية في	(مراجعة) المنتهية في المنتهية في
٢٠١١ دسمبر ٣١	٢٠١٢ دسمبر ٣١	٢٠١١ دسمبر ٣١	٢٠١٢ دسمبر ٣١	ريال سعودي	ريال سعودي	ريال سعودي
١,٥٥٦,٦٣٧	١٠,٢٧٩,٨٤٩	١,٨٩٠,٨٥٣	٣,٢٥٥,٦٢٤			
(١,٩١١,٧٥٣)	(٣,٠٢٠,٢٧٠)	(١,٧٣٣,٧٢٦)	(١,٢٤١,٩١٧)			
(٢٠,٤٣٧)	٢,٥٨٩,٣٢٦	٤١٨,٦٠٠	٣٦٩,٦٤٤			
-	(٩٤٦,١٨٧)	-	(٢٤٢,٨٠٠)			
(٣٧٥,٥٥٣)	٨,٩٠٢,٧١٨	٥٧٥,٧٢٧	٢,١٤٠,٥٥١			

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه القراءة المالية الأولية الموجزة.

عبدالله منصورى

A. Hwy

المدير المالي الرئيسي

عبدالرحمن جاوہ

*[Handwritten signature of James E. Gandy]*

عضو مجلس إدارة

أَنْطُوان

١٢

الرئيس التنفيذي

**شركة أيلانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**قائمة التغيرات في حقوق المساهمين الأولية**

أرباح / (خسائر) غير محققة من استثمارات متاحة الإجمالي ريال سعودي	للبيع ريال سعودي	خسائر متراكمة ريال سعودي	علاوة الإصدار ريال سعودي	رأس المال ريال سعودي
--	---------------------	-----------------------------	-----------------------------	-------------------------

١٥٨,٣٦٩,٩٩٦	٩٤٥,٨١٥	(٦٥,٢٨٧,١٣٤)	٢٢,٧١١,٣١٥	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١
١,٥٥٦,٦٣٧	-	١,٥٥٦,٦٣٧	-	-	صافي الدخل للفترة
(١,٩١١,٧٥٣)	-	(١,٩١١,٧٥٣)	-	-	إيرادات شاملة أخرى:
(٢٠,٤٣٧)	(٢٠,٤٣٧)	-	-	-	- مخصص الزكاة
(٣٧٥,٥٥٣)					- التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
<b>١٥٧,٩٩٤,٤٤٣</b>	<b>٩٢٥,٣٧٨</b>	<b>(٦٥,٦٤٢,٢٥٠)</b>	<b>٢٢,٧١١,٣١٥</b>	<b>٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠</b>	<b>إجمالي الخسارة الشاملة للفترة</b>
					<b>الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مراجعة)</b>

١٥٧,٩٩٤,٤٤٣	٩٢٥,٣٧٨	(٦٥,٦٤٢,٢٥٠)	٢٢,٧١١,٣١٥	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢
١٠,٢٧٩,٨٤٩	-	١٠,٢٧٩,٨٤٩	-	-	صافي الدخل للفترة
(٣,٠٢٠,٢٧٠)	-	(٣,٠٢٠,٢٧٠)	-	-	إيرادات شاملة أخرى:
٢,٥٨٩,٣٢٦	٢,٥٨٩,٣٢٦	-	-	-	- مخصص الزكاة و الضريبة
(٩٤٦,١٨٧)	(٩٤٦,١٨٧)	-	-	-	- التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
٨,٩٠٢,٧١٨					- المحول إلى قائمة الدخل الأولية لعمليات المساهمين
<b>١٦٦,٨٩٧,١٦١</b>	<b>٢,٥٦٨,٥١٧</b>	<b>(٥٨,٣٨٢,٦٧١)</b>	<b>٢٢,٧١١,٣١٥</b>	<b>٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠</b>	<b>إجمالي الدخل الشامل للفترة</b>
					<b>الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (غير مراجعة)</b>

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

عبد الله منصورى

المدير المالي الرئيسي

عبد الرحمن جاواد

عضو مجلس إدارة

أنطوان عيسى

رئيس التنفيذي

**شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**قائمة التدفقات النقدية الأولية لعمليات التأمين**

(مراجعة) للإثنى عشر شهراً المنتهية في ٢٠١١ ٣١ ديسمبر ريال سعودي	(غير مراجعة) للإثنى عشر شهراً المنتهية في ٢٠١٢ ٣١ ديسمبر ريال سعودي
--	--

**الأنشطة التشغيلية**

الفائض من عمليات التأمين بعد إقطاع حصة المساهمين  
التعديلات لتسوية صافي الفائض / (العجز) لصافي النقد من الأنشطة التشغيلية:  
حصة عمليات المساهمين من الفائض / (العجز)  
استهلاك  
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين  
أرباح من استبعاد أثاث و معدات مكتبة  
أرباح غير محققة عن استثمارات مربوطة بوحدات

-	٦٦٤,٩٥٠
-	-
(٣٩٩,٤٣١)	٥,٥٣٤,٥٥٤
١,٧٢٤,٢٩٩	١,٦١٤,٠٣٤
١,٧٧٦,٤٣٧	١,٢٨٣,٤٨٦
-	(١٣٨,٤٠٠)
(٨٢٢,٠١٧)	(٧,٤٢٧,٧٣٢)
٢,٢٧٩,٢٨٨	١,٤٨٠,٨٩٢

**التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:**

تناقض إستحواذ وثائق مؤجلة  
أقساط تأمين مستحقة، صافي  
مدفوعات مقاماً وموجودات أخرى  
المدفوع من مكافأة نهاية الخدمة للموظفين  
أقساط تأمين غير مكتسبة، صافي  
احتياطي حسابي  
استثمارات مربوطة بوحدات  
مطلوبات تحت التسوية - صافي  
دخل عمولات غير مكتسبة  
نجم معيدي التأمين دائنة، صافي  
مصاريف مستحقة ومطلوبات أخرى  
صافي النقدية من الأنشطة التشغيلية

-	١,٨٩٣,٧٣٢
(١,٥٠٤,٩٢١)	(١,٧٧٩,٨٢١)
١٠,٢٥٨,٢٦٥	(٩,٩٨٥)
٥١٤,٩٣٨	(٧٢٣,٦١٣)
-	(١٦٥,٨٠٠)
٣,٩٥١,٢٧٩	٦١,٨٤٠,٩١٧
٤٦,٢٩٥,٠٠٨	(٥٤,٦٦٤,١٨٨)
(٤٤,٨٣٤,٦٨٢)	٢,٧٠٢,٣٠٧
١٤,٧٧٣,١١٨	(١,٧٥٦,٦٠٣)
٤,٠٠٩,٥٥	٦,٢٧٦,٨٨٥
٦,٧٣٨,٣٤٦	(١٣,١٢٧,٢١٧)
١٧,٩٥٣,٣١٩	١,٩٦٧,٥٠٦
٥٩,٦٢٥,٠١٣	

الأنشطة الاستثمارية  
شراء أثاث و معدات مكتبة  
بيع أثاث و معدات مكتبة  
شراء استثمارات متاحة للبيع  
صافي النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية

(٣٧٩,٦٩٦)	(٩٥٩,٨٩٢)
-	١٣,٠٠٠
-	(٢٩,٩٣٤,٢٥٠)
(٣٧٩,٦٩٦)	(٣٠,٨٨١,١٤٢)

صافي التغير في النقية وشبه النقية خلال الفترة  
النقية وشبه النقية في بداية الفترة  
النقية وشبه النقية في نهاية الفترة  
معلومات إضافية - غير نقية

-	(٥٢,٠٦٥)
---	----------

صافي التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

عبد الله منصورى

عبد الرحمن جاوہ

عضو مجلس إدارة

المدير المالي الرئيسي

٧

أنطوان عيسى

الرئيس التنفيذي

**شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**قائمة التدفقات النقدية الأولية لعمليات المساهمين**

(مراجعة) للبثني عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ريال سعودي	(غير مراجعة) للبثني عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ريال سعودي	
١,٥٥٦,٦٣٧	١٠,٢٧٩,٨٤٩	<b>الأنشطة التشغيلية</b>
		صافي دخل الفترة التعديلات لتسوية صافي الدخل / (الخسارة) لصافي النقد من الأنشطة التشغيلية:
٣٩٩,٤٣١	(٥,٥٣٤,٥٥٤)	حصة المساهمين من (فائض) / العجز في عمليات التأمين
-	(٩٤٦,١٨٧)	أرباح محققة من الإستثمارات متاحة للبيع
١,٩٥٦,٠٦٨	٣,٧٩٩,١٠٨	
		<b>التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:</b>
٣٤٦,٣١٠	(٣,٠٥٩,٤٢٦)	مصاريف مدفوعة مقدماً و الموجودات أخرى
(١,٣٠١)	(٢٤,٤٠٠)	مصاريف مستحقة الدفع و المطلوبات أخرى
٢,٣٠١,٠٧٧	٧١٥,٢٨٢	النقدية من التشغيل
(٢٢٠,٧٢٢)	(٤٢٤,٥٥١)	الزكاة و الضريبة المدفوعة خلال الفترة
٢,٠٧٠,٣٥٥	٢٩٠,٧٣٢	صافي النقدية من الأنشطة التشغيلية
		<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
(٢٩,٠٤٢,١٢٧)	(٨٣,٥٢٣,٣١٠)	شراء إستثمارات متاحة للبيع
-	٧٠,٩٠٣,٨١٣	بيع إستثمارات متاحة للبيع
(٢٩,٠٤٢,١٢٧)	(١٢,٦١٩,٤٩٧)	صافي النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
		<b>صافي التغير في النقدية وشبيه النقدية خلال الفترة</b>
(٢٦,٩٧١,٧٧٢)	(١٢,٣٢٨,٧٦٥)	النقدية وشبيه النقدية في بداية الفترة
٣٩,٦٤٢,٠٤٧	١٢,٦٧٠,٢٧٥	النقدية وشبيه النقدية في نهاية الفترة
١٢,٦٧٠,٢٧٥	٣٤١,٥١٠	
		<b>معلومات إضافية - غير نقدية</b>
(٢٠,٤٣٧)	٢,٥٨٩,٣٢٦	صافي التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

عبد الله منصورى

المدير المالي الرئيسي

عبد الرحمن جاوه

عضو مجلس إدارة

أنطوان عيسى

الرئيس التنفيذي

## **شركة أيلانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

### **إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة**

**لفترة الثلاثة والإثنى عشر شهراً المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (غير مراجعة)**

#### **١. التنظيم والأنشطة الرئيسية**

شركة أيلانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (الشركة) - شركة مساهمة سعودية - مسجلة في المملكة العربية السعودية بموجب السجل التجاري رقم ١٠١٠٢٣٥٦١٠١ بتاريخ ٢٦ جمادى الثاني ١٤٢٨هـ (الموافق ١٢ يوليو ٢٠٠٧م). تعمل الشركة من خلال ٧ فروع بالمملكة العربية السعودية (٧: ٢٠١٠).

يقع المركز الرئيسي للشركة في الرياض بالمملكة العربية السعودية وعنوانه كالتالي:

مبني الصفة التجارية

ص.ب. ٣٥٤٠

الرياض ١١٤٨١

المملكة العربية السعودية

تتمثل أهداف الشركة في مزاولة أعمال التأمين التعاوني والأنشطة المرتبطة بها في المملكة العربية السعودية. تم إدراج الشركة في سوق الأسهم السعودية في ٩ رجب ١٤٢٨هـ الموافق ٢٣ يوليو ٢٠٠٧م.

#### **٢. العمليات التجارية**

تم ترخيص الشركة لمزاولة أعمال التأمين التعاوني في المملكة العربية السعودية طبقاً للمرسوم الملكي رقم م ٦٠/١ بتاريخ ١٨ رمضان ١٤٢٧هـ (الموافق ١١ أكتوبر ٢٠٠٦)، وبموجب قرار مجلس الوزراء رقم ٢٣٣ بتاريخ ١٦ رمضان ١٤٢٧هـ (الموافق ٩ أكتوبر ٢٠٠٦).

وبعد إتمام عملية الإكتتاب العام بتاريخ ٢٦ مارس ٢٠٠٧م، تم تقديم طلب لمعالي وزير التجارة والصناعة في المملكة العربية السعودية للإعلان عن تأسيس الشركة. وفي ٨ جمادى الثاني ١٤٢٨هـ (الموافق ٢٤ يونيو ٢٠٠٧)، أصدرت وزارة التجارة والصناعة قراراً بالإعلان عن تأسيس الشركة.

خلال مارس ٢٠٠٨ منحت مؤسسة النقد العربي السعودي الشركة الموافقة لمزاولة نشاطها بعد إعتماد المنتجات وإكمال المتطلبات النظامية الأخرى. قامت الشركة بتجديد ترخيص العمليات في ٣٠ صفر ١٤٣٢هـ الموافق ٣ فبراير ٢٠١١م.

#### **٣. أسس الإعداد**

تم إعداد القوائم المالية الأولية الموجزة لفترة الثلاثة والإثنى عشر شهراً المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٤ – التقارير المالية الأولية.

إن القوائم المالية الأولية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والافتراضات المطلوبة في القوائم المالية السنوية و يجب أن تقرأ جنباً إلى جنب مع القوائم المالية المراجعة للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

إن القوائم المالية الأولية الموجزة أعدت وفقاً لمبدأ التكالفة التاريخية بإستثناء قياس القيمة العادلة للاستثمارات المرتبطة بوحدات و الإستثمارات المتاحة للبيع.

تم عرض القوائم المالية الأولية الموجزة بالريال السعودي، وهي العملة الرئيسية للشركة.

في رأي الإداره، إن القوائم المالية الأولية الموجزة تعكس جميع التعديلات ( التي تشمل التعديلات المكررة العاديه) الضروريه لعرض بعدل النتائج الأولية للفترة التي تم عرضها. ان نتائج الشركة الأولية قد لا تكون مؤشراً لنتائجها السنوية.

## شركة ألبانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)

### **إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (تتمة)**

لفترة الثلاثة والإثنى عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (غير مراجعة)

#### **٣. اسس الإعداد - تتمة**

يتطلب النظام الأساسي للشركة حفظ دفاتر حسابية منفصلة لكل من حسابات عمليات التأمين وحسابات عمليات المساهمين. يتم تسجيل الإيرادات والمصاريف الخاصة بكل نشاط في الدفاتر الحسابية الخاصة بذلك النشاط. ويتم توزيع المصاريف المتعلقة بالعمليات المشتركة من قبل الإدارة ويتم إعتمادها من أعضاء مجلس إدارة الشركة.

بناءً على متطلبات مؤسسة النقد العربي السعودي يتوجب على الشركة توزيع ١٠٪ من فائض عمليات التأمين على حملة وثائق التأمين و من ثم تحويل ٩٠٪ المتبقية لحساب المساهمين.

#### **التقديرات والإفتراضات المحاسبية الهامة**

يتطلب إعداد القوائم المالية الأولية الموجزة من الإدارة إجراء التقديرات والإفتراضات التي قد تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات المسجلة والإفصاح عن الموجودات والمطلوبات المحتملة بتاريخ إعداد القوائم المالية الموجزة و مبالغ الإيرادات و المصاريف المسجلة خلال الفترة. بالرغم من أن هذه التقديرات والإفتراضات تعتمد على المعرفة الجيدة للإدارة للأحداث الحالية إلا أنه من الممكن أن تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

تقوم الشركة بعمل تقديرات وإفتراضات التي تؤثر على المبالغ المسجلة للموجودات و المطلوبات للسنة المالية القادمة. يتم تقدير التقديرات والأحكام بشكل مستمر بالاعتماد على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى بما فيها التوقعات للأحداث المستقبلية و المتوقع أن تكون معقولة حسب الظروف.

إن التقديرات والإفتراضات المستخدمة من قبل الإدارة في إعداد هذه القوائم المالية الموجزة متماشية مع تلك المتبعة في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

#### **٤. السياسات المحاسبية وسياسات إدارة المخاطر**

إن السياسات المحاسبية وسياسات إدارة المخاطر المستخدمة في إعداد هذه القوائم المالية الأولية الموجزة هي متماشية مع تلك السياسات التي استخدمت في القوائم المالية السنوية المراجعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، باستثناء اعتماد التعديلات التالية والتي لا يكون لها أي تأثير مالي على هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

- التعديل على معيار المحاسبة الدولي ١٢ المتعلقة باسترداد الأصول الأساسية

- التعديل على معيار التقارير المالية الدولية ٧ المتعلقة بمتطلبات إفصاح الاستبعاد المعززة

لقد اختارت الشركة عدم اتباع المبكر للتعديلات على معيار المحاسبة الدولية رقم ٣٢,١ والمعيار الدولي الخاص بالتقارير المالية ٧ و التعديلات على أساس الاستنتاجات على معيار المحاسبة الدولي ١, ١٦, ٣٢ و ٣٤ .  
اختارت الشركة عدم اتباع المبكر للمعيار الدولي الخاص بالتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٠) – الأدوات المالية ، والذي لن يكون ساري المفعول حتى ١ يناير ٢٠١٥ .

#### **٥. صافي الأقساط المكتسبة**

(غير مراجعة)

للإثنى عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
(ريل سعودي)

صافي	الإجمالي	حصة معيدي التأمين	
١٧٢,٨٥٩,٠٦١	(٢٤٣,٧٧٣,٢٧٨)	٤١٦,٦٣٢,٣٣٩	التأمين العام
١٧٩,٤٥٦,٥٨٦	(٢٥,١٤٣,٠٩٣)	٢٠٤,٥٩٩,٦٧٩	تأمين الحياة والإدخار
٣٥٢,٣١٥,٦٤٧	(٢٦٨,٩١٦,٣٧١)	٦٢١,٢٣٢,٠١٨	الأقساط المكتسبة
(٥٦٥,٢٨٧)	(٣٤,٤٣٣,٩٩٢)	٣٣,٨٦٨,٧٥٥	التغير في إحتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة
٣٥١,٧٥٠,٣٦٠	(٣٠٣,٣٥٠,٣٦٣)	٦٥٥,١٠٠,٧٢٣	الأقساط المكتسبة

**شركة ألبانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (تنمية)**

لفترة الثلاثة والإثنى عشر شهراً المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (غير مراجعة)

**٥. صافي الأقساط المكتسبة - تنمية**

(مراجعة)

للبالثني عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١  
(ريال سعودي)

صافي	الإجمالي	حصة معيدي التأمين
١٩٥,١٧٩,٢٠١	٥١٠,٨٠١,١٤٥	(٣١٥,٦٢١,٩٤٤)
١٦٣,٤٤٢,٨٣٠	١٧٢,٨٨٩,٥٤٨	(٩,٤٤٦,٧١٨)
٣٥٨,٦٢٢,٠٣١	٦٨٣,٦٩٠,٦٩٣	(٣٢٥,٠٦٨,٦٦٢)
(٣,٩٥١,٢٧٩)	(١٣,٨٨٤,٨٥٣)	٩,٩٣٣,٥٧٤
٣٥٤,٦٧٠,٧٥٢	٦٦٩,٨٠٥,٨٤٠	(٣١٥,١٣٥,٠٨٨)

التأمين العام  
تأمين الحماية والإدخار  
الأقساط المكتسبة  
التغير في إحتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة  
الأقساط المكتسبة

**٦. مطالبات تحت التسوية**

(مراجعة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
(ريال سعودي)

صافي	الإجمالي	حصة معيدي التأمين
٤٦,٠٢١,٩٧٠	١٣٦,٧٦٢,٠٦٨	(٩٠,٧٤٠,٠٩٨)
٣,٨٨٧,٦٤٢	١٠,٠٩٨,٦٦٧	(٦,٢١١,٠٢٥)
٤٩,٩٠٩,٦١٢	١٤٦,٨٦٠,٧٣٥	(٩٦,٩٥١,١٢٣)

التأمين العام  
تأمين الحماية والإدخار  
اجمالي مطالبات التأمين تحت التسوية

(مراجعة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١  
(ريال سعودي)

صافي	الإجمالي	حصة معيدي التأمين
٤٤,٩٦٤,٧٧٥	١٢٣,٨٥٠,٠٨٩	(٧٨,٨٨٥,٣١٤)
٢,٢٤٢,٥٣٠	٦,٥٨٧,٦٦٦	(٤,٣٤٥,١٣٦)
٤٧,٢٠٧,٣٠٥	١٣٠,٤٣٧,٧٥٥	(٨٣,٢٣٠,٤٥٠)

التأمين العام  
تأمين الحماية والإدخار  
اجمالي مطالبات التأمين تحت التسوية

**شركة أيلانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (تممة)**

**لفترة الثلاثة والإتني عشر شهراً المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (غير مراجعة)**

**٧. أقساط تأمين مستحقة، صافي**

متاخرة السداد ومنخفضة القيمة		متاخرة السداد ولم تنخفض قيمتها			(غير مراجعة) ٢٠١٢ دسمبر ٣١
أقل من ١٨٠ يوم	أكثـر من ١٨٠ يوم	إلى ٩٠ يوم	غير متاخرة السداد ولم تنخفض قيمتها	الإجمالي	ريـال سـعـودـي
٥٦,٩١٢,٦٠٦ (٢٥,٢٩٦,٢٨٩)	٣٤,٥٧٤,٤٨٣ (٥,١٨٦,١٧٢)	٦٧,٧١٢,٦٨٧ -	-	١٠٩,١٩٩,٧٧٦ (٣٠,٤٨٢,٤٦١)	أقساط تأمين مستحقة مخصص أقساط مشكوك في تحصيلها أقساط تأمين مستحقة، صافي
٣١,٦١٦,٣١٧	٢٩,٣٨٨,٣١١	٦٧,٧١٢,٦٨٧	-	١٢٨,٧١٧,٣١٥	

متاخرة السداد ومنخفضة القيمة		متاخرة السداد ولم تنخفض قيمتها			(مراجعة) ٢٠١١ دسمبر ٣١
أقل من ١٨٠ يوم	أكثـر من ١٨٠ يوم	إلى ٩٠ يوم	غير متاخرة السداد ولم تنخفض قيمتها	الإجمالي	ريـال سـعـودـي
٤٢,٧٢٢,٠٠٣ (٢١,٨٦٦,٤٧٤)	٥٤,٢٠٧,١٩٨ (٨,٢٤٥,٨٠٢)	٦٠,١٢٠,٥٦٩ -	-	١٥٧,٠٤٩,٧٧٠ (٣٠,١١٢,٢٧٦)	أقساط تأمين مستحقة مخصص أقساط مشكوك في تحصيلها أقساط تأمين مستحقة، صافي
٢٠,٨٥٥,٥٢٩	٤٥,٩٦١,٣٩٦	٦٠,١٢٠,٥٦٩	-	١٢٦,٩٣٧,٤٩٤	

فيما يلي الحركة التي تمت على مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها:

كمـا في ٣١ دـسـمـبـر ٢٠١١  
(مراجعة)  
ريـال سـعـودـي

كمـا في ٣١ دـسـمـبـر ٢٠١٢  
(غير مراجـعة)  
ريـال سـعـودـي

٢٦,٦٢٦,٢٥٢	٣٠,١١٢,٢٧٦
٣,٤٨٦,٠٢٤	٥,٨٨٧,٦٠٧
-	(٥,٥١٧,٤٢٢)
<b>٣٠,١١٢,٢٧٦</b>	<b>٣٠,٤٨٢,٤٦١</b>

الرصيد في بداية الفترة
المحمل على الفترة
شطب أقساط تأمين مستحقة خلال الفترة
الرصيد في نهاية الفترة

**٨. وديعة نظامية**

طبقاً لأنظمة التأمين المتتبعة في المملكة العربية السعودية، قامت الشركة بإيداع ١٠٪ من رأس مالها المدفوع، وبمبلغ ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال سعودي لدى بنك تم تحديده من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي، وتشمل على الفائدة المستحقة وقدره ٢٥,٧٦,٠٢٥ ريال سعودي (٢٠١١ : ٢٥,٧٦,٠٢٥). إن هذه الوديعة النظامية غير قابلة للسحب بدون موافقة مؤسسة النقد العربي السعودي. يتم الاحتفاظ بهذه الوديعة النظامية لدى البنك السعودي الفرنسي، حلـيف للـشـرـكـةـ.

**شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (تتمة)**

**لفترة الثلاثة والإثنى عشر شهراً المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (غير مراجعة)**

**٩. الإستثمارات**

**استثمارات عمليات التأمين المتاحة للبيع**

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مراجعة) ريال سعودي	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (غير مراجعة) ريال سعودي	
-	٤,٨٤٨,٧٥٠	سندات - مدرجة
-	٢٥,٠٣٢,٤٣٥	الصناديق الاستثمارية - مدرجة
-	٢٩,٨٨١,١٨٥	الإجمالي

تم عرض التغير المترافق في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع البالغ (٥٣,٠٦٥) ريال سعودي ضمن فائض عمليات التأمين في قائمة المركز المالي.

**استثمارات المساهمين المتاحة للبيع**

**كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (غير مراجعة)  
ريال سعودي**

الإجمالي	غير مدرجة	مدرجة	
٤٦,١٠٠,٥٠٠	-	٤٦,١٠٠,٥٠٠	الصكوك
٩٣,٠٨٤,٥٥٥	-	٩٣,٠٨٤,٥٥٥	السندات
٣,٠٣٩,٣٣٦	-	٣,٠٣٩,٣٣٦	الصناديق الاستثمارية
٣,٢٢٣,٠٧٨	٣,٢٢٣,٠٧٨	-	أسهم
١٤٥,٤٤٧,٤١٩	٣,٢٢٣,٠٧٨	١٤٢,٢٢٤,٣٤١	الإجمالي

**كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مراجعة)  
ريال سعودي**

الإجمالي	غير مدرجة	مدرجة	
٢٤,١٢٥,٠٠٠	-	٢٤,١٢٥,٠٠٠	الصكوك
٤٧,١٥١,٥٦٣	-	٤٧,١٥١,٥٦٣	السندات
٥٥,٧٣٨,٩٥٥	-	٥٥,٧٣٨,٩٥٥	الصناديق الاستثمارية
٣,٢٢٣,٠٧٨	٣,٢٢٣,٠٧٨	-	أسهم
١٣٠,٢٢٨,٥٩٦	٣,٢٢٣,٠٧٨	١٢٧,٠١٥,٥١٨	الإجمالي

تم عرض التغير المترافق في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع البالغ (٢,٥٦٨,٥١٧) ريال سعودي (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٩٢٥,٣٧٨ ريال سعودي) ضمن حقوق المساهمين في قائمة المركز المالي.

## **شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (تتمة)  
لفترة الثلاثة والإثنى عشر شهراً المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (غير مراجعة)**

### **١٠. استثمارات مربوطة بوحدات**

فيما يلي يمثل القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر لعقود الاستثمار المرتبطة بوحدات:

(غير مراجعة)	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	ريال سعودي
٤٥٨,٣٨٩,٨٣٦	٥٢٠,٠١٥,٧١٩		
١٢,٧٥٦,٨٤٨	١٣,٢٢٢,٨٨٥		
<b>٤٧١,١٤٦,٦٨٤</b>	<b>٥٣٣,٢٣٨,٦٠٤</b>		

صناديق محلية	صناديق أجنبية
٤٥٨,٣٨٩,٨٣٦	١٢,٧٥٦,٨٤٨
<b>٥٣٣,٢٣٨,٦٠٤</b>	<b>١٣,٢٢٢,٨٨٥</b>

### **١١. رأس المال**

يتكون رأس المال المصرح به والمصدر من ٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال سعودي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، ويتكون من ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم، بقيمة اسمية قدرها ١٠ ريال سعودي للسهم الواحد.

يتم تنصيف الأسهم العادية كحقوق ملكية. يتم إثبات التكاليف المباشرة لإصدار الأسهم العادية وأسهم حقوق كتخفيض من حقوق الملكية.

### **١٢. الاحتياطي النظامي**

طبقاً للنظام الأساسي، يجب على الشركة أن تحول ٢٠% من صافي دخل السنة إلى الاحتياطي النظامي حتى يساوي الاحتياطي رأس المال. ونظراً للخسائر المتراكمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ لم تقم الشركة بتحويل أي مبلغ إلى الاحتياطي النظامي.

### **١٣. الإلتزامات المحتملة**

تعمل الشركة في قطاع التأمين ويخضع لإجراءات قانونية في المسار العادي للأعمال المتعلقة وبمطالبات حاملي وثائق التأمين. وفي حين أنه ليس عملياً على التنبيه أو تحديد النتائج النهائية لكافة المعلمات أو الإجراءات القانونية ، إن الإدارة لا تعتقد أن مثل هذه الإجراءات (بما في ذلك الدعاوى) سوف تكون لها تأثير جوهري على النتائج والمركز المالي.

**شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**ايضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (نهاية)**

**لفترة الثلاثة والإثنى عشر شهراً المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (غير مراجعة)**

**٤. المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة**

فيما يلي تفاصيل المعاملات الرئيسية مع الأطراف ذات العلاقة خلال فترة الإثني عشر شهر المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وأرصدة المتعلقة بها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١١:

أطراف ذات علاقة	طبيعة المعاملة	ريل سعودي	لإثنى عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	لإثنى عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	(غير مراجعة) (مراجعة)
شركات تحت السيطرة، تحت سلطة مشتركة أو تأثير جوهري لأطراف ذات علاقة	أقساط التأمين المكتتبة	١٧,٣٤١,٦١٧	٣٤,٣٧١,٤٣٨	-	
أقساط إعادة التأمين الصادرة	أقساط إعادة التأمين الصادرة	٣٩,٤٩٧,٣٠٤	٢٢,٠٨٥,٧٣١	-	
اجمالي المطالبات المدفوعة	اجمالي المطالبات المدفوعة	١١,٦٠٩,٠٢٣	٤,٥٥٢,٩١٤	-	
حصة معيدي التأمين من المطالبات المدفوعة	حصة معيدي التأمين من المطالبات المدفوعة	٥,٧٩٥,٦٧٠	٤,٩٣٣,٦٢٣	-	
مصاريف عمولات		٤,٧٣٢,١٢١	٦,٨٩٣,٢٤٣	-	
دخل عمولات		١,٧٥٦,٤٧٠	١,٠٤٣,٨٥٩	-	
مصاريف أخرى					
أتعاب إدارة المطالبات		٩٢١,١٨٢	٢,٥٤٠,٢٤٠	-	
مكافأة ومصاريف متعلقة بها		٦,٨٥٥,٧٣٦	٥,٩٤٢,٣٠٤	-	
رسوم ومصاريف متعلقة بها		١٥٠,٠٠٢	٣٥١,٠٣٠	-	
كبار موظفي الإدارة					
أعضاء مجلس الإدارة					

كبار موظفي الإدارة هم الأشخاص الذين لديهم الصلاحية والمسؤولية للقيام بأعمال التخطيط، والتوجيه، والإشراف على نشاطات الشركة، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، ويكونون من كبار المدراء التنفيذيين بما فيهم الرئيس التنفيذي، نائب الرئيس التنفيذي، المدير المالي التنفيذي للشركة. تدار كافة الإستثمارات المربوطة بوحدات وبعض الإستثمارات المتاحة للبيع الهامة من قبل شركة حلية (شركة كابيتال السعودي الفرنسي).

النقدية وشبه النقدية تتضمن الحسابات البنكية، وأغلبها محتفظ بها مع مساهم للشركة، البنك السعودي الفرنسي.

**شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (تممة)**

لفترة الثلاثة والإثنى عشر شهراً المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (غير مراجعة)

٤. المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة - تتمة

إن المعاملات الهامة أعلاه مع الجهات ذات العلاقة أدرجت ضمن الأرصدة التالية كما في تاريخ المركز المالي:

(مراجعة) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ريال سعودي	(مراجعة) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ريال سعودي	طبيعة المعاملة	أطراف ذات علاقة شركات تحت السيطرة، تحت سيطرة مشتركة أو تأثير جوهري لأطراف ذات علاقة
١,٠٥١,٣٥٠	٢,٧٨٨,١٥٣	- مصاريف مستحقة	
٨,٨٢٤,٧٥٢	١٣,٣٠٦,٨٩٦	- أقساط تأمين مستحقة، صافي	
٣٥,٢٦٠,٤٥١	١٥,٤٢٦,٠٧٤	- ذمم معيدي التأمين دائنة، صافي	
٥,٠٥٩,٢٧٤	٤,١١٢,٨٠٢	- مطالبات تحت التسوية	

تشمل الأطراف ذات العلاقة الجهات التالية:

(اليانز س.ن.ا، أليانز مينا هولدينج - برمودا، أليانز تحويل المخاطر أي جي دبي، أي جي اف العالمية، شركة أليانز العالمية المتخصصة، أليانز ورلد وايد كير، أليانز المخاطر العالمية الولايات المتحدة الأمريكية، أليانز بلجيكا، يولر هيرمس، أليانز س.ا. زبورخ، أليانز هونج كونج، أليانز المخاطر العالمية هولندا، أليانز سنغافورة، أليانز نيوزيلندا، شركة أليانز لبيع منتجات التأمين، البنك السعودي الفرنسي، سوفينيكو السعودية، نكتست كير السعودي الفرنسي، كابيلون السعودية، وشركة إنسعودي للتأمين (ش.م.ب.م).

**١٥. دخل السهم الأساسي والمخفض**

(مراجعة) للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	(مراجعة) للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	(مراجعة) للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	صافي دخل الفترة (ريال سعودي)
١,٥٥٦,٦٣٧	١,٨٩٠,٨٥٣	٣,٢٥٥,٦٢٤	المتوسط المرجح للأسهم العادية
٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	دخل / السهم الأساسية والمخفضة -
٠,٠٨	٠,٥١	٠,٠٩	(ريال سعودي)

## **شركة ألبانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (نهاية)**

**لفترة الثلاثة والإثنى عشر شهراً المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (غير مراجعة)**

### **١٦. المعلومات القطاعية**

- ا) تماشياً مع طريقة إعداد التقارير المالية الداخلية للشركة، تم اعتماد قطاعات الأعمال من قبل الإدارة بخصوص أنشطة الشركة، موجوداتها و مطلوباتها. ترتكز المعلومات الواردة في الإيضاحات على أساس التقارير الحالية لرئيس العمليات صانع القرار.
- لا تتضمن موجودات القطاع النقد وشبه النقدية لعمليات التأمين، مصاريف مدفوعة مقدماً، المستحق من عمليات المساهمين و ممتلكات و معدات. وبناء عليه، تم إدخالهم في موجودات غير موزعة.
- لا تتضمن مطلوبات القطاع ذمم دائنة لمعيدي التأمين، مكافأة نهاية الخدمة للموظفين، مصاريف مستحقة و مطلوبات أخرى. وبناء عليه، تم إدخالهم في مطلوبات غير موزعة.
- إن الموجودات و المطلوبات غير الموزعة قد تم إبلاغ رئيس قسم التشغيل عنها على أساس تراكمي ولم يتم توزيعها تحت القطاعات ذات علاقة.

### **ب) قطاعات الأعمال**

فيما يلي القطاعات المعتمدة لهدف التقارير القطاعية:

<b>المركبات</b>	: مركبات مجموعة و مركبات فردية
<b>الهندسي</b>	: الإنشاءات
<b>الصحي</b>	: الصحي
<b>ممتلكات</b>	: حريق ، سرقة وأموال
<b>عام أخرى</b>	: مطلوبات و بحري
<b>حماية و ادخار</b>	: التقاعد الجماعي والحماية والادخار الفردي

**شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة ( تتمة )**

**لفترة الثلاثة والاثني عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ( غير مراجعة )**

**١٦ - المعلومات القطاعية - تتمة**

المجموع	المساهمين	حماية و إدخل	عام آخر	ممتلكات	الصحي	الهندسي	المركيات	(غير مراجعة)
ريال سعودي								
١٣٧,١٨٩,٣٤٤	-	٤٧,٤٦٠,٣٦٨	١٦,٨٣٢,٨٨٨	١٨,٢٠٨,٩٢٢	١٥,٢٨٠,٥٤٠	٢٠,٣٦١,٩٦٢	١٨,٩٤٤,٦٦٣	للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
(٥٣,٧٩٩,٨٠٣)	-	(٤,٦٤١,٧٤٠)	(١٠,٦٢٨,٣٨٩)	(١٤,٤٩٢,٠٦٠)	(٧,٠٠٣,٠٦٤)	(١٥,٤٩٤,٩٣٧)	(١,٥٢٩,٦١٢)	اجمالي الأقساط المكتتبة
٨٣,٣٨٩,٥٤١	-	٤٢,٨١٨,٦٢٨	٦,١٩٤,٤٩٩	٣,٧١٦,٨٦٣	٨,٣٧٧,٤٧٦	٤,٨٦٧,٠٢٥	١٧,٤١٥,٥٥٠	أقساط إعادة التأمين الصادرة
٨٦,٢٧٦,٧١٨	-	٤٣,٢٣٩,٨٠٤	٤,٨٣٥,٢٣٩	٣,٨٧٢,٥٠٤	٩,٤٣٠,٢٢٢	٤,٦١٠,٠٨٥	٢٠,٢٨٨,٨٥٣	صافي الأقساط المكتتبة
١,٦٦٠,٤٨٠	-	١,٦٦٠,٤٨٠	-	-	-	-	-	صافي الأقساط المكتتبة
(٤٩,٤٣٤,١٣٥)	-	(٢١,٨٧٧,٥٢١)	(٨٣٧,٦٢٠)	(٨٦٢,٩٤٧)	(٨,٧٦٠,٩٨٠)	(١٩٤,٠٥٦)	(١٦,٩٠١,٠٠١)	الأرباح غير المحققة للاستثمارات المربوطة بوحدات صافي المطالبات المتبدلة
(١٦,٤٦٣,٤٤٢)	-	(١٦,٤٦٣,٤٤٢)	-	-	-	-	-	التغير في الاحتياطي الحسابي
(٢,٠٢١,٤١٠)	-	(١,٩١٩,١٣٤)	٢١١,٤٦١	١,٤٥٣,٦٦٩	(٧٣٧,١٦٥)	١,٥٨٤,٥٦٨	(٢,٦١٤,٨٠٩)	(مصاريف) / إيرادات العمولات، صافي
(٦٨٥,٩٤٧)	-	(٢٣٧,٣٠١)	(٨٤,١٦٥)	(٩١,٠٤٥)	(٧٦,٩٠٣)	(١٠١,٨١٠)	(٩٤,٧٢٣)	ألعاب فحص وأشراف
١٩,٣٢٢,٢٦٤	-	٤,٤٠٢,٨٨٦	٤,١٢٤,٩٠٥	٤,٣٧٢,١٨١	(١٤٤,٨١٥)	٥,٨٩٨,٧٨٧	٦٧٨,٣٢٠	صافي نتيجة الإكتتاب
٣٤٨,١٥٦	-	-	-	-	-	-	-	أرباح غير موزعة
(١٧,٦٤٥,٧١٧)	-	-	-	-	-	-	-	مصاريف غير موزعة
٢,٠٣٤,٧٠٣	-	-	-	-	-	-	-	الفائض من عمليات التأمين
(٢٠٣,٤٧٠)	-	-	-	-	-	-	-	المحتفظ به في عمليات التأمين
١,٦٢٤,٥٣٦	١,٦٢٤,٥٣٦	-	-	-	-	-	-	اجمالي إيرادات المساهمين
(٢٠٠,١٤٥)	(٢٠٠,١٤٥)	-	-	-	-	-	-	مصاريف عمومية وإدارية
<b>٣,٣٥٥,٦٢٤</b>								<b>صافي الدخل للفترة</b>

**شركة أيلانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة ( تتمة )**

للفترة الثلاثة والإثنى عشر شهراً المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ( غير مراجعة )

**٦-المعلومات القطاعية - تتمة**

غير مراجعة )	للأئتي عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	المركيات	الهندسي	الصحي	ممتلكات	عام أخرى	حماية و الدخول	المجموع	المجموعة	العمليات
ريل سعودي										
٦٢١,٢٣٢,٠١٨	-	٢٠٤,٥٩٩,٦٧٩	٧٤,٢٦٢,٤٧٦	٩٩,٢٤١,٣٩٦	٨٢,٣٢٤,٣٧٦	٧٥,٦٦٤,٦٠٧	٨٥,١٣٩,٤٨٤			
(٢٢٨,٩١٢,٣٧١)	-	(٢٥,١٤٣,٠٩٣)	(٥٣,٧٧٨,٣٦٩)	(٨٤,٧٩٦,٤١٢)	(٣٨,١١٣,٣٨٩)	(٦٣,٧٢٦,٦٨٥)	(٣,٣٥٨,٤٢٣)			
٣٥٢,٣١٥,٦٤٧	-	١٧٩,٤٥٦,٥٨٦	٢٠,٤٨٤,١٠٧	١٤,٤٤٤,٩٨٤	٤٤,٢١٠,٩٨٧	١١,٩٣٧,٩٢٢	٨١,٧٨١,٠٦١			
٣٥١,٧٥٠,٣٦٠	-	١٧٨,٨٧٨,٢٧٦	١٨,٥٧٦,٥٩٣	١٤,٦٢٧,٢١٤	٤٧,٥٨٦,٤٧٤	١١,٣٨٢,٣٥٥	٨٠,٣٩٩,٤٤٨			
٧,٤٢٧,٧٣٢	-	٧,٤٢٧,٧٣٢	-	-	-	-	-			
(٢٠٨,٥٧٦,٣١٥)	-	(٩٣,١٥٩,٩٦٩)	(٤,٤٠٩,٥٧٣)	(٣,٢٨٧,٣٧٢)	(٤٠,٧٣٨,٠١٩)	(١,٣٣٨,٣٢٦)	(٦٥,٦٤٣,٠٥٦)			
(٦١,٨٤٠,٩١٧)	-	(٦١,٨٤٠,٩١٧)	-	-	-	-	-			
(٨,٨٧٠,٧٤)	-	(٩,٤٨٨,٣٩٧)	٣,٦٤٢,١٢٦	٦,٣٢٢,٦٨٣	(٣,٩٠٩,٦٦٥)	٤,٨١٨,٤٤٧	(١٠,٢٦٦,٨٩٨)			
(٣,١٠٦,١٦٠)	-	(١,٠٢٢,٩٩٨)	(٣٧١,٣١٢)	(٤٩٦,٢٠٧)	(٤١١,٦٢٢)	(٣٧٨,٣٢٣)	(٤٢٥,٦٩٧)			
٧٦,٧٨٣,٩٩٦	-	٢٠,٧٩٣,٧٧٧	١٧,٤٢٨,٨٣٣	١٧,١٧٦,٣١٨	٢,٥٢٧,١٦٨	١٤,٤٨٤,١٥٣	٤,٣٩٣,٧٩٧			
١,١٢٢,٠٦٩	-	-	-	-	-	-	-			
(٧١,٧٥٦,٥٦١)	-	-	-	-	-	-	-			
٦,١٤٩,٥٠٤	-	-	-	-	-	-	-			
(٦١٤,٩٥٠)	-	-	-	-	-	-	-			
٥,٤٣٢,٩١١	٥,٤٣٢,٩١١	-	-	-	-	-	-			
(٦٨٧,٦١٦)	(٦٨٧,٦١٦)	-	-	-	-	-	-			
١٠,٢٧٩,٨٤٩										

**شركة أيلانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (تنمية)**

لفترة الثلاثة والإثنى عشر شهراً المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (غير مراجعة)

**٦- المعلومات القطاعية - تنمية**

المجموع	المساهمين	عمليات	عام أخرى	حماية و إدخار	ممتلكات	الصحي	الهندسي	المركيبات	(غير مراجعة)
<b>ريل سعودي</b>									
<b>كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢</b>									
٨٥,٤٦٤,٣٥٣	-	٤,٢٧٥,٥٣٦	١٤,٦٦٧,٤٤١	٢٦,٣٤١,٢٦٨	٥,١٣٨,٧٤١	٣٤,٩٨٦,٤٥٧	٥٤,٩١٠	٣٤,٩٨٦,٤٥٧	حصة معيدي التأمين من الأقساط غير المكتسبة
٩٦,٩٥١,١٢٣	-	٦,٢١١,٠٢٥	١٣,٣٦٥,٣٤٦	٣٥,٢١٣,٩٦	-	٣٨,٥٥٧,٣٩٠	٣,٦٠٣,٤٥٦	٣,٦٠٣,٤٥٦	حصة معيدي التأمين من المطلبات تحت التسوية
١٢,٣٢٨,١٢٤	-	٩٥١,٢٢٢	١,٥٢٩,٨٨٩	١,٩٩٢,٨٤١	٥٥٧,٧٦٨	٣,١٨٩,٣٢٣	٤,١٠٧,٠٨١	٤,١٠٧,٠٨١	تكليف إستحوذ وثائق مجلة
١٥٩,١٩٩,٧٧٦	-	٨,٣٧٩,٦٩٠	٣٧,٨٩٧,٣٠٩	٢٦,٤٥٧,٤٤٣	١٢,٠١٢,٥٣٣	٣٤,٩٨١,٤٦١	٣٩,٤٧١,٣٤٠	٣٩,٤٧١,٣٤٠	اجمالي أقساط تأمين المستحقة
(٣٠,٤٨٢,٤٦١)	-	-	-	-	-	-	-	-	مخصص أقساط التأمين المشكوك في تحصيلها
٥٣٣,٢٣٨,٦٠٤	-	٥٣٣,٢٣٨,٦٠٤	-	-	-	-	-	-	استثمارات مرتبطة بوحدات
٩٢,٦٣٤,٨٧٠	-	-	-	-	-	-	-	-	موجودات غير موزعة
١٧١,٤٠٨,٩٥٩	-	-	-	-	-	-	-	-	موجودات المساهمين
<b>١,١٢٠,٧٤٣,٣٤٨</b>									<b>اجمالي الموجودات</b>
<b>مطلوبيات عمليات التأمين</b>									
١٥١,٧٩٩,١٢٩	-	٥,٢٣٠,١٠٩	٢٢,٣٤٤,٢٧٢	٣٢,١١٠,٣٢٣	١١,٩٨٤,٨٦٢	٤١,٩٩٠,١٢٦	٣٨,٠٣٩,٤٣٧	٣٨,٠٣٩,٤٣٧	أقساط غير مكتسبة
١٤٦,٨٦٠,٧٣٥	-	١٠,٩٨,٦٦٧	٢٣,٩٧٨,٩٤٦	٤٠,٧١٧,٢٠٧	٨,٠٠٠,٧٨١	٤٠,٢٢٥,٧١٥	٢٣,٨٣٩,٤١٩	٢٣,٨٣٩,٤١٩	مطالبات تحت التسوية
١٣,٣٤٠,٠٨٣	-	١٣٦,٤٥٧	٢,٢٢٢,٨٨٢	٤,٧,٣,٥٨٧	-	٦,٢٧٠,٠١٩	٧,١٣٨	٧,١٣٨	عمولات غير مكتسبة
٥٣٤,٤٣٧,٨٤٩	-	٥٣٤,٤٣٧,٨٤٩	-	-	-	-	-	-	الاحتياطي الحسابي
١٠٢,٩٩٦,٥٩٣	-	-	-	-	-	-	-	-	مطلوبيات وفائض غير موزعة
١٧١,٤٠٨,٩٥٩	-	-	-	-	-	-	-	-	مطلوبيات وحقوق المساهمين
<b>١,١٢٠,٧٤٣,٣٤٨</b>									<b>اجمالي مطلوبيات عمليات التأمين وفائض و مطلوبيات وحقوق المساهمين</b>

**شركة أيلانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (تنمية)**

لفترة الثلاثة والإثنى عشر شهراً المنتهيين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (غير مراجعة)

**٦- المعلومات القطاعية - تنمية**

غير مراجعة)	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	العمليات	المجموع	الملايين	الملايين	حماية و إدخار	عام آخر	ممتلكات	الصحي	الهندسي	المركيت
ريل سعودي											
إجمالي الأقساط المكتتبة	(٤٦,٤٥١,٦٧٤)	-	٤٢,٩٣٩,٥٣٧	١٧,١٨١,١٧٠	٨,١٠٦,٠٢٧	٢٥,١٣٥,٥٧٩	١٧,٥٦٦,٨١٨	٢٢,١٨٤,٦٧٠			
أقساط إعادة التأمين الصادرة	٨٦,٦٦٢,١٢٧	-	٤٢,٢٠٤,٠٠١	٣,١٧٤,٥٤١	٣,٣٣٥,٠١٩	١٣,٧٩٢,٤٨٦	٢,٤٤٢,٨٥٩	٢١,٧١٣,٢٢١			
صافي الأقساط المكتتبة	٨٨,٧٧٩,٧٧٢	-	٤٢,٠١٧,٤٧١	٣,١٠٦,٠٠٦	٥,٠٧٣,٣٥٣	١٥,٥١١,٨٧٥	٢,٤٨٣,٠٩٦	٢٠,٥٨٧,٩٧١			
الأرباح غير المحققة للاستثمار المرrioطة بوحدات صافي المطالبات المتکبدة	١,١٤١,٢٤٢	-	١,١٤١,٢٤٢	-	-	-	-	-			
التغير في الاحتياطي الحسابي (مصاريف) / إيرادات العمولات، صافي أتعاب فحص وأشراف	(٧٨,١٧٧,٩٧٦)	-	(٤٣,١٥٣,٦٤٦)	(٢,١٢٣,٣٢٦)	(٩٠٥,٣٠٢)	(١٢,٧٥٨,٢١٢)	(١٠٠,٨٣٦)	(١٩,١٢٦,٦٥٣)			
صافي نتجة الإكتتاب	٩,٢٩٦,٢٣١	-	٩,٢٩٦,٢٣١	-	-	-	-	-			
أرباح غير موزعة	(٢,٥٣٠,٢٤٩)	-	(٢,١٠٧,٢٢٩)	٥٦٥,٥٠٥	١,٨٦٨,٤٤٢	(١,٨٦٥,١٦٢)	١,٣٥٩,٥٧٢	(٢,٣٥١,٣٦٨)			
مصاريف غير موزعة	(٧٦٥,٥٦٩)	-	(٢١٤,٦٩٨)	(٨٥,٩٠٦)	(٤٠,٥٢٠)	(١٢٥,٦٧٨)	(٨٧,٨٣٤)	(١١,٩٢٣)			
الفائض من عمليات التأمين	١٧,٨٤٣,٤٥١	-	٦,٩٧٩,٣٧١	١,٤٥٢,٢٧٩	٥,٩٩٥,٩٥٤	٧٦٢,٨٤٢	٣,٦٥٣,٩٩٨	(١,٠٠٠,٩٧٣)			
اجمالي إيرادات المساهمين	١٨٩,٧٣٨	-	-	-	-	-	-	-			
مصاريف عمومية وإدارية	(١٦,٦٣٥,٢٧٢)	-	-	-	-	-	-	-			
صافي الدخل للفترة	١,٣٩٧,٩١٧	-	-	-	-	-	-	-			
اجمالي إيرادات المساهمين	٧٧٨,١٢٨	٧٧٨,١٢٨	-	-	-	-	-	-			
صافي الدخل للفترة	(١٤٥,٤٠٠)	(١٤٥,٤٠٠)	-	-	-	-	-	-			
	٤,٠٣٠,٦٤٥										

**شركة أليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (نتمة)**

**لفترة الثلاثة والإثني عشر شهراً المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (غير مراجعة)**

**٦-المعلومات القطاعية - نتمة**

(مراجعة)	المركيات	الهندسي	الصحي	ممتلكات	عام آخر	حماية وإخبار	المجموع	المساهمين	عمليات
				ريل سعودي					
للإثنى عشر شهر المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٨٦,٣٢٤,٢٥١	٦٩,٣٥٣,٢١١	١٣٤,٧٣٣,٥٥٤	١٤٠,٧٢٩,٢٢٦	٧٩,٦٦٠,٩٠٣	١٧٢,٨٨٩,٥٤٨	-	٦٨٢,٦٩٠,٦٩٣	
إجمالي الأقساط المكتتبة	(٣,٦٠٢,٢٩٥)	(٥٩,٦٧٨,٢٦٢)	(٦٤,٦٤٣,٧٥٢)	(١٢٤,٥١٢,٧٤١)	(٦٢,١٨٤,٨٩٣)	(٩,٤٤٦,٧١٨)	-	(٣٢٥,٠٦٨,٦٦٢)	
أقساط إعادة التأمين الصادرة	٨٢,٧٢١,٩٥٦	٩,٦٧٤,٩٤٨	٧٠,٠٨٩,٨٠٢	١٦,٢١٦,٤٨٥	١٦,٤٧٦,٠١٠	١٦٣,٤٤٢,٨٣٠	-	٣٥٨,٦٢٢,٠٣١	
صافي الأقساط المكتتبة	٨٠,٥٠٤,١٢٤	٩,٠٩٤,٤٨٨	٧١,٠٧٨,٣٢٣	١٥,٥٠٧,٧١٧	١٥,٢٩٣,٦٤٠	١٦٣,٣٩٢,٦٦٠		٣٥٤,٦٧٠,٧٥٢	
الخسائر غير المحققة للاستثمارات المرتبطة بوحدات صافي الأقساط المكتتبة	-	-	-	-	-	٨٢٢,٠١٧	-	٨٢٢,٠١٧	
صافي المطالبات المتکبدة	(٦٧,٥٤٢,٥٠٦)	(٩٦٥,٠٠٩)	(٥٤,١٥٥,٣٢٩)	(٣,٦٨٠,٠٤٦)	(٩,٣٦٠,٦٤٣)	(٨٥,٧٠٩,٥٥٦)		(٢٢١,٤١٣,٠٨٩)	
التغير في الاحتياطي الحسابي	-	-	-	-	-	(٤٦,٢٩٥,٠٠٧)	-	(٤٦,٢٩٥,٠٠٧)	
(مصاريف) / إيرادات العمولات، صافي	(٨,٤١٥,٧٤١)	٣,١٣٠,٥٥٤	٢,٧٧١,٣٠٠	٥,٤٢٦,٨٦٤	٣,٤٦٣,٣٤٨	(٩,٦٧٠,٧٨٠)	-	(١٣,٨٣٧,٠٥٥)	
مصاريف إكتتاب أخرى	(٤٣١,٤٢١)	(٣٤٦,٧٦٦)	(٦٧٣,٦٦٨)	(٧٠٣,٦٤٥)	(٣٩٨,٣٠٥)	(٨٦٤,٤٤٨)	-	(٣,٤١٨,٤٥٣)	
صافي نتيجة الإكتتاب	٣,٩١٤,٢٥٦	١٠,٩١٣,٢٦٧	٨,٤٧٨,٠٢٦	١٦,٥٥٠,٨٩٠	٨,٩٩٨,٠٤٠	٢١,٦٧٤,٦٨٦	-	٧٠,٥٢٩,١٦٥	
أرباح غير موزعة	-	-	-	-	-	-	-	١,١٨٩,٠٩٨	
مصاريف غير موزعة	-	-	-	-	-	-	-	(٧٧,١١٧,٦٩٤)	
العجز من عمليات التأمين	-	-	-	-	-	-	-	(٣٩٩,٤٣١)	
إجمالي إيرادات المساهمين	-	-	-	-	-	-	-	٢,٢٤٧,٢٨٥	٢,٢٤٧,٢٨٥
مصاريف عمومية وإدارية	-	-	-	-	-	-	-	(٢٩١,٢١٧)	(٢٩١,٢١٧)
صافي الدخل للفترة	١,٥٥٦,٦٣٧								

**شركة أيلاتر السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة ( تتمة )**

للفترة الثلاثة والإثنى عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ( غير مراجعة )

**٦ - المعلومات القطاعية - تتمة**

المجموع	المساهمين	عمليات	حملة و إخار	عام آخر	ممتلكات	الصحي	الهندسي	المركبات	مراجعة
ريال سعودي									
١٢٥,٢٥٨,٩٧	-	١,٩٠٢,٢٤٣	١٩,٠٦,١٨٦	٤٦,٦٣٥,١١	٨,٢٣٥,٤٨٩	٤٩,٣١٨,٢٨٣	١٦٠,٨٨٥	كم في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	موجودات عمليات التأمين
٨٣,٢٢٠,٤٥٠	-	٤,٣٤٥,١٣٦	١٠,٢٩٥,٢٩٨	٣٥,٧١٠,٩١٥	٦١,٢٧٧	٣٠,٩٧٢,٨٧٨	١,٢٩٥,٩٤٦	حصة معيدي التأمين من الأقساط غير المكتسبة	موجودات عمليات التأمين
١٤,٢٢١,٨٥٦	-	١,١٩٧,٣٦٦	١,٣٩٧,٩٧٦	٢,٠٢٥,٤١٩	١,٢٣٤,٠٠١	٣,٩٧١,١٧٢	٤,٣٩٥,٩٢٢	حصة معيدي التأمين من المطلبات تحت التسوية	موجودات عمليات التأمين
١٥٧,٤٩,٧٧٠	-	٧,٢٤٠,٦٣٧	٥٠,٥٩٧,٦٣٥	١٢,٠٥٣,١٨٣	٢٨,٥٩٢,٤٧٨	١٦,٧٥١,٦٠٠	٤١,٨١٤,٢٣٧	تكليف يستحوذ وثائق مؤجلة	موجودات عمليات التأمين
(٣٠,١١٢,٢٧٦)	-	-	-	-	-	-	-	اجمالي أقساط تأمين المستحقة	موجودات عمليات التأمين
٤٧١,١٤٦,٦٨٤	-	٤٧١,١٤٦,٦٨٤	-	-	-	-	-	مخصص أقساط التأمين المشكوك في تحصيلها	موجودات عمليات التأمين
٩٠,٢٤٩,٦١٣	-	-	-	-	-	-	-	استثمارات مرتبطة بوحدات	موجودات عمليات التأمين
١٦٣,٧٨٢,٨٣٠	١٦٣,٧٨٢,٨٣٠	-	-	-	-	-	-	موجودات غير موزعة	موجودات عمليات التأمين
<b>١,٠٧٤,٨٢٧,٠٢٤</b>								<b>موجودات عمليات التأمين</b>	<b>موجودات عمليات التأمين</b>
١٩١,٦٥٨,٦٧٣	-	٢,٢٧٨,٥٠٦	٢٤,٧٧٥,٥٠٣	٥٢,٥٨٦,٢٩٦	١٨,٤٥٧,٠٩٧	٥٦,٤٩٧,٤٧٢	٣٧,٦٣,٧٩٩	أقساط غير مكتسبة	أقساط غير مكتسبة
١٢٠,٤٣٧,٧٥٥	-	٦,٥٨٧,٦٦٦	٢٠,٧٦٨,٢٩٠	٣٩,١٥١,٦٩١	١٠,٤٠١,٨١٢	٢١,٩٩٥,٠٤٥	٢١,٥٣٣,٢٥١	مطالبات تحت التسوية	مطالبات تحت التسوية
١٥,٠٩٦,٦٨٦	-	٢٥٠,٤١٣	٢,٧٢٢,١٨٤	٤,٨٥٣,٦٣٩	-	٧,٢٤٧,٢٥٧	٢٣,١٩٣	عمولات غير مكتسبة	عمولات غير مكتسبة
٤٧٢,٥٩٦,٩٣٢	-	٤٧٢,٥٩٦,٩٣٢	-	-	-	-	-	الإحتسابي الحسابي	الإحتسابي الحسابي
١٠١,٢٥٤,١٤٨	-	-	-	-	-	-	-	مطابيات غير موزعة	مطابيات غير موزعة
١٦٣,٧٨٢,٨٣٠	١٦٣,٧٨٢,٨٣٠	-	-	-	-	-	-	مطابيات وحقوق المساهمين	مطابيات وحقوق المساهمين
<b>١,٠٧٤,٨٢٧,٠٢٤</b>								<b>اجمالي مطابيات عمليات التأمين ومطابيات وحقوق المساهمين</b>	<b>اجمالي مطابيات عمليات التأمين ومطابيات وحقوق المساهمين</b>

**ب) القطاعات الجغرافية**  
خلال الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، فإن الشركة تعمل فقط في المملكة العربية السعودية.

**الشركة آليانز السعودي الفرنسي للتأمين التعاوني (شركة مساهمة سعودية)**

**إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة (تنمية)**

**لفترة الثلاثة والإثنى عشر شهراً المنتهيتين في ٢١ ديسمبر ٢٠١٢ (غير مراجعة)**

**١٧ - أرقام المقارنة**

تم إعادة تبويب بعض أرقام فترة المقارنة لتنتفق مع العرض للفترة الحالية .

**١٨ - إعتماد القوائم المالية الأولية الموجزة**

اعتمدت هذه القوائم المالية الأولية الموجزة من قبل الإدارة في ٤ ربيع الأول ١٤٣٤ هـ الموافق ١٦ يناير ٢٠١٣ م .